



**VENLO** – Een 36-jarige Spaanse vrachtwagenchauffeur had in Venlo geen goed woord meer over voor Nederland toen bij een tussenstop zijn polstas met ruim tienduizend gulden aan Nederlandse en buitenlandse valuta werd gestolen. De Spanjaard had zijn truck met oplegger geparkeerd op een terrein bij een supermarkt aan de Nijmeegseweg. Hij wilde daar in het restaurant iets gaan

**Op reservewiel gelegd**  
**Tasje met 10.000 gulden verdwenen**

eten maar ging daarvoor nog even de bariden van zijn combinatie inspecteren. Hij deponeerde zijn

tasje op een reservewiel maar toen hij terugkwam van zijn inspectie was het tasje verdwenen.

● **Greg Le Mond gaat kapot aan stress en emoties**

- Tourrenners op rand van totale uitputting
- Roda JC test Israëlische Voetballer van het Jaar

Het verzekeringswezen mag er zijn. De totale inkomsten uit premiebetaling bedroegen 26 miljard gulden, een toename van een miljard. Meer dan 14 miljard is voor rekening van de schadeverzekering. Iets meer dan 11 miljard gulden geldt als dekking voor levensverzekeringen. Het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM) voorziet een bloeiperiode voor de verzekeraars, die ook wel assuradeurs worden genoemd. De tussenpersoon is in opkomst. Hij behandelt zeker 80 procent van de klanten, die voor een bepaalde zekerheid een premie betalen. De tussenpersoon is vaak een vertegenwoordiger, die alle onzekere zaken in een polis verwerkt. Er is heel wat raad te geven. Het komt voor dat mensen oververzekerd zijn. In verhouding besteden zij dan een te groot deel van hun inkomsten aan een pakket verzekeringen, dat de beurs onverzekerd achterlaat. Gelijktijdig zijn er ook duidelijke gevallen van te lage verzekeringen. Bovendien is het verzekeringswezen in de dienstverlening zodanig uitgebreid, dat een duidelijke voorlichting noodzakelijk is. De grote concentraties tussen maatschappijen onderling en de ver gevorderde automatisering via de computer, zullen tot gevolg hebben dat er steeds sterkere vraag komt naar hoog geschoold personeel. Maar de tussenpersoon, als schakel, blijft een onmisbare figuur. Omgekeerd betekenen de meer dan 14 miljard gulden aan premie te- gen schade dat per Nederlander jaarlijks 1000 gulden tegen een dergelijk risico wordt ingezet. Aan levensverzekeringen wordt per Nederlander jaarlijks 800 gulden besteed. Deze getallen getuigen van het diepgewortelde verlangen naar schade – vrijheid in een land, dat ook de sociale zekerheid via premies regelt. Goede Morgen, risico maakt zeker.

## Het weer in Limburg

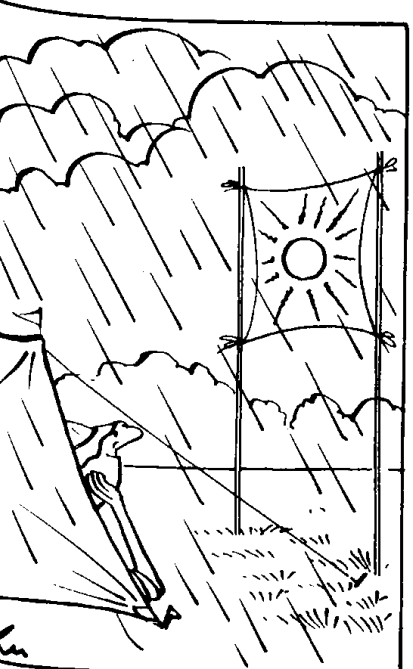
**Zon en regen**  
Vanochtend zal de lucht in Limburg licht bewolkt zijn en komen zonnige perioden voor, aldus de voorspelling van Meteo Beek. Vanuit het westen nadert weer een nieuwe storing, waardoor 's middags de bewolking toeneemt. Vanavond en vannacht valt daaruit regen of motregen. De wind is matig uit westelijke richting en de temperatuur zal oplopen tot 19 à 20 graden. In de nacht komen weer opklaringen voor, maar plaatselijk kan een mistbank ontstaan. De temperatuur daalt dan tot 12 graden. Voor het weekeinde worden hogere temperaturen verwacht, maar het weerbeeld blijft wisselvallig. Voor zondag een maandag zijn de voorspellingen redelijk gunstig. (Voor het weer in de rest van Europa zie pagina 13)

<b>VANDAAG:</b>		
zon op:	05.50	onder: 21.41
maan op:	23.42	onder: 10.45
<b>MORGEN:</b>		
zon op:	05.51	onder: 21.40
maan op:	23.52	onder: 12.03

## TripTip

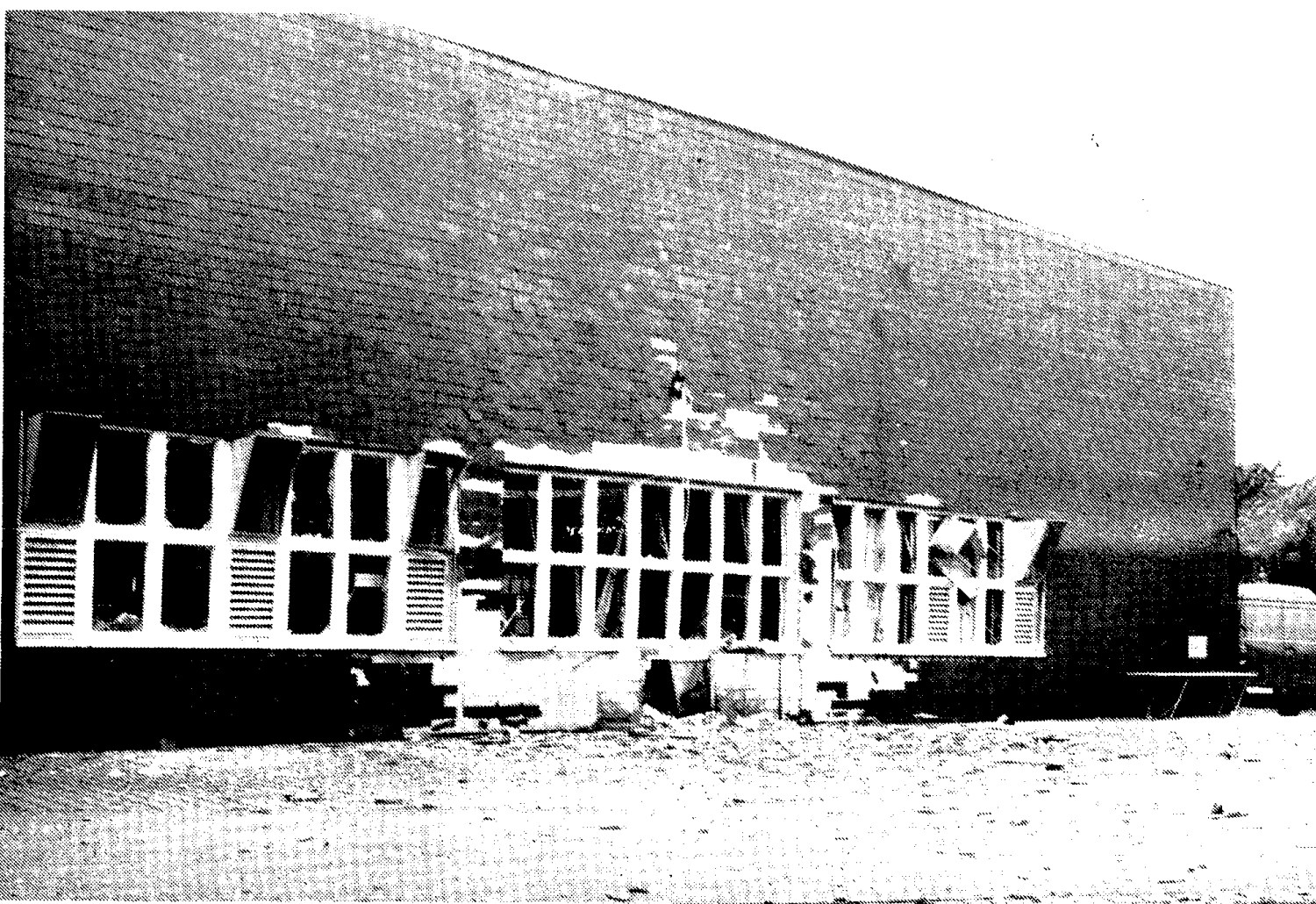
Kijken naar, lachen met dolfijnen en zeeleeuwen. Dagelijks in Dolfirado in Stein. Shows: om 10.30, 12.00, 14.00 en 16.00 uur.

Voorlopig nog geen mooier weer



# Schade aan instituut voor lasertechniek niet te overzien

## Onbekende groep eist aanslag in Aken op



● De bomexplosies brachten grote schade aan het gebouw toe. Ook binnen was de ravage groot.

## Bij bouw van jachthaven nabij Lelystad

# Miljoenenverlies dreigt voor ABP

Van onze correspondent  
**HEERLEN** – Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds dreigt voor rond twee miljoen het schip in te gaan met de geflopte bouw van een jachthaven in de buurt van Lelystad. Het gedeeltelijk voltooid recreatieproject, waarbij de voormalige directeur bevestigingen van het ABP, Masson, was betrokken, stevent af op een faillissement. Volgens een

zeggman van het ABP heeft de exploitant in juni uitstel van betaling aangevraagd.

De plannen voorzagen in een van de grootste en meest luxueuze jachthavens aan het IJsselmeer met 1100 ligplaatsen. De kosten werden geraamd op 17 miljoen gulden. Maar de bouw bleef steken wegens financiële moeilijkheden. Uiteindelijk zijn, ondanks investeringen van in totaal 7,5 miljoen, slechts 350 ligplaatsen gerealiseerd, die echter te weinig opleverden. Daarbij zijn de

verliezen dermate hoog opgelopen dat het ABP in mei de geldkraan definitief heeft dichtgedraaid. Het project werd in 1982 aan het ABP aangeboden. De Centrale Beleggingsraad moest daarvoor zijn fiat geven. Masson beweerde dat de Marina Lelystad over voldoende eigen geld beschikte. Er zou, zo staat in de notulen, een eigen vermogen van zeven ton zijn, wat voldoende was voor de verstrekking van een hypotheek van 17 miljoen gulden. Uit gegevens van de Kamer van Koophandel in Zwolle bleek dat de Marina slechts beschikte over 100.000 gulden.

## Verkoop

Ex-minister Gruijters, sinds 1980 burgemeester van Lelystad, was in die tijd ook lid van de Beleggingsraad van ABP. De jachthaven werd toen wel gezien als een gemeenschappelijk project van Gruijters en Masson. Investeren in de Marina Lelystad zou volgens Masson de ABP een forse winst opleveren. Volgens het fonds kan de strop nu alleen beperkt worden door het aantrekken van nieuwe investeerders of verkoop van de niet voltooide jachthaven. Een andere mogelijkheid zou zijn het project wat kleiner te realiseren. De surseance van betaling loopt in november af.

De geïsoleerde ligging van de jachthaven is volgens de ABP-woordvoerder een van de redenen voor het slechte draaien ervan. Voorts zouden aan de wal te weinig voorzieningen als winkels en horecabedrijven zijn. Recent besloot de NS in Lelystad geen tweede station te bouwen.

door sante brun

**AKEN** – Een man is lichtgewond geraakt bij een dubbele bomaanslag op het Fraunhofer Instituut für Lasertechnik in de Akense wijk Lichtenbusch. De aanslag met twee bommen, die gistermorgen om tien over half en tien voor vijf ontploften, moet het werk zijn van de 'Kämpfende Einheit Sheban Atlouf', een tot nu toe onbekende organisatie die op de plaats van de aanslag een plastic zak met een 'bekekenis' van zes vellen heeft achtergelaten.

Op de plaats van de twee aanslagen is materiaal aangetroffen dat de justitie tot de conclusie bracht dat hier geïmproviseerde terroristen aan het werk zijn geweest, die al eerder aanslagen pleegden.

## Aan poort

Daarom is de zaak gisteren in handen gegeven van de Generalbundesanwaltschaft in Karlsruhe. Door de twee aanslagen, door middel van springladingen die aan de metalen poort van het instituut waren aangebracht, werd aanzienlijke schade aangericht. In de wijde omgeving sneuvelde ruiten. Over de hoogte van het schadebedrag viel gisteren nog niets te zeggen. Men zal nog weken bezig zijn voor de werkelijke omvang van de schade aan apparaten bekend is.

Tijdens de nachtelijke aanslag was één medewerker in het gebouw aanwezig. Deze bleef na de eerste explosie binnen, en heeft daar vermoedelijk aan te danken dat hij niet gewond is geraakt. De man, die wel gewond raakte was een buurman, die na de eerste knal poolshoogte was gaan nemen. Hij kreeg glassplinters in het gezicht.

● Zie verder pagina 11

(ADVERTENTIE)

## AS. MOEDERS

Baby-Discount nodigt u uit, niet alleen om de geweldige collectie te bekijken, maar vooral om de prijzen te vergelijken van kinderwagens, ledikanten, boxen enz.

Alles wordt verkocht tegen uitzonderlijk lage prijzen. De enige echte Baby-Discount in Heerlen garandeert: elders goedkoper? Geld terug! Niet goed? Geld terug!

Tot ziens in de Landerstraat 81, Heerlen, telefoon 045-712161. Openingstijden: dinsdag, woensdag en vrijdag van 1-5 uur; donderdag van 5-9 uur en zaterdag van 11-5 uur.

233769



● Rob Aulsems met Petra. Een doos mierzoete bonbons voor een zwoegende tandarts...

Foto: PETER DEJONG/BUREAU WIDDERSHOVEN

## ZWOEGEN IN DE ZOMER (16)

Het verbaasde gezicht van tandarts Rob Aulsems (33) uit Geleen zullen wij niet gauw vergeten. Nadat zijn assistente de volgende had geroepen, kwam daar ineens een groep volwassenen de spreekkamer binnenvallen, terwijl Rob druk bezig was met het... kindersprekkuur. Het uitnodigende gebaar om in de stoel plaats te nemen werd trouwens ook genegeerd. Want deze keer was het de beurt aan Aulsems zelf om eens op dat – door zovelen gevreesde – plekje te gaan zitten. De doos bonbons (!) die secretaresse/mannequin Petra van den Boogaard namens het LD kwam aanbieden, zorgde uiteraard voor de nodige hilariteit. Deze tandarts (zijn laatste vakantie ligt ergens in een grijs verleden) was overigens behoorlijk verlegen vanwege de komische situatie. Of die lekkernij achter slot en grendel verdwijnt? Natuurlijk niet. Daar zijn die dingen veel te lekker voor', zei hij. Ondanks het feit dat bonbons slecht voor de tanden zijn? 'Ach, daar kunnen jullie best zelf een antwoord op geven. Gewoon na het snoepen goed poetsen. Dat geldt ook voor een tandarts!'

## Premier roept volk op leger te steunen

# Twaalf soldaten in Suriname vermist

**DEN HAAG/PARAMARIBO** – Het hoofd van de Surinaamse politie in Paramaribo, Ruben Lew Tai, heeft gisteren verklaard dat twaalf soldaten worden vermist na de overval in de nacht van dinsdag op woensdag op de militaire post bij Stolkertsijver, op honderd kilometer ten oosten van Paramaribo. Hij deelde verder mee, dat in de omgeving van de grensplaats Albina een aantal burgers is aangehouden.

## Geruchten

Onder Surinamers in Nederland circuleren geruchten als zouden er de afgelopen nachten doden zijn gevallen bij de acties. Maar in Paramaribo wees niets erop dat deze geruchten op waarheid berusten.

De Surinaamse premier, Pertab Radhakishun, heeft verklaard de gebeurtenissen in Albina te betreuren. De premier, die tijdens een persconferentie over het nieuwe regeringsprogramma kort inging op de overval, riep de Surinaamse bevolking op het leger, „dat verantwoordelijk is voor de territoriale onschendbaarheid van het Surinaamse grondgebied“, te steunen in de opsporing van de overvallers. „Dit is een kwestie die volledig tot de bevoegdheid van het leger behoort“, zo zei hij. „Ik geloof dat de legerleiding alles onder controle heeft“.

Limburgs Dagblad SPORT · Limburgs Dagblad SPORT · Limburgs Dagblad SPORT

**Beleef de hoogtepunten van deze zomer**

met het

**limburgs agblad**

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Postc. + plaats: \_\_\_\_\_

Giro banknr.: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna

☐ Een abonnement met automatische betaling per maand

☐ Een kwartaalabonnement

Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan: Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN

26-7



Prachtig Landgraafs initiatief toont recht op eigen cultuurplaats aan

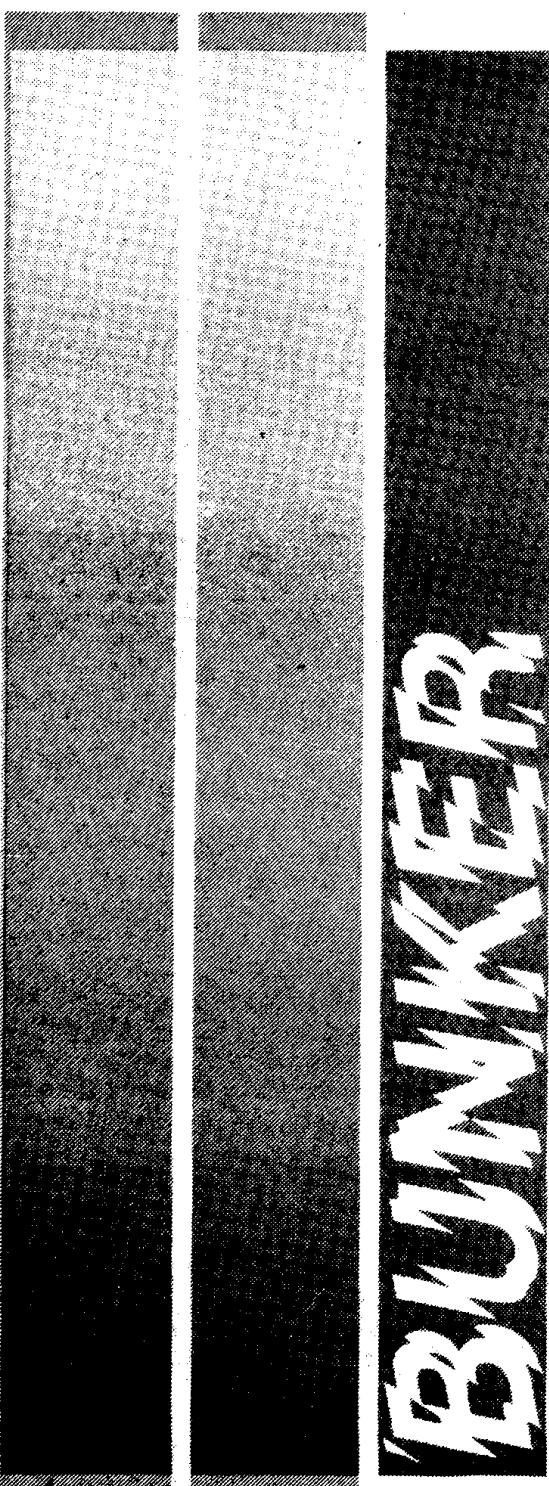
POP

CORNER

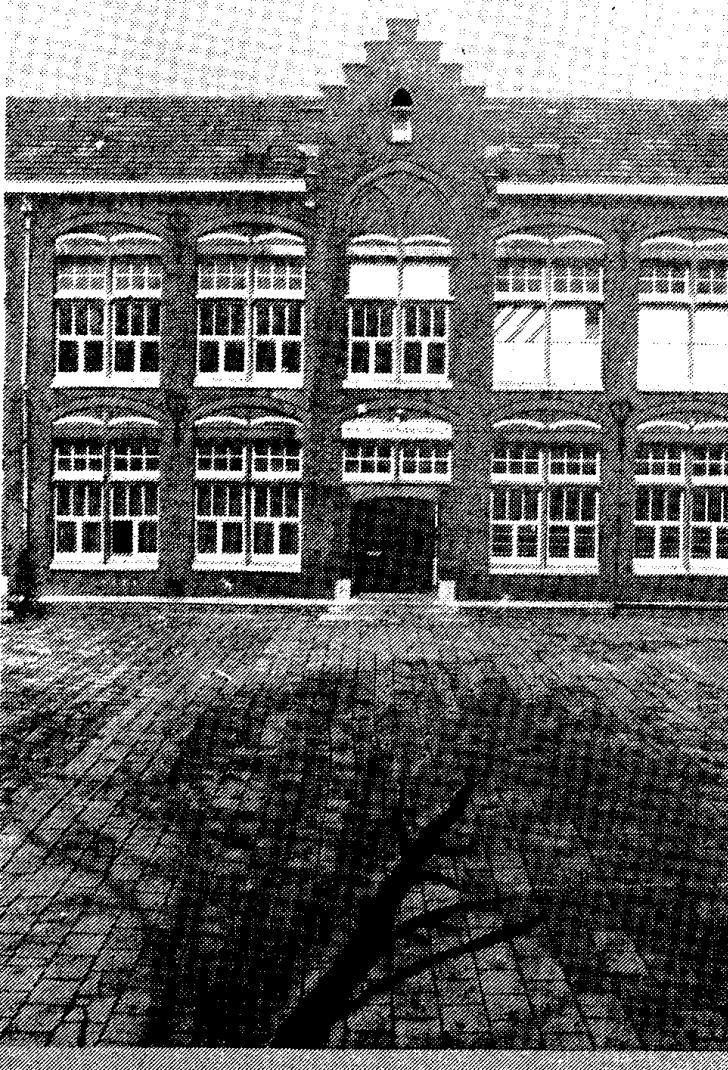
door René van Zandvoort

# Local Call, de roep om regionale erkenning

LANDGRAAF – Southern Harvest, de eerste echte dwarsdoorsnede van de Limburgse popmuziek die landelijke aandacht kreeg en erkenning vond, ligt alweer jaren achter ons. Sinds die tijd is er eigenlijk geen identiek plaatprodukt van Limburgse bodem meer uitgebracht, behoudens de dialect-productie Plat In De Jare Tachtig in 1983. Maar in de vorm van Local Call is er dan sinds enkele weken en in de Twin Studio in Brunssum opgenomen navolger, die in ieder geval een prima kijk geeft op hetgeen de Oostelijke Mijnstreek aan poptalent te bieden heeft. Een dwarsdoorsnede van pop uit de regio, noemen de makers het zelf. Een pretentieuze gebeurtenis, zeggen ze verder op de achterkant van de in blauw en geel uitgevoerde plaat. Pretentieuze, omdat ze niet ten onrechte pretenderen de aanzet te geven tot een betere plaats voor de regiopop in het culturele leven in Limburg. Een kleine tachtig amateurmuzikanten, verdeeld over zestien groepen, bewijzen dat de regio springlevend is en een (financiële) handreiking van de overheden rechtvaardigt.



## Local Call



Local Call, hopelijk geen roep(ende) in de woestijn.

Een jaar lang is het plan en daarna de productieve en muzikale vormgeving gerijpt in de kassen van de Mainstreet Oefenbunker langs de Schaesbergerweg. Niet alle muzikale vruchten blijven even rijp te zijn, maar dat hoeft ook niet. De dubbele Local Call laat horen en zien dat veel mogelijk is wanneer krachten worden gebundeld. Steeds meer mensen spelen om een of andere reden op een of andere manier in een of andere band. Local Call toont aan dat een einde moet komen aan de ongelijke verdeling van subsidiegelden. Boeioefening van popmuziek, met name door amateurs, verdient meer aandacht en erkenning. Erkenning in de vorm van voorzittingen, zoals repetitieruimte, geschikte podia, aangepast muziekonderwijs, etcetera. schrijft Jo Dautenberg, zelf op de plaat te horen met het Landgraaf Muziektheater, ter informatie op de hoes.

Samen met Frans Bronzwaer, Fiedel van der Hilden en Marcel Simonis vormde hij het produktieteam, met Frans Bronzwaer als producer. De

laatste tekende samen met Lucas Vroemen ook voor de opnametechniek, terwijl Bert Driessen de vormgeving verzorgde. En dit alles dan onder beheer van de Stichting Kulturele Produkties Landgraaf, waarvan Richard Barendsen, Conny Bender, Michel Janssen, Ronald Klatt, Robert Moorman, Theo Samson, Henk Verrekk, Lian Heijen, Monique Stollmann, Fred Stark, Nico Schormans, Robin Zalm, Bernie Gijbels, Marion Kunst, Fiedel van der Hilden en Marcel Simonis deel uitmaken.

De plaat zelf dan. Kant 1 laat leuke openingsnummers horen van Personal Attack (Star, veel synthesizers, Personal Attack), Life Of Brian (zanger Jack Huntjens is niet al te toon-

vast in Chicks; Famous Famous kant 2 af met Hangover en daarmee is alles wel gezegd. Kant 3 opent met het Landgraaf Muziektheater (Niets Aan De Hand). Muzikaal gezien een hoogtepunt op de plaat. Rianne Wientjes heeft een prachtige zuivere stem die uitstekend past in dit zeg maar Matje Sjeuvegenre. Entrance speelt melodieuze pop in Let's Just Be Friends en kan bogen op een fantastische zangeres, Rosa Laurent. Prism presenteert met Amanda en No More Memories leuke up tempo songs, al moet de zang van Leo Peeters verbeteren. Kant 3 sluit af met drie korte nummers van Nato Partners, dat met Heerlen, Punx Dead en Slaughter onvervalste jaren zeventig-punk laat horen. Voor de liefhebber

recht komt. De Fred S. Band sluit kant 2 af met Hangover en daarmee is alles wel gezegd. Kant 3 opent met het Landgraaf Muziektheater (Niets Aan De Hand). Muzikaal gezien een hoogtepunt op de plaat. Rianne Wientjes heeft een prachtige zuivere stem die uitstekend past in dit zeg maar Matje Sjeuvegenre. Entrance speelt melodieuze pop in Let's Just Be Friends en kan bogen op een fantastische zangeres, Rosa Laurent. Prism presenteert met Amanda en No More Memories leuke up tempo songs, al moet de zang van Leo Peeters verbeteren. Kant 3 sluit af met drie korte nummers van Nato Partners, dat met Heerlen, Punx Dead en Slaughter onvervalste jaren zeventig-punk laat horen. Voor de liefhebber

dit laatste. Analooq aan de bruiloft van Canaan wordt ook hier het beste tot het laatste bewaard. Kant 4 begint met Making Places en Pimple Tail van The Peep, waarin de gebroeders Harry en Herman Hanssen aantonen op de goede weg te zijn met hun groep en Juliën Alleijn voor verzorgd toetsenspel zorgt. Sky's Limit zorgt eigenlijk voor de ontdekking, namelijk zangeres Mariëlla Tiroto. De Pat Benatar van de Oostelijke Mijnstreek. Een stem uit duizenden. Met prima tempowisselingen werkt deze groep zich in Insane en Paralyzed uit de naad, met Heinz Greten (bas), Ron Greten (toetsen), Harald Koll (gitaar) en Cas Trausel (drums) als perfecte begeleiders van de Mariëlla. Horen we hier de Nu Of Nooit-winnaars van 1987? Maar ook Modesty is niet mis. Bossa Nova en Music zijn de toepasselijke titels van deze acht leden tellende groep, die heel relaxt en met een grote instrumentale beheersing (met name de gitaren van Franklin van Houten en Armand van Ommen) en de functionele percussie van Reggy Huijzer vallen positief op voor de dag komt. In Music, het reggaenummer, horen we in tegenstelling tot het instrumentale Bossa Nova de stemmen van Barbara van Houten en Dave Prins, die overigens alleen melden dat 'music' hen 'crazy' en 'lazy' maakt. De uitsmijter wordt gereserveerd door het Landgraaf Muziektheater, dat met 't Dörp een plaat afsluit die hoogte- en dieptepunten kent, maar die in haar diversiteit een prachtig overzicht geeft van de kwaliteiten in de regio. Er zijn 750 exemplaren van deze dubbeleplaat gedrukt, die op 22 mei werd gepresenteerd. Voor informatie en bestellingen kan worden gebeld naar 045-324354.

## Prostitutie

Naar aanleiding van zijn optreden als openingsact van het zeventiende Pinkpopfestival kwam onlangs de Gé Reinders Band in de Popcorner aan bod. De groep die drie andere finalisten te snel af was in de Nu Of Nooit-strijd en voor twintigduizend vroegkomers op Pinkpop aan mocht treden. Toen werd al gewag gemaakt van de single die de groep zou opnemen. Die schijf is er inmiddels en het mag geen verwondering wekken dat het nummer Hoerestroat voor het singledebuut van Gé Reinders is gekozen. Een heel eigenzinnig nummer, dat tekstueel en muzikaal prima in elkaar zit en Radio 3 toch ook zou moeten interesseren. Maar misschien denkt men in Hilversum wel dat de tekst een persiflage op de Gooise matras is. Met Hoerestroat, dat voor het eerst via het ROZ-programma van Fons Gerards bekendheid kreeg, scoort Gé Reinders in ieder geval een voltreffer in de Limburgstalige dialectpop. „Gankter maar staan, dan kinse dig zelf verkoape“, meldt het refrein. Gé Reinders heeft de daad bij het woord gevoegd.

(ADVERTENTIE)

## Klachten over de bezorging op zaterdag?

BEL DAN  
alleen het hoofdkantoor  
**045-739911**  
tussen 9 en 12 uur

## in gesprek

### • Gebedsmiddag

Ik wil de lezers van het Limburgs Dagblad er graag aan herinneren dat op Priesterzaterdag 2 augustus as. in de kerk van Franciscus van Assis, Laanderstraat Heerlen, weer een bijeenkomst van de gebedsgroep priester- en religieuze roepingen gehouden wordt. En allen die vorige maal aanwezig waren wil ik dringend toeroepen: „Kom weer en breng anderen mee“.

De bijeenkomst begint weer om 14.00 uur. Dan is er gelegenheid om te biechten. Om half 3 is de H. Mis waarna uitstalling van het heilig sacrament en zegen. Tenslotte wordt de rozenkrans gebeden. Naar schatting is het geheel om half 5 afgelopen. Het spreekt vanzelf dat ouderen die het bezwaarlijk vinden het programma als geheel te volgen ook bij een deel ervan van harte welkom zijn. Men kan ook eerder vertrekken, als men niet langer kan blijven.

't Gaat om het afbidden van priestertoevoegingen. Ieder weet dat er een groot en alarmerend gebrek aan priesters is en dat er een nog veel groter tekort dreigt. Ik wil wijzen op een klein stukje in het interview met kardinaal Ratzinger, prefect van de Congregatie van het Heilig Geloof uit Katholieke Stommen van mei 1986: „In de na-conciliaire periode hebben de grote Orden (en dat betekent: juist de traditionele zuilen van de voortdurend noodzakelijke kerkelijke hervormingen) gewankeld, zij hebben grote personele verliezen te incasseren gehad, zij hebben zo weinig intredingen beleefd als nooit tevoren en vandaag schijnen ze nog altijd geplaagd te worden door een identiteitscrisis.“

Laten wij vurig bidden dat onze nog zo jonge gebedsgroep niet zal lijden aan personele verliezen. Laten wij de Heer smeken om arbeiders voor zijn oogst. Samen vurig bidden, wij worden zeker verhoord. Laat ieders van ons 't als een roeping aanvoelen: God met ons. Laten wij elkaar steunen en aan Zijn roepstem gehoor geven. Wij horen bij elkaar.

HEERLEN, J.M.A. Mohrmann-Hol

### • Bedonderd

Via dit schrijven zou ik graag reacties krijgen om te zien in hoeverre mijn gedachtengang in deze juist is. Ons staatsymbool, oftewel ons kabinet is nog niet klaar met elkaar de dikste geldbuidels toe te delen of wij, het klootjesvolk, worden reeds geconfronteerd met de verdergaande bezuinigingen.

Weg zijn alle mooie verkiezingsbeloften. Weg zijn alle mooie dromen. Weg zijn alle mooie plannen om te realiseren. Weg zijn ze, veilig opgeborgen in de Staatskist om ze goed te houden tot over 3½ jaar. Dan immers heeft men ze weer nodig om het voetvolk weer zover te krijgen dat hun hokje rood gekleurd wordt.

Nu mogen wij de vruchten plukken van onze goedgelovigheid. Laat Lubbers zijn karwei afmaken, overal kwam men deze leus tegen. Ze was alleen verkeerd geformuleerd. Steeds meer komt boven water dat de hoge heren op alle mogelijke manieren proberen om naast het vestigingsinkomen dat ze verdienen via nevenfuncties hun zakgeld nog wat proberen bij te spijkieren. Daar was natuurlijk Lubbers z'n leus voor bedoeld. Volgens mij zijn er maar weinig die hun handen in onschuld kunnen wassen. Belachelijk is het om dan te lezen dat men via een intensieve controle de fraude van het voetvolk wil bestrijden en hoeveel men daarvoor denkt over te houden. Ik hoop het nog mee te mogen maken dat door het hele Haagse bewind eens goed de bezem gehaald wordt want leren doen ze het nooit daarboven.

Wij worden gevraagd om met de VUT te gaan, plaats maken voor jeugdigen noemt men dat. Nou, wat zouden er in het Haagse plaatsen vrij komen met al die VUT-ers, driekwart zou op een nette manier opgeruimd worden en de resterenden kunnen jaren teren op een wachtgeldregeling of van commissieel-maatschappen. Dat is toch ook niet mis.

Ik weet wel, ik voel me weer voor de zoveelste keer bedonderd. Wanneer komt daar een einde aan of zijn wij gekdoemd om ons dit tot in lengte van dagen te laten welgevallen? Wie neemt in deze het voortouw om dit te doorbreken? Of neemt iedereen genoeg met het feit dat hij om de vier jaar zuchtend constateert dat hij weer is bedonderd?

HEERLEN, G.A.A. Meesters

oplossing van gisteren

- b - p - l -  
b e h a n g e r  
- h a r i n g -  
- o r k - o e r  
v e t e - o - -  
- f - r o m a n  
s t o e r - m e  
- e r n s t i g

## puzzel van de dag

kunst-hars	pl. in Schottl.	bezor-gen	trek	vreemde	iedereen r.v. in N. Brabant
▶					
papegaai					
onraad			paling		
▶					struis-achtige vogel
water-doer-latend houding			water in Utrecht rund		
▶			achter	moeder	
op een keer vulkaan				onder andere	
▶				hevig	

## POPAGENDA

JULI

● 26-27: Boechout/Antwerpen: Sijks Festival (★)

AUGUSTUS

- 1-8: De Nikadel Texel: Golden Earring (★)
- 2-8: Veurne: Seaside Festival (★)
- 3-8: IJssbaansterrein Sneek: Sneekwave
- 7-8: Melkweg Amsterdam: Bo Diddley
- 8-8: Midzomerfestival Margraten: Vitesse, Secret Eye
- 8 t.m. 10-8: Venlo: Zomerparkeest
- 9-8: Kasteel Hattem Roermond: Billy Cranston Folkfestival (★)
- 16-8: Cadier en Keer: Janse Bagge Bend, Secret Eye
- 16-17-8: Openluchttheater De Lichtenberg Weert: Bospopfestival
- 17-8: Limrock Beek: o.a. The Clan

- 20-8: AHoy ROTTERDAM: TALK TALK
- 24-8: De Fuu Swalmen: The Clan
- 29-8: Feesttent Susteren: Janse Bagge Bend, Secret Eye
- 31-8: Maimarktgelände Mannheim: Monsters of Rock

SEPTEMBER

- 2-9: AHoy ROTTERDAM: ROD STEWART (★)
- 19-9: RODAHAL KERKRADE: STEVIE RAY VAUGHAN
- 21-9: Vredenburg Utrecht: Stevie Ray Vaughan
- 27-9: IJsselhal Zwolle: Iers folkfestival (★)
- 28-9: IJsselhal ZWOLLE: JUDAS PRIEST

OKTOBER

- 7-10: AHoy ROTTERDAM: JACKSON BROWNE

★ kaarten verkrijgbaar bij VVV-kantoren Heerlen, Maastricht, Roermond, Sittard, Valkenburg, Venlo en Weert.

## de glanzende gletsjer



## panda



## recept

### Zalmmoten in kruidensaus

Benodigdheden voor 6 personen: 6 moten zalm van ongeveer 150 g, peper en zout, 1½ dl witte wijn, 2 eetlepels olie, 4 eetlepels water, ½ l slagroom, ½ (vis)bouillontablet, 2 theelepels gedroogde peterselie, 2 theelepels gedroogde bieslook, mespunt

gedroogde basilicum en ½ l crème fraîche.

Dep de moten zalm met een stuk keukenpapier goed droog en bestrooi ze met zout en peper. Breng de wijn met water en olie aan de kook. Leg de vis in het vocht en stoom de vis met het deksel op de pan in ongeveer 8 minuten op een heel laag pitje gaar. Schep de vis met een schuimschaaf uit de pan en leg ze op een schaal. Houd de vis in

oven op de laagste stand warm. Roer de slagroom door het stoofvocht van de zalm en laat het 3 minuten flink koken. Voeg het bouillonblokje en de kruiden toe. Kook nog enkele minuten en roer er dan de crème fraîche door. Breng de saus op smaak met peper en zout en schenk de saus over de vis.

Serveer hierbij een groene salade, gekookte rijst of krielaardappeltjes en een glas droge witte bourgogne.

## Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:  
J. Drost  
mr. F.A.M. van Hellemond  
Hoofdkantoor:  
In de Cramer 37  
6411 RS Heerlen  
Bank: Paribas, Heerlen  
rek.no. 63 36 90 015  
Giro: 10 35 100  
abonnementen:  
045-739881  
advertenties:  
045-739886

Bijkantoren:  
Brunssum 045-256363  
Geleen 04494-46868  
Hoensbroek 045-218555  
Kerkrade 045-452932/455506  
Maastricht 043-254477  
Schaesberg 045-311719  
Roermond 04750-18484  
Sittard 04490-15577  
Valkenburg 04406-15045

Telex:  
redactie 56123  
overige afdelingen 56078

Abonnementen:  
bij vooruitbetaling te voldoen  
per kwartaal f 67,75  
per maand f 22,60



# Overeenstemming over voorlopige tariefaanpassing

## Deel geneesmiddelen voor particuliere patiënten goedkoper



De pas gerenoveerde Bierstube is gespaard gebleven bij de brand die gisteren een groot deel van de wereldberoemde Löwenbräukeller in München in de as legde. De schade loopt in de miljoenen. Twee mensen raakten lichtgewond, een schoonmaakster en een brandweerman. De politie zei dat zij de mogelijkheid niet uitsluit dat de brand is aangestoken.

UTRECHT - Particulier verzekerde patiënten gaan - waarschijnlijk met ingang van september - minder betalen voor een deel van de geneesmiddelen. De organisaties van apothekers, particuliere ziektekostenverzekers en verzekeringen voor ambtenaren (KNMP, KLOZ en KPZ) hebben deze week overeenstemming bereikt over een voorlopige tariefaanpassing.

De nieuwe regeling houdt in dat de marge van de apothekers voor een bepaalde categorie geneesmiddelen, namelijk de geneesmiddelen die ze niet bij de reguliere groothandel inkopen, met zeven à acht procent wordt verlaagd. De prijs die de patiënt moet betalen gaat daardoor met vijf procent omlaag.

Hierbij gaat het om ongeveer 20 procent van het assortiment geneesmiddelen dat uitsluitend op recept of uitsluitend in de apotheek mag worden afgeleverd en om bepaalde zelfmedicatieproducten. Die 20 procent komt neer op aanzienlijk meer dan 20 procent van de omzet, doordat dit deel van het assortiment juist de veel voorgeschreven geneesmiddelen (waaronder veel medicijnen die chronisch moeten worden gebruikt) omvat.

In welke mate de individuele particuliere patiënt van de nieuwe regeling profiteert, hangt af van de vraag bij welke groothandel zijn apotheker de geneesmiddelen inkoopt. De zogenoemde parallel geïmporteerde medicijnen en homeopathische geneesmiddelen vallen buiten de regeling.

### Eerste stap

KNMP en KLOZ zeggen dat ze de overeengekomen wijziging zien als een eerste stap naar een totale aanpassing van de tariefstelling voor geneesmiddelen. Ze hebben de nieuwe regeling inmiddels voorgelegd aan het Centraal Orgaan Tarieven Gezondheidszorg (COTG). De besprekingen over de andere onderdelen van de overeenkomst KNMP-KLOZ zijn nog gaande.

Met de ziekenfondsen zijn de apothekers er, zoals gisteren gemeld, niet in geslaagd om een akkoord te bereiken over een nieuwe overeenkomst. De Vereniging van Nederlandse Ziektenfondsen (VNZ) heeft haar voorstellen nu eenzijdig voorgelegd aan het COTG. Die komen neer op het uitsluitend vergoeden van de werkelijk door de apothekers voor de geneesmiddelen betaalde prijs en op afschaffing van de „risicotoeslag“ als onderdeel van de kostenvergoeding.

## Aanvankelijk gematigde reactie ingewisseld

# Forse kritiek FNV op regeerakkoord

UTRECHT - De vakcentrale FNV heeft de aanvankelijk „gematigd kritische“ reactie op de plannen van het nieuwe kabinet in haar definitieve commentaar ingewisseld voor „forse kritiek“ op het regeerakkoord en twijfels bij de doelstelling om de werkloosheid in 1990 met 200.000 mensen terug te brengen.

Nadat de grootste FNV-bond, de ambtenarenbond Abvakabo, het federatiebestuur had gegist over de opstelling ten aanzien van de bezuinigingen in de collectieve sector en de volgens Abvakabo te positieve reactie op het regeerakkoord, is de vakcentrale gisteren in een brief aan de Tweede Kamer tot scherpere uitspraken gekomen.

De FNV noemt de gevolgen van de aangekondigde bezuinigingen op salarissen onaanvaardbaar. Tienduizenden banen bij overheids-, semi-overheids- en sterk van collectieve uitgaven afhankelijke bedrijfstakken als de bouw staan nu op het spel, terwijl het voor de bestrijding van de werkloosheid juist noodzakelijk is om de werkgelegenheid in deze sectoren op peil te houden, aldus de FNV.

De „eenzijdige keuze voor een bezuinigingsbeleid als oplossing voor de sociaal-economische problemen“ belemmert volgens de FNV een discussie tussen kabinet en werkgevers en werknemers over het eventueel verhogen van de belasting- en premiedruk in ruil voor het achterwege laten van bezuinigingen. Een zwaardere collectieve

lastendruk moet volgens de FNV tot de mogelijkheden blijven behoren. De omvangrijke bezuinigingen op volkshuisvesting en volksgezondheid dreigen volgens de FNV de voorzieningen voor mensen met lage inkomens aan te tasten. „Er dreigt al met al voor groepen in de samenleving een wilde, ongecontroleerde opeenstapeling van lastenverzwaringen, die veelal bij de gebruikelijke koopkrachtberekeningen buiten beschouwing blijven“, aldus de brief aan de Tweede Kamer.

(ADVERTENTIE)



SONY Videocamera CCD V8  
De wereldstandaard in videocamera's. Compleet lichtgewicht met 6x motorzoom. 2 Snelheden. Picture search.

NU 4499,-

KREMERS

Schaesberg, Steenstraat 72, Tel. 045-317657  
Brunsum, Kerkstraat 324, Tel. 045-271225  
's Maandags na 13.00 uur geopend.

## Gevolg van nieuwe Europese richtlijn

# Huisartsen moeten langer doorleren

BRUSSEL - De huisartsenopleiding in Nederland zal met ingang van 1 januari 1988 met een jaar worden verlengd. Dat is het gevolg van een Europese richtlijn die de Europese ministerraad gisteren in Brussel heeft goedgekeurd.

De richtlijn trekt de huisartsenopleidingen in Europa, die de afgelopen jaren uit elkaar waren gegroeid, weer recht. Dat betekent dat huisartsen overal in de EG hun beroep mogen uitoefenen, ook als ze in een ander EG-land zijn opgeleid.

In 1975 werd al een dergelijke richtlijn aangenomen. Toen gingen men er echter nog vanuit dat een basisopleiding met een minimale praktijktraining voldoende was voor de wederzijdse erkenning van diploma's. Inmiddels is men tot het inzicht gekomen dat een huisarts na zijn medicijnstudie nog een extra opleiding nodig heeft. In Nederland is een stage van minstens één jaar in een erkende huisartsenpraktijk verplicht.

### Stage

Deze termijn voor nadere specialisatie zal na 1988 moeten worden verlengd met een jaar. De richtlijn stelt bovendien als eis dat aankomende artsen minstens een half jaar stage lopen in een huisartsenpraktijk en nog eens eenzelfde periode in een erkend ziekenhuis.

Om problemen bij de overgang naar het nieuwe systeem te voorkomen moeten de lidstaten de invoering uitstellen tot 1 januari 1993. Twee jaar later moeten alle aankomende huisartsen die ziekenfondspatiënten onder hun hoede krijgen, aan de gestelde eisen voldoen.

Voor Nederland is verder van belang dat ook parttime-opleidingen zijn toegestaan. Voorwaarde hierbij is dat de totale duur van de opleidingen niet wordt verkort en dat de opleidingen zeker zestig procent van het normale weekrooster in beslag neemt.

De Landelijke Huisartsen Vereniging meent dat de opleiding tot huisarts na de artsenstudie eigenlijk drie jaar zou moeten duren. Toch toonde LHV-voorzitter W.J. de Regt zich ingenomen met het EG-besluit. „Jarenlang overleg met de Nederlandse overheid over verlenging van de nu één jaar durende opleiding heeft geen enkel resultaat opgeleverd. Maar de overheid zal nu wel door de bocht moeten. Dank zij de EG is een opleiding van minstens twee jaar nu binnen“, aldus De Regt.



● Koningin Elizabeth van Engeland heeft gisteren de rockzanger Bob Geldof (32) (op de foto met vrouw Paula) de versierselen uitgereikt die behoren bij de decoratie 'Knight Commander of the British Empire'. Geldof is bekend van de inzamelingsactie Life Aid voor hongerend Afrika. Samen met Geldof, die zich voor de gelegenheid in het pak had gehesen, werd de in Engeland wonende Amerikaanse ollemiljardair en filantroop John Paul Getty onderscheiden. De Britse televisie omschreef de plechtigheid daarom als een treffen tussen een man die miljoenen weggeeft en een man die miljoenen inzamelt. Getty heeft in de afgelopen 18 maanden 60 miljoen pond sterling weggegeven. De National Gallery heeft al in totaal 50 miljoen gekregen. Hij droeg ook bij aan het fonds voor gezinnen van mijnwerkers die tot maart 1985 een jaar staakten. Getty brengt de meeste tijd door in een suite van 360 pond sterling per dag in een particulier ziekenhuis in Londen. Hij heeft een zeldzame ziekte van de bloedsomloop.

## Minister Howe naar Zambia en Botswana

# Zwarte zakenlieden minder afwijzend tegenover sancties

JOHANNESBURG - De Britse minister van buitenlandse zaken Howe, die als voorzitter van de raad van ministers van de Europese Gemeenschap bezig is aan een oriëntatietoer door zuidelijk Afrika, heeft van zwarte zakenlieden vernomen dat zij minder afwijzend staan tegenover sancties dan in het verleden. Zij wezen er op dat nieuwe buitenlandse investeringen niet voldoende zijn om het lot van de zwarte meerderheid in Zuid-Afrika te verbeteren.

De Britse minister, die een rondreis door zuidelijk Afrika maakt in opdracht van de Europese Gemeenschap, is gisteren naar Zambia en Botswana vertrokken. Vervolgens gaat hij nog naar Swaziland en Lesotho om begin volgende week naar Zuid-Afrika terug te keren. Volgens de week dinsdag voert hij een twee-dagse bespreking met president Pieter W. Botha. Hij verklaarde „bereid te zijn, met allen te praten“.

Maar de Anglicaanse bisschop Tutu, de kleurling-dominie Allan Boesak, en vertegenwoordigers van zwarte vakbonden en politieke groepen van zwarten alsook de gevangene zittende ANC-leider Nelson Mandela hebben allen verklaard dat zij niet met hem willen praten.

(ADVERTENTIE)

Restaurant  
„t Koffiemeuleke“  
Nieuwstraat 5  
HOENSBROEK  
Tel. 045-224283

In de zomermaanden serveren wij wekelijks een menu voor een „mooi-weer-prijsje“, omdat u dat eventueel ook op ons groot verlicht terras kunt gebruiken. Na 22.00 uur gaat bij voldoende deelname de barbecue aan. Wij zijn geopend van donderdag t/m dinsdag van 12.00 tot 22.00 uur.

Ons vakantiemenu van 25 t/m 31 juli 1986:  
Gegratineerde Franse uiensoep

Hors d'œuvre (een fantasie van koude vis- en vleesgerechten)

Limburgse koffie voor f 25,00 p.p.

Wij verzorgen alle feesten en partijen. Laat uw feest ONZE zorg zijn. Vraag vrijblijvend advies aan onze chef-kok.

## Abortus-protest

# Theoloog uit ziekenfonds

BONN - „Met mijn gezin wil ik niet langer medeschuldig zijn aan de elk jaar terugkerende moord op 300.000 kinderen alleen al in de Duitse Bondsrepubliek door toepassing van abortus, hetgeen ik beschouw als de grootste misdaad in Duitsland begaan sedert het Derde Rijk“. Deze verklaring geeft de 35-jarige protestantse theoloog Dr. Werner Neuer uit Gomariningen bij Tübingen voor zijn besluit, met vrouw en drie kinderen uit het ziekenfonds te stappen.

Via het ziekenfonds kunnen zwangere vrouwen abortus financieren. Eerst had Dr. Neuer, die via zijn bijdrage daaraan niet wil meebetalen, gepoogd het ziekenfonds te bewegen goed te vinden dat hij een percentage zou inhouden als symbolisch verzet. Maar het fonds deelde mee dat daarvoor de wettelijke basis ontbrak.

## Regels tegen 'opeten eigen huis' voldoen

DEN HAAG - Het probleem dat mensen met een bijstandsuitkering sterk moeten interneren op het vermogen dat in hun eigen huis zit is aanzienlijk afgenomen. Dat is een gevolg van de regeling die sinds 1 januari 1983 geldt om dit zogenaamde opeten van het eigen huis tegen te gaan. Die regeling voldoet en hoeft daarom niet te worden veranderd.

Daar heeft staatssecretaris de Graaf van sociale zaken en werkgelegenheid de Tweede Kamer laten weten. Hij baseert zijn oordeel op een onderzoek onder alle gemeenten, aangevuld met gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek.



### Al 20 keer

● De Leeuwarder politie heeft een 20-jarige inwoner van de Friese hoofdstad aangehouden die - hoewel niet in het bezit van een rijbewijs - een auto bestuurde. Het was niet toevallig dat de surveillerende agenten de jongen aanhieldden. De afgelopen twee jaar is betrokkene al zeker twintig keer voor hetzelfde vergrijp aangehouden. Toen de agenten de Leeuwarder vertelden hem een bekeuring te zullen geven, kwam hij met een tegenvoorstel: hij leverde zijn kentekenbewijs in en hij zou zelf de auto naar de sloper brengen. De agenten gingen echter niet akkoord. De wagen was in beslag genomen, punt uit.

### Wervelstorm

● Een wervelstorm die maandag de Zuidchinese kust trof, heeft veel slachtoffers achtergelaten en grote schade veroorzaakt in de provincie Guangxi. Het persbureau Nieuw China meldde dat 22 mensen om het leven zijn gekomen, 700 personen gewond zijn geraakt en dat er honderd worden vermist. De schade wordt geraamd op bijna f 200 miljoen. De tyfoon veroorzaakte de doorbraak van enkele dammen, waardoor honderden dorpen en 13.000 hectare landbouwgronden werden overstroomd. 200 vissersboten zijn gezonken. Sinds het begin van de zomer is Zuid-China door meer wervelstormen getroffen. De vorige, genaamd Peggy, heeft half juli de dood veroorzaakt van 200 mensen in de provincie Guangdong. Meer dan 4000 raakten gewond. Ruim een miljoen mensen moesten worden geëvacueerd. 1254 dorpen en 243 duizend hectare bebouwbare grond kwamen toen onder water te staan.

### Massagraf

● Het Filipijnse leger heeft op het zuidelijke eiland Mindanao een massagraf ontdekt met de resten van zeker 28 vermeende slachtoffers van communistische doodseskaders. Het is het vierde graf dat in het noorden van Mindanao is opgegraven sinds mei. Aangenomen wordt dat in het gebied nog meer lijken liggen begraven. Het graf werd maandag ontdekt bij Claveria, 30 kilometer van de stad Cagayan de Oro. Volgens brigade-generaal Mariano Adaleme gaat om „informanten en verraders“, die zijn gedood bij een zuivering binnen het Nieuwe Volksleger (NPA), het communistische verzet. De opperbevelhebber van het Filipijnse leger, generaal Fidel Ramos, toonde eerder deze maand aan de twee massagraven met 65 lijken. Het vierde massagraf met 38 lijken werd in mei ontdekt. De graven liggen in de streek rond Cagayan de Oro.

### 'Provocatie'

● Het dinsdag in de Guardian verschenen manifest van een oppositiegroep in de Sovjetunie is een 'provocatie', zo heeft de woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken in Moskou, Gennadi Gerasimov, gisteren verklaard. Doel is naar zijn oordeel het proces van hervorming en vernieuwing in de Sovjet-samenleving stop te zetten. Tot de auteurs van het document van 17 pagina's behoren volgens het artikel in de Britse krant ook hoge Sovjet-functionarissen. Zij spreken zich uit voor totale politieke en economische hervormingen in de Sovjetunie, achten de inheemse economie per saldo uiterst negatief en pleiten voor vrijheid van meningsuiting, persvrijheid en vrijheid van vergaderen in hun land.

### Zeven jaar

● In Den Bosch is zeven jaar gevangenisstraf geëist tegen een man uit Helmond wegens bankovervallen in Best en Beek en Donk. De officier noemde de verdachte, de 35-jarige J. v.d. V., „een niets ontziende crimineel, voor wie alles moet wijken als hij geld wil hebben“. Toch leverde de man één van de drie ten laatste gelege overvallen iets op. Dat was een overval in Best waar de buit f 70.000 bedroeg. In Best werd vorig jaar oktober de glazen toegangsdeur van de NMB-bank door een gestolen auto geramd, juist op het moment dat een employé de nachtkluis open maakte had. Voor iemand wist wat er gebeurde, waren de overvallers er met de inhoud van de nachtkluis van door. In januari van dit jaar werd dezelfde bank in Beek en Donk nogmaals overvallen. De directeur werd daar door twee mannen opgevoerd. Met een pistool in zijn nek wilden de overvallers hem dwingen de kluis te openen. De man kon echter ontkomen. Advocaat mr. Mulders stelde dat zijn cliënt „eigenlijk tegen criminaliteit was“, waarop het publiek in lachen uitbarstte.

Morgen op pleintje

KRIS-KRAS KWIS

SKY CHANNEL

Méer dan f 4000,- aan prijzen

Heteluchtballet op de markt

WINKELCENTRUM

HARTJ.W. HOENSBROEK





# Filmster in onderhandeling met Tamil-separatisten

## President Sri Lanka roept hulp acteur in

Van de redactie buitenland

COLOMBO - President Junius Jayewardene van Sri Lanka heeft de populairste filmster van het eiland gevraagd met de Tamil-separatisten te onderhandelen over een wapenstilstand. Jayewardene verzocht de 40-jarige Kumaratunga, tevens oppositiepoliticus, gesprekken met de Tamil-militanten op gang te brengen om een eind te maken aan het bloedvergieten, dat de afgelopen drie jaar aan meer dan 4.000 mensen het leven heeft gekost.

## Ook gedeeltelijke inkrimping geadviseerd

### CPB: tarieven voor openbaar vervoer moeten omhoog

DEN HAAG - De tarieven voor het openbaar vervoer moeten omhoog, terwijl de frequenties van de verbindingen zullen verminderen. Dit is de oplossing van het Centraal Planbureau om f 300 miljoen te bezuinigen op het departement van verkeer en waterstaat. Het CPB stelt dat f 150 miljoen kan worden opgebracht door tariefsverhoging en de rest door het verlagen van de voorzieningen. Het laatste zou 1500 banen kosten. Het CPB heeft tijdens de formatie van het tweede kabinet-Lubbers van de onderhandelingspartners van de VVD opdracht gekregen deze bezuinigingen uit te voeren. De uitkomst betekent niet dat de trein- en buskaarten inderdaad duurder worden. Minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) heeft de vrijheid om de f 300 miljoen elders op haar begroting te bezuinigen. In het regeerakkoord hebben CDA en VVD afgesproken om f 300 miljoen op het ministerie van verkeer en waterstaat te bezuinigen. Ook staat geschreven dat het openbaar

vervoer meer kostendekkend moet zijn, maar daarbij staan geen getallen. Het CPB heeft die twee afspraken op een hoop gegooid. De Nederlandse Spoorwegen vinden dat een dergelijke bezuiniging de nekslag voor het openbaar vervoer betekent. De NS zeggen dat de rek er volledig uit is en dat verdere bezuinigingen alleen maar ten koste van het voorzieningsniveau kunnen gaan. Tariefsverhogingen zullen de reizigers de trein, bus en tram uitjagen. Ambtenaren van het ministerie van financiën hebben dat onlangs in het zogenaamde heroverwegingsrapport ook vastgesteld. Zij concluderen dat tariefsverhogingen in het openbaar vervoer zullen leiden tot stijging van het autobezit. Dat heeft weer schadelijke effecten in de stedelijke gebieden, vooral daar waar het openbaar vervoer een groot aandeel heeft in de vervoersmiddelen.

Kumaratunga, die zaterdag tijdens het nationale filmfestival werd gekozen tot de populairste acteur, zei dat hij bereid was behulpzaam te zijn bij het oplossen van het etnische conflict. Hij heeft meer dan 100 hoofdrollen gespeeld in Sri Lankaanse films.

Kumaratunga is getrouwd met de jongste dochter van ex-premier Sirimavo Bandaranaike. Hij richtte twee jaar geleden de Mahajana Partij op na een conflict met de Sri Lanka Freedom Party (SLFP) van zijn schoonmoeder. Kumaratunga werd in november 1982 in voorlopige hechtenis genomen, nadat Jayewardene hem had beschuldigd van het aanzetten tot geweld. Twee maanden later werd hij op vrije voeten gesteld. De acteur, die in 1983 tijdens een tussentijdse verkiezing net te weinig stemmen kreeg voor een zetel in het parlement, heeft vorige maand in het Zuidindische Madras overleg gevoerd met de guerrillaleiders.

### Oproep

Jayewardene maakte zijn verzoek bekend tijdens een conferentie van acht politieke partijen (PPC) die wordt gehouden om een politieke oplossing te zoeken voor het etnische conflict. De PPC riep woensdag in een resolutie de guerrillagroepen op met eigen vredesvoorstellen te komen voor een oplossing binnen een verenigd Sri Lanka.

In conferentiekringen werd vernomen dat geen enkele werkbare oplossing denkbaar is zonder medewerking van de separatisten, die enkele gebieden in het noorden en oosten in handen hebben.

De PPC keurde het voorstel van de president goed om enkele bestuursbevoegdheden van de centrale regering over te dragen aan nog te kiezen raden in de negen provincies van het land.



## IN GEWEER TEGEN ROULETTE-COMPETITIE

### Justitie gaat nieuw kansspel vervolgen

Van de redactie binnenland

AMSTERDAM - Het Openbaar Ministerie in Amsterdam gaat, als eerste parket in Nederland, mensen vervol-

gen die het kansspel Roulette-Competitie organiseren. Nog niet eerder werden zogenaamde 'gelegenheidsgevers' van dit kansspel door justitie aangepakt. „Wij menen echter dat ook dit spel een verboden kansspel is”, aldus hoofdofficier van justitie in Amsterdam, mr C. van Steenderen.

Als eerste verdachten werden zes mensen uit Amsterdam, Oosterhout en Enkhuizen gedagvaard om op 20 augustus voor de Amsterdamse rechtbank te verschijnen. Alle zes zouden betrokken zijn geweest bij de Sociëteit Phoenix aan de Weteringschans in Amsterdam, waar het spel Roulette-Competitie werd gespeeld. Als de rechter van mening is dat het hier inderdaad om een verboden kansspel gaat, kunnen de zes tot maximale straffen van twee jaar gevangenis of een maximale boete van f 25.000 veroordeeld worden.

Of een kansspel verboden is volgens de Wet op de Kansspelen, hangt af van de invloed die de spelers kunnen uitoefenen op het resultaat. Volgens de officier van justitie die de zaak van Roulette-Competitie behandelt, hebben spelers van dit spel in het algemeen geen overwegende invloed op de uitslag. Dit maakt het spel, volgens Van Nierop, tot een verboden kansspel zoals ook het 'gewone' roulette en het Amerikaanse kaartspel Black Jack.

Roulette-Competitie wordt, volgens de officier van justitie, in principe gespeeld volgens de re-

gels van het normale roulettospel. In plaats van de draaiende roulettewiel zijn er echter een computer, een beeldscherm en verder een normaal roulettetabelau. De spelers spelen individueel.

### Regels

Op het beeldscherm verspringt binnen 10 seconden een vierkantje 32 keer van het ene naar het andere vakje van het roulettetabelau. Men gaat uit van het basisgetal 18. Wanneer het vierkantje (razendsnel) op een rood vakje komt moet het getal van het rode vakje bij het basisgetal worden opgeteld. Komt het vierkantje op een zwart vakje, dan moet het getal van het zwarte vakje van het vorige getal worden afgetrokken. Door alle getallen op te tellen en af te trekken, ontstaat het winnende getal. De spelers moeten dan wel onwaarschijnlijk snel kunnen optellen en aftrekken. Voordat het winnende nummer op de monitor verschijnt, zetten de spelers in

## Turkije laat Bulgaarse Toepolev weer gaan

ISTANBOEL - Turkije heeft gisteren een sinds zondag vastgehouden Bulgaars verkeersvliegtuig vrijgelaten, nadat de luchtvaartmaatschappij Balkan Air een waarborg had verstrekt van bijna een half miljoen gulden.

De Turkse autoriteiten hadden op last van een rechtbank beslag gelegd op het toestel, omdat Balkan Air weigerde een schadeloosstelling te betalen aan de weduwe van een Turk, die bij een vliegtuigongeluk in Bulgarije om het leven was gekomen.

Het toestel, een Toepolev-154, voer de een lijnvlucht op de lijn Sofia-Istanboel-Sofia. Na de landing in Istanboel werd het toestel aan de ketting gelegd. De 135 passagiers werden later met een extra toestel naar Sofia gevlogen. Bulgarije diende na de inbeslagneming een protest in bij de Turkse regering. De betrekkingen tussen de twee landen zijn de afgelopen twee jaren ernstig verslechterd. Turkije beschuldigt Bulgarije ervan de Turkse minderheid in dat land te discrimineren, bijvoorbeeld door haar te verplichten Slavische namen aan te nemen.

## SDI-aanbod in antwoord aan Gorbatsjov

NEW YORK - President Reagan is bereid tot uitsluitend van plaatsing van SDI met vijf tot zeven jaar mits de Sovjetunie gedurende die tijd probeert om ruimere schaalwinst te behalen. De New York Times heeft dit gisteren gemeld.

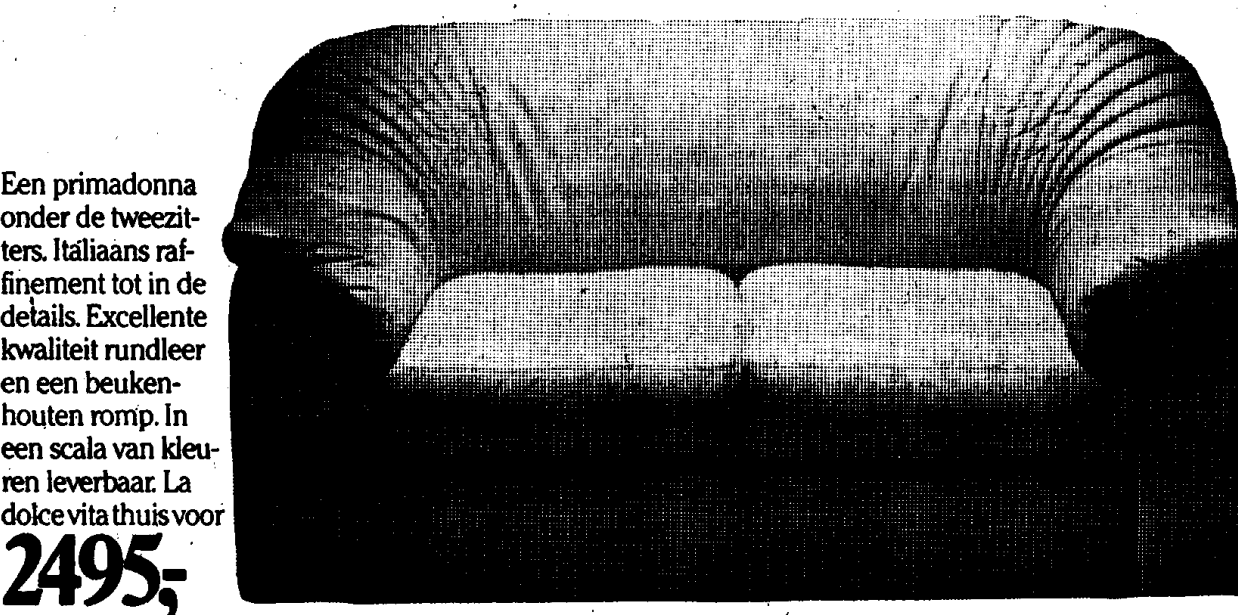
Dit staat in het antwoord dat Reagan de komende dagen zal geven op het vorige maand door Sovjetleider Gorbatsjovgedane ontwapeningsvoorstel, aldus hebben regeringsfunctionarissen in Washington volgens het blad meegedeeld. Reagans aanbod betekent dat de VS zich nog vijf tot zeven jaar zouden houden aan het ABM-Anti Ballistic Missile-verdrag ter beperking van systemen tegen strategische raketten van beide supermogendheden. Gorbatsjov had voorgesteld dat het zich nog minimaal 15 jaar aan het verdrag houden en dat de tekst inzake toegestaan onderzoek, ontwikkeling en beproeven van nieuwe raketverdediging wordt aangescherpt.

## Weer zestien cocaine-laboratoria opgerold

LA PAZ - De Boliviaanse politie heeft in samenwerking met een speciale Amerikaanse militaire eenheid een complex van zestien clandestiene cocaine-laboratoria opgerold. Het complex bevond zich bij Villa Tunari in Centraal-Bolivia.

Daarnaast is in een afgelegen jungle-oord in het noorden van het land een andere cocaine-installatie inbeslaggenomen. In Santa Cruz in het zuidoosten zijn 15 arrestaties verricht van mensen die worden verdacht van handel in verdovende middelen. Een en ander is gisteren bekendgemaakt door de Boliviaanse minister van voorlichting, Herman Antelo. De Amerikaanse troepen arriveerden vorige week. Het gaat om een eenheid van 170 man. De militairen zijn uitgerust met zes helikopters.

## ZET UW VAKANTIEGELD OP DE BANCO DI ROMA.



LEER. LEDER. MONDILEDER.

• Alkmaar • Amstelveen • Eindhoven • Groningen • Heerlen • Heteren • Oisterwijk • Rotterdam • Rijswijk • Soesterberg • Zevenaar • Vrijdag koopavond • Donderdag koopavond.

Van de redactie buitenland

## Plan Fez niet aanvaardbaar voor Israël

### Hassan en Peres zonder akkoord uiteengegaan

De tekst ervan werd in Jeruzalem voorgelezen door de woordvoerder van premier Peres. Er werd niets gezegd over verdere bijeenkomsten tussen Israël en Marokko, ofschoon Peres eerder tegenover verslaggevers had verklaard dat koning Hassan daarmee in beginsel heeft ingestemd.

Het Arabische plan Fez omvat acht punten, waaronder vorming van een Palestijnse staat met Jeruzalem als hoofdstad, terugtrekking van Israël uit de bezette gebieden, verwijdering van alle joodse nederzettingen uit de bezette gebieden en erkenning van het recht van alle staten in het betrokken gebied in vrede te leven.

In een tv-toespraak liet koning Hassan woensdagavond blijken het



● Koning Hassan II van Marokko maakt via de televisie bekend dat Israël het plan Fez op twee hoofdpunten niet aanvaardt en dat het beraad derhalve als mislukt dient te worden beschouwd.

Het plan Fez houdt impliciete erkenning in van het bestaansrecht van de staat Israël. Maar Israël heeft zich tot dusver steeds niet alleen uitgesproken tegen de stichting van een onafhankelijke staat,

## Werkloosheid in EG neemt verder af

Van de redactie economie

BRUSSEL - Het aantal geregistreerde werklozen in de twaalf landen van de Europese Gemeenschap (EG) is de afgelopen maand gedaald van 15,7 tot 15,5 miljoen. De daling komt bijna geheel voor rekening van de mannelijke beroepsbevolking. De werkloosheid onder vrouwen bleef vrijwel gelijk.

Dit blijkt uit cijfers die Eurostat, het Europees Bureau voor Statistiek, donderdag heeft verstrekt. Volgens Eurostat kan de vermindering van de werkloosheid onder mannen van de afgelopen maanden bijna geheel aan seizoensfactoren worden toegeschreven. Alleen de daling van het werkloosheidscijfer in juni zou op een werkelijke afname van de werkloosheid kunnen duiden, aldus Eurostat. Volgens de cijfers van het bureau stond 10,9 procent van de beroepsbevolking in de EG eind juni als werkloos ingeschreven (Griekenland, Spanje en Portugal niet meegerekend). Eind mei was dat 11 procent. Eind juli vorig jaar eveneens 10,9 procent. Nederland zat eind vorige maand boven het EG-gemiddelde met 12 procent, net zoveel als eind mei.



# OESO voorziet weer problemen staalindustrie

PARIS - De toch al zo in moeilijke verkerende wereldstaalindustrie zal dit jaar met nieuwe problemen worden geconfronteerd. Naar verwachting zal zowel de productie van als de vraag naar staal opnieuw stagneren. Dit schrijft de OESO in een rapport dat gisteren is verschenen.

De OESO maakte bekend dat in 1985 in totaal 68.000 werknemers in de staalindustrie van de 24 lidstaten zijn ontslagen. Sinds 1974 is het aantal werknemers in de noodlijdende bedrijfstak met 41 procent afgenomen, een verlies van in totaal 700.000 banen.

Omdat zowel het staalverbruik als de staalproductie vorig jaar weinig toenam, zal er waarschijnlijk ook in 1986 sprake zijn van een duidelijke stagnering, aldus het OESO-rapport. Verwacht wordt dat de vraag naar West-Europese staal daalt, maar dat die in de Verenigde Staten en Japan verder zal afnemen, waardoor het staalverbruik in de wereld slechts met 0,2 procent zal groeien.

# EEN DERDE KLANTEN VINDT VASTE BAAN Uitzendbureau START groeide

DEN HAAG - Het uitzendbureau Start dat bemiddelt voor de bij de regionale arbeidsbureaus ingeschreven werkzoekenden, is vorig jaar gegroeid. Vorig jaar bemiddelde Start 20.000 werkzoekenden meer dan het jaar ervoor en kwam daarmee op 93.000 plaatsingen. De omzet steeg met 143 miljoen tot 594 miljoen gulden.

Start werd in 1978 op initiatief van het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid opgericht en werkt samen met de centrale organisaties van werkgevers en werknemers. Werkzoekenden, voor wie het arbeidsbureau niet direct een passende baan heeft, kunnen via de uitzendformule aan werk worden geholpen. Start richt zich op mensen die langer dan 3 maanden zonder werk zijn, ouderen en gehandicapten. Er wordt geprobeerd voor hen tot een vast dienstverband te komen.

Voor ruim een derde van de bemiddelden is dat vorig jaar ook gelukt.

# BEURS- OVERZICHT

## Stil

AMSTERDAM - Op een weer stil Damrak, dat eerst dreigde wat in te zakken maar uiteindelijk verdeeld sloot, raakten diverse uitgeverijen gisteren wat in de verdrinking. VNU moest f 156,20, Hoogovens f 2,30 op f 105 en Unilever f 3,70 op f 479,80. Philips zakte f 1,20 naar f 47,30, terwijl Kon. Olie en KLM het verlies konden beperken tot enkele dubbeltjes.

Ook in de financiële sector heerste een verdeeld beeld met f 2 verlies op f 598,50 en met een winst van een rijksdaalder voor de Midlandstandbank op f 208. Voor bouwver HBG was een verlies van f 1,20 op f 144 en voor Internatio-Muller van f 1,20 op f 82. Vmf-Stork hield een winst over van f 1,50 op f 308,50. De staatsfondsenmarkt kon zich goed handhaven.

## Lokaal

Op de lokale markt ging Koppelport f 11 vooruit naar f 445 en Boskalis f 200 naar f 1490. Redelijk in de markt lagen ook Holland Sea Search, AIR en Grolsch. Aan de andere kant moest Tulip Computers f 1,50 terug naar f 59 en Medicapharma f 2,50 naar f 81,50. Onder druk stonden ook Hollandia-Kloos en bouwver IBB-Kondor. Op de parallelmarkt zakte de koers van het op sterven na dood zijnde olie- en gasfonds Eliaon naar drie cent, nadat woensdag tevergeefs was geprobeerd op een elf cent lagere koers van een dubbeltje alsnog van de stukken af te raken.

De optiebeurs bood gisteren een lusteloze indruk. De omzet bleef beperkt tot 27.000 contracten. Daarvan nam Amev 2200 stuks voor haar rekening.

# Lichte verbetering grafische industrie

AMSTELVEEN - Het gaat de grafische industrie langzaam maar zeker meer voor de wind. De productie steeg vorig jaar iets zowel in omvang (+ 3,5 procent) als in waarde (+ 6,5 procent). En ook dit jaar lijkt zich dat voort te zetten, aldus een melding van het Koninklijk Verbond van Grafische Ondernemingen (KVGO).

Met de uitvoer van grafische producten ging het minder, vooral met

boeken en tijdschriften. Reclamedrukwerk vond in het buitenland wel een groeiende afzetmarkt. Opmerkelijk, na jaren van daling, was vorig jaar de groei van de werkgelegenheid met een half procent. Er zijn bovendien aanwijzingen dat die groei zich dit jaar voortzet. Een recent onderzoek wijst op een tekort aan geschoolde vakmensen van ongeveer drie procent. Ondanks alle vooruitgang hadden niet alle bedrijven in de grafische

industrie vorig jaar een goed resultaat. Veertig procent van de repro-, zet- en drukkerijbedrijven draaide zwak en 14 procent daarvan was zelfs verliesgevend. Bij de landelijke dagbladen groeide de winst iets, bij de regionale dagbladen was een lichte daling. De oplagecijfers stegen iets na een daling van enkele jaren.

Ondanks een sterke stijging (met 57 procent) van de personeelsadvententies, nam het advertentievolume in totaal iets (0,7 procent) af. De KVGO wijst dit vooral aan de uitbreiding van de zendtijd van de STER per 1 januari vorig jaar met 20 procent. 1986 ziet er iets gunstiger uit: in de eerste maanden van dit jaar stegen zowel advertentievolume als oplagecijfers licht.

# DANK ZIJ ECONOMISCH HERSTEL Weer groei in de verzekeringsmarkt

ZOETERMEER - Het economisch herstel vindt ook zijn weerslag in de verzekeringsmarkt. In 1985 groeide het bedrag dat aan premies is betaald in ons land met één miljard gulden tot 26 miljard gulden. Andere oorzaken voor deze groei zijn uitbreiding van het aantal verzekeringsvormen (onder andere milieu-aansprakelijkheids-

verzekering en computerverzekering) en een actiever benadering door verzekeraars en tussenpersonen voor hun klanten. Dit blijkt uit een studie van het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM).

Tussenpersonen sluiten, gemeten naar het premiebedrag, 80 procent van de verzekeringen af. De overige 20 procent wordt rechtstreeks bij de verzekeraar afgesloten. De assurantiestussenpersonen nemen 55 procent voor hun rekening, tussenpersonen op de beurs een kwart, banken, administratiekantoren en reisbureaus 20 procent. Nederland telt 9.100 bedrijven van assurantiestussenpersonen, die in 1985 aan 23.000 mensen werk boden. Het inkomen van de assurantiestussenpersonen wordt gevormd door een provisie op de premies. In 1985 was dat in totaal 2,1 miljard gulden. Driekwart daarvan kwam uit schadeverzekeringen; de overige inkomsten voornamelijk uit levensverzekeringen. Van de 26 miljard gulden betaalde premies was 11,2 miljard gulden voor levensverzekeringen en 14,7 miljard gulden voor schadeverzekeringen.

● Onder grote belangstelling is gistermiddag een overeenkomst getekend waardoor het Nederlands Centrum voor Handelsbevordering (NCH) toestemming krijgt voor het organiseren van een Nederlandse tentoonstelling in Moskou in april 1987. Op de foto de ondertekenaars: Valery V. Jarschenko (links), plv. hoofd handelsafdeling van de Sovjetunie en de heer J. Van Basten-Batenburg, plv. dir. van het NCH.

# Oliehandel durft geen voorspellingen meer te doen

# Olieprijs nu op dieptepunt

Van de redactie economie

ENSCHDEDE - Op de olie-markten heersen op het ogenblik chaotische toestanden. Terwijl de prijs van Noordzee-olie gisteren tijdelijk tot een historisch dieptepunt zakte op de vrije Europese markt, werd benzine op de Rotterdamse markt een kwart cent per liter duurder. Volgens voorzitter Visser van de Nederlandse organisatie van oliehandelaren, Novok, was benzine op de vrije markt gisteren vier cent duurder dan een week geleden.

„Het zou mij niet verbazen als benzine deze week nog of volgende week bij de pomp duurder zal worden”, aldus Visser. Hij noemt als reden voor de prijsstijgingen de aankoop van Amerikanen in Rotterdam. Er gingen geruchten dat in de Verenigde Staten een tijdelijk tekort was ontstaan dat wordt aangevuld met benzine van de vrije markt. Maar het American Petroleum Institute maakte gisteren bekend werd dat de benzinevoorraad in de Verenigde Staten zijn toegenomen tot 600.000 vaten en dat de vraag geen enkele neiging tot groei vertoont. Het zou betekenen dat er zeker geen extra aankopen in Rotterdam meer nodig zijn.

De gasolieprijs (diesel) is gisteren iets teruggelopen. De oliehandel durft overigens nauwelijks enige voorspellingen te doen, gezien de grote onzekerheden. Zouden de exportlanden die aangesloten zijn bij de OPEC volgende week een akkoord bereiken over de te verdelen productie dan voorziet de handel eerder een fikse prijsstijging. Maar onder andere Venezuela en Iran hebben al claims op de onderhandelingsstafel gelegd, die een dergelijk akkoord zeer moeilijk bereikbaar maken.

Een ander geluid komt van de vrije oliemarkt. Gisteren werd voor een vat (van 159 liter) Brent-olie, de belangrijkste olie uit de Noordzee, 8,50

dollar betaald, 75 cent minder dan de dag ervoor. Het vorige dieptepunt werd bereikt op 15 juli toen een vat Brent-olie voor 8,65 dollar van de hand ging. Op de New York Mercantile Exchange werd voor een vat West Texas Intermediate, de toonaangevende Amerikaanse olie-soort, 10,85 dollar betaald, 41 cent minder dan de dag ervoor.

De OPEC (Organisatie van Olie-Exporterende Landen) produceert op dit moment twintig miljoen vaten olie per dag, een hoeveelheid die ver boven het niveau van de vraag ligt.

# EVO: prijzen van vervoer kunnen omlaag

ZOETERMEER - De EVO, organisatie van eigen verladere en vervoerders, vindt dat de prijzen van het transport over de weg in het binnenland met gemiddeld twee en een half procent en in het internationale vervoer met drie tot zes procent omlaag kunnen. Zij baseert haar mening op de halvering van de dieselloleprijs sinds begin dit jaar.

Kleinere klanten van beroepsvervoerders profiteren volgens de EVO vaak nog onvoldoende van de lagere brandstofprijzen. De beroepsvervoerders hanteren officiële tarieven waarin nog wordt uitgegaan van de oude, hogere prijs voor diesellole. De EVO heeft haar eigen leden geadviseerd in vrachtcontracten een diesellole-clausule op te nemen als een soort vangnet voor de schommelingen in de brandstofprijzen. Volgens een woordvoerder van de grootste organisatie in het beroeps-goederenvervoer, NOB Wegtransport, kan niet in zijn algemeenheid worden gesteld dat de prijzen omlaag kunnen door de lagere diesellole. Er zijn ook nog andere kostenfactoren zoals loonkostenstijgingen, waarmee dan rekening moet worden gehouden, aldus de woordvoerder, die overigens niet afwijzend stond tegenover de idee van een diesellole-clausule.



# Dr. Wisse Dekker in commissie technologiebeleid

# Ex-topman Philips regeringsadviseur

DEN HAAG - De onlangs teruggetreden topman van het Philips-concern, Dr. Wisse Dekker, wordt voorzitter van een regeringcommissie, die moet adviseren over een daadkrachtiger technologiebeleid. Zoals de regeringspartijen in het regeerakkoord hebben afgesproken, moet een onafhankelijke commissie binnen zes maanden

een advies uitbrengen aan het kabinet over het toekomstige technologiebeleid. Dekker, nog altijd voorzitter van de raad van toezicht van Philips, treedt daarmee in de voetsporen van de vroegere Shell-topman Wagner.

Zoals in het begin van de jaren '80 het industriebeleid dringend aan

een nieuwe aanpak toe was (meest frappant voorbeeld van wanorde waren destijds de verwikkelingen rond RSV) is er op dit moment onvrede over de stimulering door de overheid van het ontwikkelen van nieuwe technologieën. Met name de versnippering over diverse ministeries van 'potjes' voor subsidies staat een efficiënt beleid in de weg.

Een van de belangrijkste onderwerpen waar de toekomstige 'commissie-Dekker' over zal moeten adviseren, is het instellen van een orgaan op armlengte van de overheid voor de uitvoering en continuïteit van het technologiebeleid van de minister van economische zaken.

## beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen					
ABN	101,20	100,20			
Alho	89,00	88,00			
Akzo	158,00	156,20			
ABN	600,50	598,50			
Alreita	152,60	152,40			
Amev	75,80	75,30			
Amro-Bank	105,80	105,90			
Bols	120,00	120,50			
Bois	152,00	153,00			
Bühmer-Tet	211,00	211,50			
DordtscheP.	177,30	176,50			
Elsevier	204,50	202,80			
Fokker	88,30	88,00			
Griest-Gr.H.	45,90	45,80			
Gist-Broc.	53,40	52,70			
Heineken	165,00	164,20			
Hol.Bet.Gr.	146,00	144,00			
Hoogovens	107,30	105,00			
Hunter Dougl.	60,10	59,20			
Int.Mulder	83,20	82,00			
KLM	45,80	45,80			
Kluwer	253,00	249,00			
Kon.Ned.Pan.	156,00	155,00			
Kon.Olie	189,00	188,00			
Nat. Nederl.	78,60	79,40			
N.M.B.	205,50	208,00			
Nedlloyd Gr.	160,00	159,50			
Nijv. Cat.	148,50	149,00			
Océ-v.d.Gr.	505,00	504,00			
Ommeren Van	35,80	36,40			
Pakhoed Hold.	169,00	168,00			
Robeco	48,50	47,80			
Rodamco	132,30	132,00			
Rolingo	81,50	81,70			
Rorento	50,20	50,10			
Unilever	483,50	479,00			
Van der VNU	116,00	115,00			
Vmf-Stork	307,00	308,50			
Wessanen	72,10	72,70			

Converteerbare obligaties					
5 ABN 85-95	122,30	122,00			
8 Ad.R.84-92	133,00	133,50			
6% ABN 73	137,00	137,00			
idem uitgel.	132,50	133,00			
8% A.R.85	125,00	129,00			
6% B.R.86	119,40	119,70			
11 Bredero 81	121,00	121,00			
6% B.R.85	73,00	70,00			
6% B.R.86	202,00	202,00			
7% B.R.87	259,00	259,00			
7 Credit.LBN 74	103,00	103,00			
5 Enraf-N.86	109,00	107,30			
7% Furness 73	101,00	101,50			
6 Hoogov. 85	155,00	152,50			
8% Holo.85	135,00	136,00			
8% KNSM 75	110,00	110,00			
8% KNSM 75 u	98,00	-			

Binnenl. aandelen					
8% KBB 75	175,00	182,00			
9 Meneba 74	105,00	105,40			
7% Nutr. 72	238,00	238,00			
6% Nijv. 85	226,00	226,00			
10 Pont 74-89	104,00	104,00			
6% Rollet 67	101,30	101,30			
8 Sanders 72	164,00	164,00			
8% Sma 76	68,00	68,00			
14 SHV 81	172,00	177,00			
8% Steinv.76	102,00	102,50			
9 Vmf-Stork 76	144,00	142,50			
8% Volker 78	101,50	102,50			
8% WUH 75	100,30	100,30			

Binnenl. aandelen					
ACF-Holding	336,00	331,00			
Aut. Ind. R.d'am	114,70	123,50			
Asd Rubbring	12,10	10,90			
Amst.Rijtuig	745,00	790,00			
Aut. Brouw.	150,00	-			
Aut. Verff.	283,00	-			
Aut. Ind. R.d'am	188,00	188,00			
Aut. Ind. R.d'am	104,00	107,50			
BAM-Holding	113,00	113,00			
Batenburg	2000,00	2015,00			
Beek, Van	169,00	169,00			
Beers' Zonen	256,00	265,00			
Begemann	71,00	70,50			
Belindio	388,00	388,50			
Cetecol P.	95,50	95,50			
Cetecol P.	78,80	78,80			
Boer De. Kon.	175,50	175,50			
Borsum Wehry	868,00	874,00			
Boskalis W.	14,20	14,90			
Boskalis Pr.	12,50	12,60			
Braat Bouw	181,00	182,00			
Cetecol P.	226,00	227,00			
Brevast	226,00	227,00			
Bredero	246,00	247,00			
Bredero e	246,00	246,00			
Br.Molijn e	29,20	29,00			
Burgman-H.	2600,00	2590,00			
Calve-Deift e	657,00	657,00			
Centr. Suiker	363,00	363,00			
C.S.M. cert	57,50	57,80			
Ceteco	352,00	351,00			
Ceteco cert.	353,00	350,00			
Chamotte Unie	54,00	54,00			
Cindu-Key	93,50	93,00			
Clamindo	385,00	385,00			
Centr. LBN	95,50	95,50			
Desseaux	175,50	180,00			
Dordtsche pr.	176,00	176,00			
Dorp-Groep	342,00	340,00			
Econosto	125,00	129,00			
EMBA	650,00	650,00			
Enraf-N.c.	59,70	59,30			
Eniks Hold.	318,00	317,50			
Furness	46,80	45,00			

Binnenl. aandelen					
ABN Aand.f.	321,00	318,00			
ABN Beleg.f.	52,60	52,50			
Alp.Fondsenb.	254,50	254,00			
America Fund	287,50	289,00			
Amro-Ned.F.	70,20	70,20			
Amvabell	115,50	116,00			
VRG Gem.Bd.	99,50	100,00			
Wegener's	102,00	101,80			
Wegen. cert.	335,00	340,00			
Westhaven Assd	106,30	107,50			
Wolters Samson	67,00	67,00			
Wyers	67,00	67,00			

Binnenl. aandelen					
ABN Aand.f.	321,00	318,00			
ABN Beleg.f.	52,60	52,50			
Alp.Fondsenb.	254,50	254,00			
America Fund	287,50	289,00			
Amro-Ned.F.	70,20	70,20			
Amvabell	115,50	116,00			
VRG Gem.Bd.	99,50	100,00			
Wegener's	102,00	101,80			
Wegen. cert.	335,00	340,00			
Westhaven Assd	106,30	107,50			
Wolters Samson	67,00	67,00			
Wyers	67,00	67,00			

kyky Pac. H.	189,00	189,00	Saralee
nico	87,20	87,10	Schlumberger
ance, Sanders	18,50	18,50	Sears Roebuck
(B NV)	82,30	82,30	Southw. Bell
ing Res.	33,50	35,30	Tandy Corp.
ing Van NV	171,90	171,50	Texaco
ombat -	21,00		Texas Instr.
			Union Carbide
<b>rig. n.amerik. aandelen</b>			Union Pacific
igital Signal Ind.	39,00	39,20	US Steel
mer. Brands	94,00	94,00	US West
mer. Expres	60,70	60,50	Wardlaw Lamb.
mer. Motors	3,90	3,90	Westinghouse
n.Tel.& Tel.	23,60	23,50	Woolworth
neritech	132,70	132,40	Xerox Corp.
rovest Cap.	117,00	117,00	
roinvest Inc.	323,00	323,00	
SARCO	12,25	11,70	
l. Richf.	49,30	48,30	
AT Industr.	3,90	3,95	
ll Atlantic	71,00	71,90	
ll Res. Adm.	3,90a	3,85a	
ll Steel	60,40	60,40	
ll Steel	10,40	10,40	
ing Comp.	59,60	59,50	
Burroughs	64,50	64,75	
everson Corp.	36,90	36,20	
ticorp.	55,70	54,90	
olgate-Palm.	39,25	39,50	
olgate Data	22,50	22,50	
ow Chemical	55,50	56,00	
Post	76,70	77,00	
nternational Kodak	55,30	55,60	
xon Corp.	60,30	60,00	
rst PacNet	0,70	-	
ll Data	141,00b	141,0	
rd Motor	56,80	56,30	
en. Electric	75,30	75,30	
en. Motors	74,80	73,50	
illette	45,90	45,00	



Nederland 1

**09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden**  
**13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**  
**15.00 Schwarzwaldkliniek**  
 Duitse serie. Afl.: De waarde van het leven. Anneliese Metzner betwist of haar schoonvader d.m.v. dure apparatuur in leven gehouden moet worden. Diezelfde apparatuur blijkt haar man voor de dood te behouden.  
**15.45 Overvallers in de dierenintu.**  
 Afl. 2. Jeugdserie. Sonja en Steef hebben een vakantiebaantje in de dierenintu. Zij hebben duidelijke aanwijzingen dat de drie vreemde mannen in de dierenintu overvallers zijn die door de politie worden gezocht.  
**16.20 Ik zag twee beren.** Kinderprogramma.  
**16.35 Simon en Simon.** Amerikaanse politiserie. Afl.: Te laat bezorgd. Het postkantoor bezorgt Simon en Simon een brief 22 jaar te laat. De inhoud blijkt met een moord te maken te hebben.  
**17.20 Ontdek je plekje.** Serie over de schoonheid van stad en land. Vandaag: Zaltbommel.  
**17.30 Journaal**  
**17.46 Paspesies.** Leoni Jansen leest voor uit prentenboeken en praat met kinderen die in dezelfde situatie zitten als de kinderen in de boeken.  
**18.05 Wind in de wilgen.** Kinder-serie. Afl.: 5. De verborgen schat.  
**18.25 Amsterdam vanaf het water gezien.** Documentaire van René van Nieuw Amsterdam gedurende alle jaargetijden vanaf het water heeft gefilmd.  
**19.00 Bas Boris Bode.** Duitse jeugd-serie. Met: Mikael Martin, Franz Buchrieser, Diana Körner e.a. Deel 6. (herh.). De gelijkenis van Bas Boris met de kleinzoon van Van Gulden is zo treffend dat het beangstigend is. Wanneer Bas Boris met zijn vader een nacht bij Van Gulden blijft slapen wordt er ingebroken.  
**19.25 Blokketters.** Speelprogramma. Presentatie: Fred Oster.  
**20.00 Journaal**  
**20.28 Penmaric**  
 Engelse serie. Deel 4. Mark bezoekt Jenna dagelijks, ze zijn smoorverliefd. Griselda is het er niet mee eens. Haar vermoedens omtrent hun relatie lijken uit te komen wanneer Mark plotseling niet meer komt.  
**21.25 Massada**  
 Historische serie. Deel 5. (herh.). De mensen op de berg Massada raken ervan overtuigd dat Eliezer een door God gezonden leider is, de Romeinen worden zwaar op de proef gesteld.  
**22.10 Karel v.d. Graaf.** Herhaling van het programma over onopgeloste moorden.  
**22.40 AVRO's Sportpanorama.**  
 Vanavond: EK Triathlon, Tour de France voor dames en het komende Rotterdam AD-Voetbaltoernooi.  
**23.20 Jazz met Jacobs.** Pim Jacobs en zijn trio ontvangen jonge jazzmuzici.  
**23.55 Journaal**  
**00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden**  
**00.05 -02.00 Torn Curtain.** Amerikaanse speelfilm uit 1966 van Alfred Hitchcock. In de hoofdrollen: Paul Newman, Julie Andrews en Günther Strack. Prof. Michael Armstrong gaat met zijn verloofde en assistente naar Oost-Duitsland. Zijn verloofde Sarah begrijpt niet waarom hij wil overlopen. Maar wil hij dat wel?

Nederland 2

**13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**  
**15.40 Studio Sport, wielrennen.**  
 Tour de France, rechtstreeks verslag van de etappe St.Etienne-Clermont Ferrand. Commentaar: Mart Smeets en Jean Nelissen.  
**17.00 -17.30 De taal van kleur.** Informatieve serie over kleur. Hoe ontstaat kleur, de geschiedenis van kleurgebruik en hoe worden kleuren door reclamemakers gebruikt? Laatste aflevering.  
**18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden**  
**18.20 Paspoort.** Informatief programma voor Spanjaarden in Nederland.  
**18.30 Sesamstraat.** Kleuterprogramma.  
**18.45 Studio Sport.** Wielrennen Tour de France, samenvatting van de vandaag verreden etappe.  
**19.00 Journaal**  
**19.12 The A-Team**  
 Amerikaanse serie. Vanavond: Met donderend geweld (the sound of thunder). Een generaal neemt het voltallige A-Team mee naar Vietnam als lijfwacht.  
**19.55 Where eagles dare**  
 Amerikaanse speelfilm uit 1969 van Brian G. Hutten. Tijdens de Tweede Wereldoorlog bevindt een generaal van de geallieerde invasie zich in de



● PAUL NEWMAN en JULIE ANDREWS in de Amerikaanse thriller 'Torn curtain' - Nederland 1, 00.10 uur.



gevangenis van het hoofdkwartier van de Gestapo. Men bereidt zijn ontsnapping voor.  
**22.30 Journaal**  
**22.45 Gustavo Gutiérrez.** Een gesprek met deze bevrijdingstheoloog.  
**23.28 Bericht van de Wilde Ganzen**  
**23.30 -23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden**

Duitsland 1

**10.00 Nieuws** met aansl. dagthema's en actualiteiten  
**11.50 Umschau**  
**12.10 'Man kommt sich vor, wie der letzte Dreck'.** (herh.).  
**12.55 Persoverzicht**  
**13.00 Nieuws**  
**13.15 -13.30 •• Teletekst**  
**14.00 •• Teletekst**  
**14.20 Shackleton** -Der Mann in Schatten des Pols. Vierdelige filmserie van Christopher Ralling. Afl.: 3. Met: David Schofield, David Rodigan, Neil Stacy e.a. Als Shackleton van de dood van kapitein Scott hoort wil hij een nieuwe expeditie organiseren. Hij wil Antarctica doorkruisen. Om dit te kunnen bekostigen moet hij nog wat moeite doen. M.m.v. het Royal Philharmonic Orchestra London. Muziek van Francis Shaw.  
**15.20 Nieuws**  
**15.30 Elvis on Tour.** Reportage over de toernee van Elvis Presley in 1972. Elvis maakte in 1972 een reis van 15 dagen door de VS. De film toont beelden van achter de scène, gesprekken met zijn fans en een gesprek met Elvis zelf. Ook brengt Elvis een aantal liedjes ten gehore.  
**17.15 ARD-Sport extra.** Tour de France. 21e etappe: St.Etienne-Clermont Ferrand.  
**17.45 Nieuws**  
**17.55 Hier en Heute.** Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.  
**18.14 Wiedersehen mit Graf Yoster.** Serie. Afl.: Ein Mann mit vielen Feinden. De rijke Zuidamerikaan Montedort komt naar Duitsland om zijn geleende 10 miljoen dollar terug te halen. Dan ontloopt er een tijdbom in zijn auto.  
**18.40 Musik vom Convooy**  
**19.00 Der ganz normale Wahnsinn.** Serie. Afl. 2. Maximilian en Gloria ontmoeten elkaar toevallig weer in de kroeg.  
**19.57 Programmaoverzicht**  
**20.00 Nieuws**  
**20.15 Der tolle Mr. Flim-Flam**  
 (The Flim-Flam man). Amerikaanse speelfilm uit 1966 met: George C.Scott, Michael Sarrazin, Sue Lyon e.a. Regie: Irvin Kershner. Mordecai Jones alias 'Mr. Flim-Flam' weet door allerlei trucs mensen om de tuin te leiden. Op de vlucht voor de politie ontmoet hij de jonge deserteur Curley Treadaway en samen beleven ze de nodige avonturen.  
**21.55 Gott und die Welt.** Der Mann aus Assisi, leven met de armen.  
**22.30 Tagesthem.** Actualiteiten met Bericht aus Bonn, parlementair nieuws.  
**23.00 Heut'abend.** De ARD-talkshow met Joachim Fuchsberger.  
**23.45 Blutige Hochzeit**  
 (Les noces rouges). Franse speelfilm uit 1973 met Claude Pieplu, Stéphane Audran, Michel Piccoli e.a. Regie: Claude Chabrol. De vrouw van de burgemeester heeft een verhouding met een gemeenteraadslid. Beiden doen veel moeite om deze verhouding geheim te houden wat uiteindelijk tot een catastrofe leidt.  
**01.20 Nieuws**  
**01.25 Nachgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

**10.00 Zie Duitsland 1**  
**13.15 -13.30 •• Teletekst-overzicht**  
**14.45 Programma-overzicht**  
**14.50 Heute**  
**14.55 Frei wie ein Vogel.** Japanse kinderfilm uit 1978 met Youzi Matsuda en Tsukasa Nakakoshi. Sabu en ken schieten op mussen, maar



● VERONICA HAMEL als Joyce Davenport in een nieuwe aflevering van de Amerikaanse serie 'Hill Street Blues' - Duitsland 2, 23.20 uur.

eigenlijk vinden ze het heel erg zielig.  
**16.05 Ferienkalender.** Tips, amusement en spanning. Vandaag: Sail '86. Aansl.: heute-Schlagzeilen.  
**16.20 Freizeit...**...und was man daraus machen kann. 1. Nostalgie op het water, van windjammer tot kleine boten. 2. Sail '86 vanuit Bremerhaven.  
**17.00 Heute Aansl. Aus den Ländern,** regionaal nieuws  
**17.15 Tele-illustrierte.** Actualiteiten, sport en amusement.  
**17.45 Das Traumschiff**  
 Vakantie verhalen op zee. Met: Günther König, Sascha Hehn, Heide Keller e.a. Op het droomschip bevindt zich 'het paar van het jaar' dat in scheiding ligt. Aan boord bevindt zich ook een directeur met een zwak hart die zelfs op vakantie zijn werk niet kan loslaten. (Met ondertiteling)  
**18.56 Programma-overzicht**  
**19.00 Heute**  
**19.30 Auslandsjournal.** ZDF correspondenten berichten uit de hele wereld.  
**20.15 Derrick**  
 Politiserie met Horst Tappert, Fritz Wepper, Klaus Löwitsch e.a. Afl.: Een jskoude hond. Luise Lohbach is in haar woning gewurgd. De ramen en deuren zijn niet geforceerd. Derick staat voor twee problemen: wie is de moordenaar en hoe is hij binnengekomen?  
**21.15 Der Sport-Spiegel.** Dans der atleten. Ballettes als training?  
**21.45 Heute-journal**  
**22.10 Aspekte.** Cultureel magazine.  
**22.50 Die Sport-Reportage**  
**23.20 Polizeirevier Hill Street**  
 (Hill Street Blues). Amerikaanse politiserie met Daniel J. Travanti, Michael Conrad, Bruce Woltz e.a. Afl.: Het glazen huis. Grace vertelt Esterhaus dat ze zwanger is van hem. Tot haar verbazing neemt hij dit bericht goed op. Franks zoon heeft gestolen en Fay verwijt hem dat hij te weinig aandacht aan hem besteedt.  
**00.05 ■ Nimm, was du kriegest kannst**  
 (Come and get it). Amerikaanse speelfilm uit 1936 met Edward Arnold, Joel McCrea, Frances Farmer e.a. Regie: Howard Hawks en William Wyler. Barney Glasgow trouwt met de dochter van een rijk zakenman, ofschoon hij op Lotta Morgan verliefd is. Hij verhuist, maar komt na 23 jaar terug. Lotta is inmiddels overleden, maar haar dochterje is haar evenbeeld. Barney wordt weer verliefd...  
**01.40 Heute**

België/TV 2

Geen Uitzending

België/RTBF 1

**15.40-16.40 Wielrennen.** Tour de France. Etappe St. Etienne - Clermont-Ferrand. Commentaar: Théo Mathy en Baudoucq.  
**00.05 ■ Nimm, was du kriegest kannst**  
 (Come and get it). Amerikaanse speelfilm uit 1936 met Edward Arnold, Joel McCrea, Frances Farmer e.a. Regie: Howard Hawks en William Wyler. Barney Glasgow trouwt met de dochter van een rijk zakenman, ofschoon hij op Lotta Morgan verliefd is. Hij verhuist, maar komt na 23 jaar terug. Lotta is inmiddels overleden, maar haar dochterje is haar evenbeeld. Barney wordt weer verliefd...  
**01.40 Heute**

Duitsland 3/WDF

**18.30 Die kleine Fussballf und ihre Nöte.** Kinderserie. Afl. 1: De vagebond.  
**19.00 Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws, sport, weekend-weerbericht en Blickpunkt Düsseldorf.  
**20.00 Nieuws**  
**20.15 Abenteurer Natur.** Blumen auf der Wanderschaft. Reportage over het Wutach-ravijn.  
**21.00 Das romantische Zeitalter.** Documentaire serie. Afl.: De goede oude tijd. Reportage over de Romantiek.  
**22.00 Delie und Brenton.** Australische serie naar de roman 'All the rivers run', van Nancy Cato. Met: Sigrid Thornton, John Waters, Charles Tingwell e.a. Afl. 2.  
**22.35 Sommer-Jazz** Deel 2. Stadtmusik: Die Jazz-Gewinner '86.  
**23.35 -23.40 Nieuws**

Duitsland 3/SWF

**16.00 Ferienfilm:** Reser! am Hofe Duitse speelfilm uit 1984 van Bruno

Voges met o.a. Christine Schöck, Katja Augustin en Vera Tschecova.  
**18.00 Was ist was?** - mit Professor Haber. Afl. 4. Das Kleinste und das Grösste, was wir uns vorstellen können.  
**18.21 Wilschweingeschichten.** Afl. 4: Schwarz-weiss-ohr.  
**18.32 Mr. Merlin.** Kinderserie met Barnard Hughes, Clark Brandon, Jonathan Prince e.a. Afl.: Sieg für Max.  
**18.58 Nieuwsoverzicht**  
**19.00 Abendschau Blick ins Land**  
**19.26 Zandmannetje.** Kinderprogramma.  
**19.30 Was die Grössmütter noch wusste**  
**20.15 Ferienreise am Bildschirm.** Der Traum vom Mangobaum und vom weissen Pferd. Filmreportage over de Copacabana.  
**21.00 Neues um 9**  
**21.15 Kultur Kalender**  
**21.45 Im Gespräch.** Rainer Barzel  
**22.30 Der Brack-Report.** Engelse serie rond de kernfysicus Paul Brack. Afl. 7: Der Meere und Liebe Wellen.  
**23.30 -23.35 Nieuws**

België/TV 1

**15.40 Tour de France.** Rechtstreekse reportage van de rit St. Etienne - Clermont-Ferrand met commentaar van Mark Vanlombeek en Marc Stas-sijns.  
**17.55 Journaal**  
**18.00 Tik Tak.** Kleuterprogramma. (herh.).  
**18.05 Plons.** Kinderprogramma. (herh.).  
**18.10 Knappe koppen**  
 (The misfits of science). Amerikaanse jeugdserie over twee jonge wetenschappers die problemen op hun eigen manier oplossen. Met: Dean-Paul Martin, Kevin Peter Hall, Mark Thomas Miller e.a. Afl. 15: De engel der wrake. (Avening angle)  
**19.00 Tour de France.** Samenvattend reportage.  
**19.20 Uitzending door derden.** Programma van de Nationalistische Omroepstichting.  
**19.40 Mededelingen en programma-overzicht**  
**19.45 Journaal**  
**20.10 Weerbericht**  
**20.15 Een vlinder op de schouder**  
 (Un papillon sur l'épaule). Franse speelfilm uit 1977 van Jacques Deray met Lino Ventura, Claudine Auger, Nicole Gaccia e.a. Roland Fériaud, een Fransman op vakantie in Barcelona, raakt in een vreemd avontuur verzeeld. Hij wordt verward met een dubbelganger.  
**21.10 Filmportret:** Greta Garbo tweedelige documentaire van Dan Säll over Greta Garbo die vorig jaar 80 jaar werd. Deel 2.  
**22.50 -23.10 Journaal en Coda.** O als ik dood zal zijn van J.H. Leopold.

België/TV 2

Geen Uitzending

België/RTBF 1

**15.40-16.40 Wielrennen.** Tour de France. Etappe St. Etienne - Clermont-Ferrand. Commentaar: Théo Mathy en Baudoucq.  
**00.05 ■ Nimm, was du kriegest kannst**  
 (Come and get it). Amerikaanse speelfilm uit 1936 met Edward Arnold, Joel McCrea, Frances Farmer e.a. Regie: Howard Hawks en William Wyler. Barney Glasgow trouwt met de dochter van een rijk zakenman, ofschoon hij op Lotta Morgan verliefd is. Hij verhuist, maar komt na 23 jaar terug. Lotta is inmiddels overleden, maar haar dochterje is haar evenbeeld. Barney wordt weer verliefd...  
**01.40 Heute**

**Radio 1**  
7.03 Het Gebouw. (Met om 7.03 Afl. 11:45 binnenland. 8.08 Het Marathon-interview.) 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Hier en Nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.05 Radio Tour de France. 17.08 De Rode Draad. 19.02 Teddy's Tip. 20.02 De wereld zingt Gods lof. 21.02 Water en vuur. 22.02 Larry Norman. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Stomband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02 Ook goeiemorgen.

**Radio 2**  
7.03 Het levende Woord. 7.12 Ontbijtshow. 8.50 Frans Broekhoff. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.03 M/V-Magazine. 11.50 Frans Broekhoff. 12.03 De 100 minuten van Anne van Egmond. 14.03 In de leusstoel. 15.03 In de kinderschoenen. 15.30 Café chantant continu. 16.03 Nederlandse artiestenparade. 17.03 De Nederlandse top tien. 18.03 Wordt vervolgd Radio-Zomereditie. 18.15 Minjon. 19.00 Zie Radio 1.

**Radio 3**  
7.02 Ook goeiemorgen. 9.02 Goud

van oud. 11.02 Erik de Zwart. 13.02 Rinkeldekinkel. 15.02 De Top 40. 18.04 De Vakantiespits. 19.02 Curly en van Inkel. 22.02 Caribbean night.

**Radio 4**  
8.02 Vroeg ochtendconcert. 9.00 Het Internationale Concertcircuit. 10.25 Klassieke muziek. 12.00 Lunchconcert. 13.02 Operette. Franz Marzalek dirigeert klassiek (2). 14.00 Orgelbespeeling. 14.30

standen. 9.30 Anansi. 10.00 AVRO's vijfklif. Overheidsvoorzichting: 11.45 Uitzending van het Ministerie van Verkeer en Waterstaat. 12.05 Toegift. 12.15 Wijzer op 5. NOS-Leerberichten en aansl. TEMA. Omgaan met geestelijke handicaps. 13.10 Vrijzing Vijz. 13.30 De berg heeft een muis gebaard. 14.00 En toen of de andere wereld. 15.00 Minjon. 16.00 Teiepoons. 16.30 Welingeachte kringen. Overheidsvoorzichting: 17.46

**ROZ**  
07.15-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, actualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02,

Orchestre Symphonique de R.T.L. o.l.v. Louis de Froment.  
**22.50 Nieuws**

België/RTBF 2

Geen Uitzending

SSVC

**13.10 About Britain.** Documentaire serie. Afl.: Sark Water Carnival.  
**13.35 The practice.** Tv-serie. Afl. 26.  
**14.00 Nieuws en weerbericht**  
**14.20 Take the high road.** Komische tv-serie.  
**14.45 -15.00 Bertha.** Kinderserie over Bertha, de fabrieksmachine die alles kan maken en haar vriend T.O.M. de robot.  
**16.05 Birthday time**  
 Aansl.: Tales from Fat Tulip's garden. Kinderprogramma's.  
**16.20 Play school en Birthday Time.** Kinderprogramma's.  
**16.50 Basil's joke machine.** Amusementsprogramma voor de kinderen.  
**16.55 Lift off.** Gevarieerd kinderprogramma.  
**17.20 Do it.** Tv-serie.  
**17.45 Dramarama.** Nieuwe tv-serie. De "Robin Hood" van de ruimte vliegt in een oud ruimteschip rond om de arme mensen te helpen. Afl.: The Come-Uppance of Captain Katt.  
**18.10 Every second counts.** Vrolijk quizprogramma gepresenteerd door Paul Daniels.  
**18.45 Nieuws en weerbericht**  
**19.00 The Grumbleweeds show.** Programma met muziek en sketches.  
**19.25 Top of the pops.** Popmuziekprogramma gepresenteerd door Mike Smith.  
**19.55 100 Great sporting moments.** Daley's goud in de Olympische Spelen van 1980 in Moskau.  
**20.15 You gotta have heart.** Programma over hoe je met je hart moet omgaan en hoe niet.  
**21.05 Jenny's war.** Tv-serie.  
**22.00 Nieuws en weerbericht**  
**22.30 -00.10 The best little wherehouse in Texas.** Musical met Dolly Parton als Miss Mona, als de bezicster van een boerderij dat "The Chicken Ranch" genoemd wordt en met Burt Reynolds als sheriff Ed Earl Dodd.

SKY Channel

**08.45 -13.15 •• Sky Trax,** met om:  
**08.45 Young, free and single**  
**09.15 The Pat Sharp show**  
**10.00 Jensen's dimensions**  
**10.45 Heartline**  
**11.45 The Pat Sharp show**  
**12.30 First Run**  
**13.15 The great video race**  
**14.15 Skyways.** Tv-serie over piloten.  
**15.05 The best of a country practice.** Dramatische tv-serie.  
**16.00 -17.30 •• Sky Trax,** met om:  
**16.00 The Pat Sharp show**  
**16.45 Here comes the weekend - live**  
**17.30 On friday.** Begin het weekend met deze popparty, gepresenteerd door Gary Davies.  
**18.30 The tales of Wells Fargo.** Amerikaanse westernserie. Afl.: Doc Bell.  
**19.00 Dennis.** Komische tv-serie rond de belevenissen van de 7-jarige Dennis. Afl.: Mr Wilson's sister.  
**19.30 The flying nun.** Komische tv-serie. Afl.: Fatal habiscus.  
**20.00 The New Dick van Dyke show.** Komische serie. Afl.: Who do you want to be?  
**20.30 The new candid camera show.** Komische taferelen opgenomen met de verborgen camera.  
**21.00 Vegas.** Avonturenserie. Afl.: The heist.  
**21.50 Knickerbocker holiday**  
 Amerikaanse speelfilm uit 1944. In de hoofdrollen: Charles Coburn, Shelly Winters en Otto Kruger. De film speelt zich af in het oude Nieuw Amsterdam, in de dagen van Peter Stuyvesant. Nelson Eddy een publiciteitsman vecht tegen politici voor vrijheid van de kolonie.  
**23.05 •• Sky Trax - Monsters of rock.**  
**23.50 -00.50 •• Sky Trax - The great video race.**

Music Box

**01.00 07.00, 13.00 en 18.00 •• The Gaz Top Show**  
**02.00 08.00, 14.00 en 19.00 •• The Amanda Redington Show**  
**03.00 09.00, 15.00 en 20.00 •• The Nino Firetto Show**  
**04.00 10.00, 16.00 en 21.00 •• The Martin Buchanan Show**  
**05.00 11.00, 17.00 en 22.00 •• The Simon Potter Show.** Met o.a. Born in the USA.  
**06.00 12.00 en 24.00 •• The Shadow.** De mysterieuze man presenteert videoclips.



● SABINE VON MAXDELL EN HERBERT HERMANN in een nieuwe aflevering van de Duitse serie 'Das Traumschiff' - Duitsland 2, 17.45 uur.

**23.00 •• Rox Box.** Popmuziekprogramma gepresenteerd door Ray Cokes.

TV 5

**16.00 Le parc regional du Queyras.** Documentaire gepresenteerd door P. Carrère.  
**16.32 Les enfants d'ailleurs.** Documentaire over Bali, waarvan het hoogste punt een vulkaan is en nog steeds werkt.  
**16.56 BZZ.** Jongerenprogramma.  
**17.01 La groupie.** Film over een fan die haar idool overal nareist.  
**18.32 Musique verte.** Documentaire over muziek.  
**18.45 Contes du fond des mers.** Documentaire over de zee.  
**18.57 Retrostalgie.** Humoristisch programma.  
**19.00 Parc du Luberon.** Documentaire.  
**19.28 Les enfants d'ailleurs.** Jeugd-documentaire over Nepal.  
**19.52 BZZ.** Jongerenprogramma.  
**19.57 Generation frontiere.** Een groep Franse en Duitse jongeren ontmoeten elkaar ieder jaar in de "Vosges".  
**20.51 Chant flipper.** Amusementsprogramma.  
**21.34 Contes du fond des mers.** Documentaire.  
**21.47 Prelude**  
**22.00 -22.30 Journaal**

FilmNet

**17.00 Tender mercies.** Dramatische speelfilm uit 1982 van Bruce Beresford. In de hoofdrollen: Tess Harper, Robert Duvall en Betty Buckley. Een bekende country- en westernzanger raakt door drank in de vernieling.  
**18.35 The railway children.** Britse speelfilm uit 1972 van Lionel Jeffries. In de hoofdrollen: Dinah Sheridan, Bernard Cribbins en William Mervyn. Een vader van drie kinderen zit ten onrechte in de gevangenis. Hij wordt beschuldigd van spionage.  
**20.30 Forty guns to Apache pass.** Western van William Winney uit 1967. In de hoofdrollen: Aude Murphy, Michael Burns, Kenneth Tobey en Laraine Stephens. Wanneer Apachen een konvooi aanvalen komt kapitein Coburn in grote problemen.  
**22.05 Condominium.** Amerikaanse dramatische mini-serie. Deel 4.  
**22.55 Don't go near the park.** Horrortriller van Laurence D. Foldes. In de hoofdrollen: Aldo Ray, Meeno Peluce en Linnea Quigley. Als Bondi zestien jaar wordt krijgt ze van haar vader een antieke halsketting. Dit tot groot ongenoegen van haar moeder.  
**00.25 -01.55 The godsend.** Britse thriller uit 1979 van Gabrielle Beaumont. In de hoofdrollen: Cyd Hayman, Malcolm Stoddard en Angela Pleasence. Een vrouw laat een kind achter bij een boerenfamilie. De jaren hierna wordt het gezin geteisterd door rampen. Ligt dit aan het kind?

Europa TV

**17.30 Weerbericht** en programma-overzicht  
**17.35 Tic Tac.** Animatieserie voor de kleuters.  
**18.05 Europa Count Down.** Popmuziek gepresenteerd door Adam Curry.  
**18.45 Weerbericht**  
**18.50 Business News.** The Headline Stories about European Business.  
**19.20 World Watch,** weerbericht en programma-overzicht  
**19.30 Drama.** 'El Jardin de Venus'.  
**20.15 Documentaire.** Water and future. (Planeta d'acqua)  
**21.10 Heading for Glory.** W.K. Football 1974.  
**22.40 World Watch,** weerbericht en programma-overzicht voor morgen.

RTL-Plus

**17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend!**  
 Gevarieerd programma met om:  
**17.01 Gewinn zu Beginn**  
**17.05 Die Springfield Story.** Tv-serie van Harry Eggart met o.a. Charles Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen en Lezie Dalton.  
**17.30 Stars, Tips und Spiele.**  
**17.35 Popeye.** Amerikaanse tekenfilmserie.  
**17.40 Kleine Alltagsgeschichten.** Tv-serie. Afl.: Umwege.  
**17.54 6 Vor 6 - RTL Aktuell**  
**18.00 RTL-Spiel**  
**18.05 Wie geht's?** Tips voor de gezondheid. Vandaag: Gesund durch radfahren.  
**18.15 Club-Hits.** Hoogtepunten uit de muziekscene van RTL, gepresenteerd door Iff Bennett.  
**18.35 Stars, Tips und Spiele**  
**18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages**  
 Nieuws, weerbericht en sport.  
**19.22 Karlsen - Der RTL-Ummer vom Dienst.**  
**19.30 Kinoparade.** De kijkers kiezen hun favoriete speelfilm uit: 1. Die Insel der blauen Delphine. Amerikaanse speelfilm uit 1964 van James B. Clark. In de hoofdrollen: Charles Kaye, Larry Domansin, Ann Danel en Rontu. 2. Die Zeit der Schullosen. Duitse speelfilm uit 1964 van Thomas Fantl. Met in de hoofdrollen: Erik Schumann, Peter Pasetti, Wolfgang Kiehl, Hans Reiser, Heinz Lehmann, Fischer en Karl Otto Alberty.  
**21.05 RTL-Spiel**  
**21.10 Popeye.** Amerikaanse tekenfilmserie.  
**21.15 Girls, die kleinen Aufreisserrinnen.** Duits/Franse/Canadese speelfilm uit 1980 van Just Jaeckin. In de hoofdrollen: Isabelle Mijang, Charlotte Walior, Zoe Chaveau, Anne Parrilland en Claus Obalski. Betty, Susanne en Angie verkleeden zich als punkers en proberen jongens te versieren. Het lukt! Maar de problemen komen later, want Betty is in verwachting.  
**21.55 Zeichentrick für Erwachsene**  
 Tekenfilm voor volwassenen.  
**22.00 Vervolg: Girls, die kleinen Aufreisserrinnen**  
**22.55 Weerbericht**  
**22.58 Horoskoop**  
**23.03 -23.05 Beethupterl**

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma  
 ●● = stereo of 2-kanaaltoneel

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57  
 Nederland 2: 31, 54, 56 en 60  
 Nederland 3: 29, 29 en 37  
 Nederland 4: 21, 21, 50, 55 en 58  
 Nederland 5 (SWF): 40 en 46  
 België TV1: 10 en 44  
 België TV2: 25 en 47  
 België RTBF 1: 3 en 8  
 België RTBF 2: 28 en 42  
 RTL Plus: 7 en satelliet  
 SSVC: 33, 40, 49 en 59  
 Sky Channel: satelliet  
 Music Box: satelliet  
 Europa TV: satelliet  
 TV 5: satelliet

**RADIO**  
 Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz: 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)  
 Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders)  
 Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz  
 Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz  
 Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)  
 RTBF: 95,3 en 100,3 mHz  
 RTBF 2: 555 m (540 kHz), FM 22,36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)  
 Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45  
 RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00)  
 FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

**Belg. Rundfunk**  
 6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunsch-kasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgeleitet. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.50 Amusementsmuziek. 13.00 Frischschau. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Internetz. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. Top 75. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-A

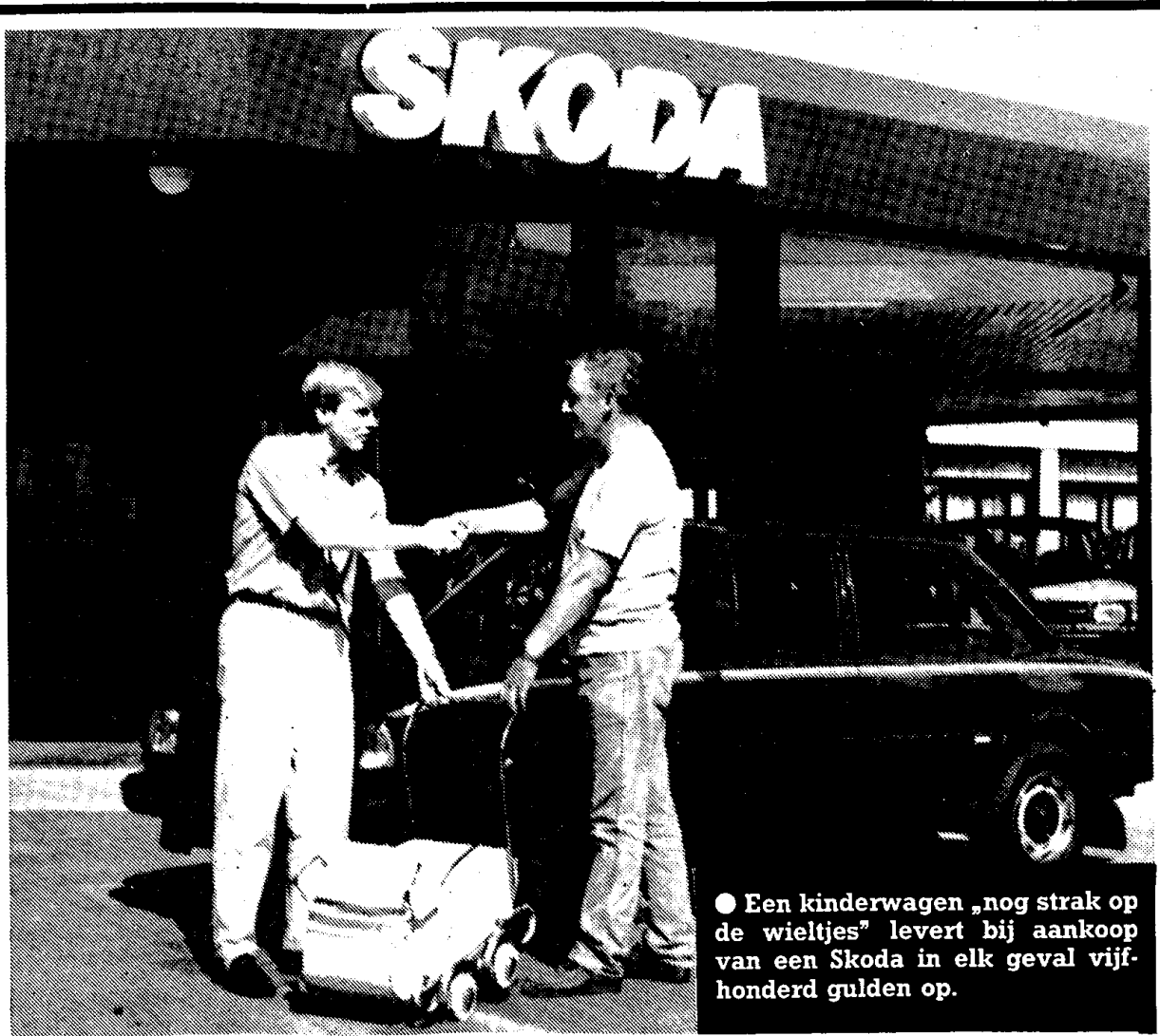


# Skoda neemt elk voertuig als inruiler

Oit heeft de firma Auto-Palace het merk DKW geïmporteerd via de „Industrielle Fahrzeug-Automobilbau“ in Oost-Duitsland. Deze „Deutsche Kinder Wagen“, zoals het merk wel eens gekescherd werd genoemd, krijgt deze dagen weer enige betekenis door een actie van het door diezelfde firma Auto-Palace geïmporteerde merk Skoda.

Dit Tsjechische voertuig, waarvan er in Nederland zeven typen leverbaar zijn, kent op een ludieke manier een inruilprijs toe aan degenen die een Skoda kopen. Met wat voor een soort voertuig men ook komt: houten treintje, autopod, brommer, auto of, en daar heb je hem dan, kinderwagen, men krijgt 500 gulden meer aan inruil.

Tot 1 september duurt de actie en die gaat bij sommige dealers gepaard met een wedstrijd wie de meest originele inruiler aanbiedt. Een hoofdprijs in de vorm van een duur accessoire mag de koper dan in de Skoda laten monteren. De goedkoopste Skoda zit onder de tien mille en dat is kennelijk naast de opgevoerde kwaliteit van de auto voor velen een reden om die auto aan te schaffen. Verkochten ze vorig jaar in totaal 3269 auto's, mede als gevolg van de APK waardoor menig een zijn oude karretje maar naar de sloop bracht, is dat cijfer nu al bijna na zeven maanden bereikt. Tot eind mei stond er liefst 84,5 procent meer Skoda's op kenteken dan vorig jaar.



• Een kinderwagen „nog strak op de wieltjes“ levert bij aankoop van een Skoda in elk geval vijfhonderd gulden op.

## Zelf iets doen aan verplichte autokeuring „Zwaard van Damocles“ boven kneusjesrijders

Voor veel particuliere autorijders is de datum waarop hun wagen voor de eerste maal verplicht onder de strenge ogen van de APK-keuring moet verschijnen een boven hun hoofd bengelend zwaard van Damocles. Het blijkt dat lang niet iedereen precies weet wanneer hij of zij (of liever de auto) aan de beurt is. Wanneer men het nieuwe deel III van het kentekenbewijs ontvangt, vindt men daarop een oproep voor de keuring als de wagen daar op grond van leeftijd aan toe is.

Men kan zich echter niet verschuilen achter de smoes „daar heb ik helemaal niet op geleerd“, want de wet zegt dat men de verplichte keuring zelf in de gaten moet houden. Diep in hun hart weten veel autobezitters dat er bij de keuring wel iets boven water zal komen. Vanwege een marktement hoeft de auto beslist niet meteen naar de schroothoop. Na een reparatie kunnen de verplichte sticker op de nummerplaat en het keuringsbewijs alsnog verkregen worden. De keuring kan uitgevoerd worden bij garagebedrijven die daarvoor een erkenning hebben, zichtbaar aan een schild, bij de keuringsstations van de Rijksdienst voor het wegverkeer of bij een ANWB Technostation. De prijs bedraagt overal vijftig gulden.

Wie mocht denken dat er bij de keuring wel een oogje toegeknepen kan worden als men die laat uitvoeren bij de garage waar men vaste klant is, komt bedrogen uit. Daarop wordt steekproefsgewijs controle uitgeoefend en als er gesjoemeld is geweest, raakt het bedrijf zijn APK-bevoegdheid kwijt. Een koude douche is te voorkomen door tijdig voor de keuring zelf de belangrijkste keuringspunten na te lopen. Nodige reparaties of vervangingen kunnen dan voor de officiële keuring uitgevoerd worden.

### Douche

Wie mocht denken dat er bij de keuring wel een oogje toegeknepen kan worden als men die laat uitvoeren bij de garage waar men vaste klant is, komt bedrogen uit. Daarop wordt steekproefsgewijs controle uitgeoefend en als er gesjoemeld is geweest, raakt het bedrijf zijn APK-bevoegdheid kwijt. Een koude douche is te voorkomen door tijdig voor de keuring zelf de belangrijkste keuringspunten na te lopen. Nodige reparaties of vervangingen kunnen dan voor de officiële keuring uitgevoerd worden.



en men weet tevoren wat dat gaat kosten. Of men is er op voorbereid dat die kosten niet in verhouding staan tot de restwaarde van een oud karretje.

De punten waar bij de keuring op geteld wordt zijn: gordels, banden, brandstofsysteem, claxon (een „orgeltje“ mag niet), portiersloten, elektrisch circuit, handrem, motor en aandrijving, remmen, roest in dragende delen, wijsers, schokdempers, snelheidsmeter, spiegels, uitlaat, verlichting, verwarming.

Serieuze sleutelaars kunnen bepaalde gebreken best zelf verhelpen. Bij Halfords, een nationale keten van winkels voor auto- en fietsbenodigdheden, gereedschappen enz., is over de APK een informatief bulletin uitgegeven dat gratis verkrijgbaar is. Er staan bruikbare tips in. Zo wordt er bijvoorbeeld op gewezen dat het nut heeft de auto keurig gewassen voor de keuring aan te bieden; dat maakt een nette eerste indruk. Ook over andere auto-onderwerpen zijn zulke info-bulletins verkrijgbaar, zoals over zelf olie vervangen, remmen-onderhoud en het veilig vervoeren van fietsen met de auto.

## VW Polo ook met diesel

Vanaf het modeljaar '87 zal men aan de achterkant van het basismodel van de Polo, de Golf, de Jetta en de Passat tevergeefs naar de type-aanduiding „C“ zoeken. Vanaf dat moment voeren alle basismodellen geen toevoeging meer achter hun naam. Ook op de achterkant van de VW Golf Cabriolet zal geen verwijzing meer naar de omvangrijke uitrusting te vinden zijn.

De tot nu toe vanaf de Polo tot en met de Passat aangeboden speciale lakkleur marsrood wordt door tornado-oorlog vervangen. Volgens een EG-richtlijn wordt het bekende koplampsymbool op de lichtschakelaar van alle modellen gewijzigd. Overigens, komt de Polo met een 1,3 dieselmotor, werkend volgens de beproefde werkelkamerverbranding.



• Op de koffertekleef van de Mazda 323 is duidelijk te zien dat het hier om een diesel gaat.

Vanaf half augustus met dieselmotoren leverbaar

# MAZDA 323 NU OOK ZUINIG

Als we het goed hebben uitgerekend, zou de nieuwe Mazda 323 diesel op één tank brandstof heen en weer naar Parijs kunnen rijden. De importeur kondigt immers aan dat de auto ruim 1:21 haalt als er 90 km/uur constant gereden wordt. De tankinhoud namelijk bedraagt 45 liter, dus daar komt men 957 km ver mee. Wie dat eens wil uitproberen, kan vanaf half augustus zijn gang gaan. Dan zullen de Mazda's met dieselmotor te koop zijn vanaf 23.995 gulden.

waai. Kennelijk is men er in geslaagd, want de 323 is nergens aangepast aan een eventueel ander karakter of extra gewicht van de motor. De 323 D is wat betreft vering, remmen, wielophanging, banden, velgen en dergelijke gelijk aan de basisversie van de 1.5 liter benzine Mazda 323.

### Normaal

Voor de dieselmotor is gebruik gemaakt van de nieuwste technieken. Door toepassing van keramische elementen in de gloeilampen boven de cilinderkruisen, wordt haast een „normale auto-start“ bereikt. Men ziet dan ook geen teken op het dashboard verdwijnen dat aangeeft dat de gloeitijd voorbij is en er gestart kan worden: na 1 seconde hoort men „klik“ en draait

men de contactsleutel om. Verder één getande riem voor brandstofpomp en nokkenas te samen en voorwervelkamers boven de cilinderkruisen waardoor het mengsel een samenhangend geheel vormt en dus beter verbrandt. Van de Mazda 323, waarvan er tot nu toe al ruim 7500 verkocht zijn tegen 8255 vorig jaar, zijn er door toevoeging van de dieseltypen nu zestig uitvoeringen te koop.

De diesels hebben standaard een 5-bak en kunnen als hatchback Van ook op grijs kenteken voor 18.981 gulden geleverd worden. Het vermogen van de 4 cilinder lijnmotor is 55 pk bij 4700 toeren per minuut. De topsnelheid is 142 km/uur en de overbrengingsverhouding van de 5e versnelling is met 0.775 op 1 spaarzaam te noemen.

## VAN ROOSMALEN BIEDT 10% MEER

Als u voor 31 juli as. bij ons een nieuwe occasion aanschaf, wordt de volgens de ANWB-Bovag richtlijnen getaxeerde waarde van uw inruilauto **VERHOOGD** met **10%** van de prijs van uw nieuwe occasion.

### Enkele occasions:

Ford Sierra 1.6 GL '83	f 19.800,-	Volvo 340 DL '83	f 14.750,-
Mazda 626 GLX '84	f 20.900,-	Talbot Sol. 1.6 '84	f 14.700,-
VW Passat 1.9 '81	f 15.700,-	Mazda 323 '83	f 13.800,-
VW Jetta 1.6 '83	f 16.200,-	GSA Pallas '81	f 6.900,-
Peugeot 505 GL '82	f 12.750,-	GSA SP '83	f 11.200,-
Renault 5 '81	f 8.400,-	CX 25 RD '83	f 21.200,-
Renault 9 GTL '82	f 12.500,-	CX 25 STI '84	f 31.200,-
Volvo 343 DL '83	f 14.750,-	BX 16 TRS '83	f 19.500,-
Mercedes 200 '82	f 21.900,-	BX 16 RS '83	f 17.500,-

Wij bieden u dus **10%** van de prijs van uw nieuwe occasion. Als **EXTRA** inruil - Bij geen inruil **10%** korting

**VAN ROOSMALEN**  
RIJKSWEG 113, GULPEN 04450-1450

**JURGEN B.V. AUTOMOBIELEN**  
gespecialiseerd in **MERCEDES**

**Auto van de week: 200 D '85**  
antraciet grijsmetallisch

Ook uw adres voor: **LEASING** financiering, schadelastatie en reparatie. **APK-keuringsstation.**

**Diverse goedkope inruilers**  
Langheekweg 40, ind.terr. Dentgenbach  
Kerkrade, tel. 045-452570

260 E.....	nieuw
230 TE.....	nieuw
250 TD.....	nieuw
300 D aut.....	nieuw
2x 190 D.....	nieuw
190 D, 4000 km.....	'86
190 E aut.....	'85
2x 190.....	'86
3x 190 D.....	'84
500 SEL.....	'82
280 SE aut.....	'82
300 D aut.....	'82
240 GD (jeep).....	'80
240 TD van.....	'85
230 TE aut.....	'81

**europcar**  
huur-auto's

- Nieuwe pers. auto's, div. merken.
- Zeet luxe personenbussen.
- Bestelauto's tot 21 m3.
- Verhuurbussen.
- Verhuur op lange termijn (leasing).

Heerlen-Schelsberg 45, 045-725666.

**MAZDA AUTO LEYMBORGH B.V.**  
Limbricht. Telefoon 04490-15838

Suzuki Alto.....	'85, '82
Suzuki Carry Commercial.....	'85
Seat Ronda 1.2 GLX.....	'83
Subaru 1600 DL, 5-bak.....	'82
Skoda 120 LS.....	'84, '85
Citroën Visa Special.....	'79
Renault 5 GTL.....	'82
VW Golf aut.....	'78
Mini 1100 Clubman (APK).....	'77
Opel Kadett (APK).....	'77

**Autobedrijf BOS HEERLEN B.V.**  
Grasbroekerweg 9 - Heerlen  
Telefoon 045-724545

**Auto's en motoren**

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPE-KENS. Tel. 04405-2896.

APK-keuring onderdelen. Grootste assortiment direct uit voorraad leverbaar: 5500 knaldempers en pijpen, 5000 accu's, alle voertuigen, 1200 autoverlichting, 1400 remblokken en remzadel (ruil), 600 schokbrekers, 400 remcilinders, remleiding - slangen, 250 spiraalveren, 300 spoorstangen, 450 trekhaak, BBS autoverlichting, KERF B.V. In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951, 100 m naast ANWB-keuringstation.

5000 KLEUREN, wat kan je gebouwen. Colour Center „Sikkens“, Kerf, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE AUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

**BEDRIJFS AUTO'S**. Nico Neis. Op het Veldie 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION. L.L.M. Kleijnen, Kleingra-verstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-10855.

Inkoop goede AUTO'S, cont. geld. P. Joosten, Schanerweg 3, Mstr. 043-627308.

Te k. CITROEN GSA 1300 Break, 5 versn., i.z.g.st., '80, f 2950,-. Koekoekstraat 11, Heerlen, tel. 045-218386.

**JURGEN AUTOCENTRUM NISSAN DEALER**

**Auto van de week: BMW 316 1983 1e eigenaar**

**Demonstratie-auto's**

**Opel Manta GTE 2.0 '82**

**Nissan Micra GL dec. 1985 3000 km**  
voorzien van spoilers, sportvelgen, stripping

**Diverse goedkope inruilers**  
Langheekweg 36, ind.terr. Dentgenbach  
Kerkrade, tel. 045-462353

Nissan Sunny 1.3 DX.....	'82
Nissan Cherry 1200 GL.....	'81
Nissan Cherry 1300 DX.....	'83
Nissan Cherry 1.3, 5-drs.....	'80
Audi 80 LS.....	'81
Audi 80 GL.....	'81
BMW 320i 6 cyl.....	'79
BMW 315.....	'83
BMW 518.....	'82
Citroën CX 2.5 i.e.....	okt. '83
Pallas.....	okt. '83
Citroën Visa super E.....	sept. '85
Citroën BX TR D.....	sept. '85
Fiat Ritmo 60 ES.....	'83
Ford Escort 1.3 GL.....	'81
Honda Accord EX.....	'80
Honda Accord 4-drs.....	'80
Honda Jazz.....	'84
Opel Rekord stationcar.....	'79
Opel Ascona 1.6 S ant.....	'81
Opel Ascona.....	'79
Opel Manta GTE 2.0.....	'82
Peugeot 505 S TI.....	'82
Peugeot 505 turbo diesel.....	'84
Peugeot 505 Select.....	'85
Mitsubishi Galant.....	'80
Renault 11 TD.....	'84
Renault Fuego GTL.....	'81
Saab 900 GLE aut.....	'80
Talbot Horizon.....	'81
Volvo 244 GL.....	'80
Volvo 240 GL combi aut.....	'82
VW Polo C, 1000 km mei.....	'86
VW Passat diesel.....	'81
VW Derby GLS.....	'80
VW Jetta GLS.....	'80

**auto caubo V.A.G.**  
uw partner voor al uw auto's

**AUTOVERHUUR PERSONEN- EN BEDRIJFSWAGENS**

Valkenburg 04406-15041  
Mechelen 04455-1592 2271

Te k. MAZDA 323 ES, bj. '78, apk-gekeurd, i.z.g.st., f 2250,-. Tel. 045-453368.

Te k. van le eig. Fiat RITMO, 5-drs., bj. '81, kl. rood, excl. moeie, verk. in nw.st., f 4950,-. Iedere keuring toegest. Tel. 043-211387.

**BMW bij Crombag auto's**

316 alle extra's, wit.....'84  
315 als nieuw, blauw.....'83  
316 veel extra's, rood.....'80  
318 LPG groen.....'79  
320-6 beige LPG.....'80  
528 i alle extra's.....'82  
520 i veel extra's.....'83  
520-6 LPG, ant. grijs.....'80  
520-6 zilvergrijs.....'80  
320-6 LPG, beige.....'80  
520-4 inruil autom.....'77

**Crombag auto's Geleen**  
Rijksweg-Zuid 236-240.

Te k. van le eigen, mooie TALBOT Horizon GLS, bwj. '78, APK-gek., km.st. 54.000, pr. f 2350,-. Kempstr. 25, Brunssum.

Te k. OPEL Rekord 2.0 S 4-drs., groenmet., f 3550,-, bwj. '78, 045-217404.

Te k. FIAT 128 bwj. '77, zr. mooi, APK gek., f 1150,-, 045-218925.

Te k. VW Buggie cabriolet, i.z.g.st. APK gek. Palmstr. 62, Passart Z. Hrl.

**OP DE WEG STERK EN KRACHTIG, IN HET TERREIN OPPERMACHTIG!**

**EEN ALLROUNDER VOOR ELK TERREIN**

va. **f 33.320,-** (incl. BTW)

**DE ALTERNATIEVE KLASSE**

va. **f 18.000,-** (incl. BTW)

**GARAGE FONS ARETS**  
Jeugrubbenweg 20  
Hoensbroek  
Tel.: 045 - 21 62 62

**FIAT BASTIAANS**

Spoorsingel 50, HEERLEN. Tel. 045-724141/721118

Datsun Bluebird 1600.....	'84
Skoda Rapid coupe.....	'83
Ford Escort 1.1 L, 5-drs.....	'81
Ford Escort 1.1 L, 3-drs.....	'81
Ford Escort 1.1 L, 3-drs.....	'81
Fiat Ritmo 85 super.....	'85
Fiat Uno 45.....	'85, '84, '81

**Diverse goedkope inruilers**

**...UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE**

Te k. VW Golf diesel, bj. '77, APK, zeer mooi, f 3250,-. Tel. 04498-51122.

EEND 2 CV6 Club, bj. '78, APK, zeer mooi, f 1850,-. Beukenboomsweg 20, Gut-tecoven.

Te k. gevr. PEUGEOT 504, i.g.st. Bel 04494-45230.

Te k. ALFA Romeo Spider 2000 i.z.g.st. Nuthweg 20, Schinnen, 04493-1038.

Te k. FIAT 127, bj. '76, i.z.g.st., f 650,-. Tel. 045-453368.

Te k. v. part. AUDI 100 diesel, 121.000 km, m. revisie-motor 1981, vr.pr. f 6500,-. Tel. 04746-2303/4972.

FIAT 131 bwj. '78, karr. a. techn. 100%, APK, auto moet u gezien hebben f 2500,-. Ren. RS GTL '77 f 1500,-. Chevrolet Malibu '79, LPG f 2500,-. Honda Accord aut. '78, f 2500,-, inr. mog. 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

FORD Fiesta, '78, f 3500,-. Ford Escort, 1300 L, '77, f 2200,-. Datsun Cherry 1200, '79, f 5800,-. Honda Civic, '79, f 3950,-. Chrysler 1610, '80, f 1900,-. Kadett, '76, apk-gekeurd, f 2500,-. Renault 5 TL, apk-gekeurd, bj. '78, f 2550,-. Mazda 323, '78, f 1050,-. Oude Land-graaf 101, Schaesberg, tel. 311078.

Te k. BMW 320, 6 cyl., bj. '78, APK-keuring, zeer mooi, br. banden, groenmet., Mettenstraat 12, Hoensbroek.

Terugnane van financie-ringsbank: VW BUS LT 28 + LPG, model '81, f 7250,-. Inl. Emly handelsonder-neming. Tel. 04498-54510.

Te k. OPEL Kadett, bj. eind '77, APK-gekeurd. Tel. 0451-1439.

Te k. CITROEN GS bwj. '79 f 1500,-. APK-gek., i.z.g.st. kl. wit, luxe uit. Vraagpr. 04498-54510.

Te k. TOYOTA Cressida Coupé autom., kl. bruin, met trek. rad.cass. f 2350,-. Tel. 045-724273.

Te k. RENAULT 5 aut. bwj. '81, i.pr.st. f 7900,-. Tel. 045-425072.

Terugnane van financie-ringsbank: VOLVO 244 DL, '80, f 9250,-. Emly Hande-lsndernemng, tel. 04498-54510.

Terugnane van financie-ringsbank: MERCEDES 407 D, bj. '79, f 8950,- incl. BTW. Emly Handelsonder-neming. Tel. 04498-54510.

Te k. MERCEDES 200D f 1500,-. APK-gek., i.z.g.st. kl. wit, luxe uit. Vraagpr. 04498-54510.

Te k. TOYOTA Corolla sta-tion 5-drs. trek., bwj. '77, Ford ESCORT Bravo '83, APK-gek. Moet gespoten Inl. do., vrij, zond. hele dag. zat. tot 12 u. Tel. 045-718541.







HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



## Vuil

Lang niet iedereen vindt Heerlen een schone stad, zo blijkt ons bij herhaling. Dat blijkt ook de heer Hindriks van de bejaardenflat St. Barbara in Heerlen. „Heerlen noemt zich een mooie stad”, zo zegt de bejaarde Heerlenaar, die vervolgens zijn gal spuit over het leefmilieu rond de flat. „De beek is zo vuil, dat is niet mooi meer. Hij is vuil van Kasteellaan tot aan de Meezenbroekerweg, maar daar wonen B en W niet.” Volgens de verantwoordige eigenaar Hindriks ruikt de gemeente het vuil niet op en daardoor krijgen wij ratten en plank. Wie doet daar iets aan”, roept hij vertwijfeld.

## Nep

Een 66-jarige inwoner van Landgraaf dacht deze week slim te zijn. Hij besloot bij zichzelf in te breken, mogelijk met de gedachte nog een paar centen bij de verzekering los te peuten. De man vernielde een truit en forceerde van binnenuit een deurslot. Vervolgens schakelde hij de politie in, die echter al snel doorhad dat ze bij de vrees werd genomen. Een proces-verbaal voor het doen van een valse aangifte was toen snel gemaakt. Een nieuw slot en een nieuwe ruit kwamen daar nog bij als extra kosten. Een dubbele kater voor deze 'slimmerik', die toch al meer op had dan goed voor hem was.

## Gek

Een vliegrijse van Barcelona naar Amsterdam is in deze dagen een ervaring. Niet zozeer vanwege het vliegen zelf, alswel vanwege het feit dat beide steden er levendig van overtuigd zijn dat de Olympische Spelen daar in 1992 gehouden worden. Op de bussen die de reislustigen van de vliegtuigen naar het stationsgebouw in Barcelona brengen, ontbreken de Olympische ringen niet. Groot wordt in Barcelona iedereen ervan in kennis gesteld dat het in 1992 in Barcelona gaat gebeuren hoor. „Wel wat overdreven”, vonden enige Nederlanders die van Spanje weer naar huis reisden en dat via Barcelona. Ze moesten lachen toen ze in Amsterdam (Schiphol) aankwamen. Na de uitstap-buis de pier op en daar was het eerste grote bord al te zien dat aankondigde dat Amsterdam in 1992 de Olympische stad is. In oktober weten wij het zeker, als het IOC de beslissing genomen heeft. „Mischien kan Amsterdam die borden uit Barcelona dan wel overnemen?” Meent onze man van Palmig, blijkbaar reeds zeker van de Amsterdamse overwinning.

## Bordjes

Dat er in elke plaats of wijk danwel dorp een feestweek gehouden wordt is natuurlijk al een paar maanden. Hoe meer feest, hoe meer vreugde en dat is goed voor alle zielen. Maar, dat al die feestweken, feestmiddagen, feestavonden en feestnachten met grote borden aan de kant van de weg aangekondigd moeten worden, dat is toch overbodig en niet alleen dat, maar nog vies ook. Rij je met je gepoette auto, de schoenouders achterin, door het Limburgse land, wordt het uitzicht je om de tien meter ontnomen door zo'n stom bord. Feest prima, bordjes achterwege laten.

## Kabinet

Kent U ze al, de nieuwe in het kabinet. Ja 't is wel effe oefenen he. Gelukkig zijn het eigentlijk allemaal bekenden. Die meneer Van Dijk, die nu binnenlandse zaken doet, kennen we nog wel van de RSV-enquêtecommissie, nou ja en Bukman kennen we nog als voorzitter van het CDA. Ed Nijpels was fractievoorzitter van de VVD. Laten we hopen dat al die andere mensen er gewoon inzitten omdat ze de kwaliteiten ervoor hebben.

## Ring

Wat heeft het gereedkomen van de Heerlense cityring met de afgelopen verkiezingen te maken? Je kunt nu weer rechts-en linksaf.

## Officier: 'geen maatschappij met knotsen' Wraak door klap in het gezicht

Tussen beide kemphanen bestond al langer onenigheid. Ze hadden allebei in hetzelfde huis een kamer. Volgens M.W. werd hij vaker lastig gevallen door H. „Geregeld kwam het voor dat hij 's nachts in een dronken bui op mijn deur begon te slaan en te schreeuwen. Ik heb dat bij de politie gemeld, maar dat hielp niets. Zoiets kan je toch niet blijven dulden. Daarom heb ik hem één klap gegeven. Maar van slaan en trappen is geen sprake”, aldus de

verdachte. De klap viel echter op straat in Hoensbroek. W. kwam zijn huisgenoot tegen en er ontstond een scheldpartij. Toen H. zijn opponent uitschold voor 'vuile kampjoekel', was voor hem de maat vol en sloeg

H. in zijn gezicht. „Daarna heb ik tenminste geen last meer van hem gehad”, zei M.W.

Officier van Justitie mr. Oosterhof kon de woede van de verdachte best begrijpen, maar was het er niet mee eens dat hij het recht in eigen hand had genomen. Hij eiste een boete van 400 gulden. Politie-rechter mevrouw mr. Michiels van Kessenich was blijkbaar niet zo onder de indruk van het voorval. Omdat W. nog een blanco strafblad had, koos ze voor een voorwaardelijke straf: een geldboete van 100 gulden met een proeftijd van twee jaar. Daar was het de advocaat van de Hoensbroekenaar direct mee eens.

## Tijdens elfde Wereld Muziek Concours in 1989 Kerkrade kandidaat voor WASBE-conferentie

HEERLEN/VALENCIA - De stad Kerkrade is een serieuze kandidaat voor het houden van de tweejaarlijkse WASBE-conferentie in 1989. WASBE (World Association for Symphonic Bands and Ensembles) een wereldorganisatie van musici, dirigenten, muzikuitgevers en impresario's, hield vorig jaar haar conferentie (waar zo'n 200 mensen naar toe komen) in het Belgische Kortrijk. Dat was de tweede wereldconferentie van deze organisatie, de eerste werd in Skien in Noorwegen gehouden. Voor het volgend jaar staat Boston in de Verenigde Staten op het lijstje. Tijdens de bestuursvergadering van WASBE vorige week vrijdag in Valencia (Spanje) is gesproken over de plaats waar in 1989 de conferentie gehouden moet worden. Behalve Valencia zelf, maakt Kerkrade een erg goede kans, temeer daar in de zomer van 1989 het elfde Wereld Muziek Concours gehouden wordt.

### Contacten

„Wij vinden het prima”, zegt WMC-secretaris Toon Creusen die ook in Valencia was om er de Certamen te bezoeken. „Ik heb hier veel contacten kunnen leggen met mensen uit de muziekwereld van alle continenten. Zo'n WASBE-conferentie, als die in 1989 in Kerkrade gehouden wordt, trekt natuurlijk toch weer meer deelnemers naar het Wereld Muziek Concours en dat is alleen maar erg gunstig.” WASBE heeft momenteel bestuursleden uit Zweden, Zwitserland, België, Amerika, Japan, Hogarije en natuurlijk Nederland. De bekende Nederlandse uitgever van bladmuziek Jan Mole-naar is bestuurslid. Lid van de organisatie zijn ongeveer 400 leden uit 40 verschillende landen.

### Organisatie

Het bestuur van het WMC heeft bij monde van Toon Creusen het WASBE-bestuur alle medewerking toegezegd voor de organisatie van de conferentie in 1989. Tijdens zo'n conferentie komen uitgevers, dirigenten van korpsen, directeurs van muziek scholen en instituten bijeen om er te praten over de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van de muziek. Er worden bijzondere concerten gegeven en voor al interessante lezingen gehouden.

„Ik zou het persoonlijk op prijs stellen als de WASBE-conferentie naar Kerkrade zou komen. Het zou weer een extra dimensie kunnen geven aan het Wereld Muziek Concours dat dan gehouden wordt. Aangezien de conferentie 'selfsupporting' is (het WMC hoeft er niet aan mee te betalen) zijn de mogelijkheden erg groot.

De Nederlandse vertegenwoordiger in het WASBE-bestuur Jan Molenaar is nog voorzichtig over de kandidatuur van Kerkrade. „We hebben daarover gesproken en Kerkrade is ook zeker kandidaat en het zou natuurlijk geweldig zijn als het tijdens het Wereld Muziek Concours in 1989 kan, maar dat duurt dus nog wel even en in die tussentijd kan er veel gebeuren”, aldus Molenaar tijdens een diner in Valencia. Zijn Japanse collega was er echter al zeker van dat in 1989 de conferentie in Spanje gehouden wordt.

● Toon Creusen: „Extra dimensie aan WMC”



## Valse handtekeningen onder cheques Brunssumse 'componist' benadeelde Buma/Stemra

HEERLEN - De 23-jarige 'componist' H.B. uit Brunssum onderhield vorig jaar wel een bijzonder vreemde relatie met de auteursorganisatie Buma/Stemra in Amstelveen. De man betaalde zichzelf in augustus 1985 namens deze instantie een bedrag van 15.000 gulden uit. H. B. vervalste op twee postcheques, aan hem zelf gericht, de handtekening van een van de ambtenaren van de Buma/Stemra. Gisteren moest hij zich dan ook voor politierechter mevrouw mr. Michiels van Kessenich in Heerlen verantwoorden voor valsheid in geschrifte.



In augustus probeerde de Brunssumer het eerst met een cheque ter waarde van 5.000 gulden. Hij stond bij de Buma/Stemra ingeschreven als componist en was derhalve in het bezit van diverse ondertekende formulieren. In de weken voorafgaande aan de falsificatie had de man driffig geoeft op de valse handtekening. Toen hij naar het postkantoor stapte om namens de instantie 5.000 gulden op zijn rekening te storten, ontstond er bij de PTT geen enkele argwaan. De betalingsopdracht werd direct uitgevoerd. Omdat het zo makkelijk ging, deed H.B. het later die maand nog eens over. Maar deze keer maakte hij er 10.000 gulden van.

Toen de Buma/Stemra later de afschrijvingen controleerde werd de falsificatie snel ontdekt en kon de Brunssumer in de kraag gegrepen worden.

### PTT

Hij wond er gisteren voor de politierechter dan ook geen doekjes om.

„Ik zat flink in de financiële problemen. Ik had net een auto gekocht, die behoorlijke schade opliep door diefstal en storm. Natuurlijk wist ik dat het fout was, maar besefte niet wat de gevolgen waren”, luidde het verweer van H.B. Tevens liet hij weten dat hij direct met de Buma/Stemra een terugbetalingsregeling heeft getroffen, die nu grotendeels afgelost is.

Volgens officier van Justitie mr. Oosterhof was het delict argeloos gepleegd. Hij had tegelijkertijd kritiek op de PTT. „Verdachte wist niet precies wat hij deed, want zo zet je jezelf in de schijnwerpers. Wel vind ik dat de controle bij de PTT erg gebrekkig is. Dat zoiets twee keer lukt, mag niet gebeuren.” Omdat B. nog een blanco strafblad heeft en omdat hij handelde uit geldgebrek, zag de officier niets in een geldboete. „Daardoor komt hij nog dieper in de put.” Hij eiste een voorwaardelijke celstraf van zes weken met een proeftijd van twee jaar en de verpleging om de afbetalingsregeling helemaal na te komen. Zowel de advocaat van de verdachte als ook politierechter mr. Michiels van Kessenich gingen daarmee akkoord.

## DIEF OP HETER- DAAD BETRAPT

LANDGAAFF - De politie van Landgraaf heeft dinsdag een 26-jarige inwoner van Kerkrade gearresteerd wegens diefstal. De man werd op heterdaad betrapt bij een inbraak op klaarlichte dag in Landgraaf. Daarbij maakte hij geld en sieraden 'buit' met een nog onbekende waarde. De politie kon de man arresteren na een tip van een oplettende omwonende. De man werd aan de Rijkspolitie van Beek-Nuth uitgeleverd. Deze zocht de man, eveneens voor diefstal.

## Start renovatie Kerkrade 1 oktober Postkantoor gaat één jaar dicht

KERKRADE - Het hoofdkantoor gelegen aan de Hoofdstraat en gedeeltelijk aan de Gruppellostraat in het Kerkraadse centrum wordt voor een deel afgebroken en ingrijpend verbouwd. De Kerkraadse PTT-directeur Martin van Heugten gaat ervan uit dat 1 oktober dit jaar de naar verwachting anderhalf a twee miljoen gulden kosten-de renovatie van start gaat. Een jaar lang zal het postkantoor in verband met de verbouwingswerkzaamheden gesloten zijn. Van Heugten is momenteel in onderhandeling met een bedrijf, gevestigd op een steenworp afstand in de Hoofdstraat, om daar voor de duur van één jaar een nood-postkantoor in te richten, waar exact dezelfde service verleend dient te worden als momenteel in het Zwit-

● Het Kerkraadse hoofdkantoor op de hoek Hoofdstraat/Gruppellostraat. Het Zwitserse landhuis blijft zoals het is. Binnen wordt echter vanaf binnenkort hard gewerkt aan een ingrijpende herinrichting.

serse landhuis, zoals het hoofdkantoor ook wel vanwege de architectuur genoemd wordt.

Het Zwitserse landhuis is overigens het gedeelte van het postkantoor waar het gros van het publiek komt voor alle mogelijke posthandelingen en informatie die gevraagd wordt. De indeling van de begane grond wordt daar ingrijpend veranderd. De loketten schuiven op, er komt een zogenaamde zelfbedieningsruimte waar een weegschaal, postzegelautomaten en een schrijftafel geplaatst worden en er komt meer ruimte voor de postkantoorbezoekers die nu nog op sommige dagen in lange rijen tot zelfs buiten de deur staan. Het enige dat aan het exterieur van het uit 1900 daterende gebouw gesloopt wordt is de erker op de hoek Hoofdstraat/Gruppellostraat: een erker die destijds noodzakelijk was voor het beschermen van de kluis die aan de binnenzijde pal tegen een buitenmuur was aangebouwd. Bij verkeersongelukken op dit kruispunt of bij overvallen was de kluis in ieder geval goed beschermd. De bovenverdieping van het Zwitserse landhuis wordt ingericht als administratieruimte.

Een grotere verbouwing zal plaatsvinden in de twee gebouwen aan de Gruppellostraat. De oude telefooncentrale en de afdelingen expeditie en bestellingen worden daar met de grond gelijk gemaakt. Beide laatste afdelingen zijn reeds in 1983 verhuisd naar de Langheckweg op het industrieterrein Dentgenbach. Ook veel personeel kreeg vanaf dat jaar een standplaats op Dentgenbach. Wel wordt op de dan vrijgekomen lap grond nieuwbouw gepleegd, echter niet meteen langs de stoep want daar komen vier parkeerplaatsen, een expeditieterrein en een rijwielstalling. De parkeerplaatsen mogen in de toekomst gebruikt worden door bezoekers van het postkantoor.

## Maar er vallen geen ontslagen Supermarkt V&D Brunssum gaat dicht

BRUNSSUM - Vroom en Dreesmann zal op twee augustus stoppen met de exploitatie van de supermarkt in haar filiaal in Brunssum. Er zullen geen ontslagen vallen. Volgens woordvoerder Hoogmoed moet de supermarkt weg om de 'non-food' afdeling meer ruimte te geven. „De supermarkt liep niet zo goed. De non-food afdeling daarentegen wel, dus we hebben gewoon een economische afweging gemaakt. Van de ongeveer 14 personeelsleden gaan er twaalf naar de non-food afdeling in Brunssum, en twee mensen gaan naar de vestiging in Sittard.”

Komende week zullen de klanten via een brief geïnformeerd worden over het hoe en waarom van de sluiting. De supermarkt bestaat vanaf 1968, het jaar waarin het filiaal in Brunssum geopend werd.

● Een van de personenauto's die bij het ongeluk op de kruising Einsteinstraat-Mensheggerweg betrokken waren.





Diebedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden, gesterkt door de sacramenten van de zieken, op 82-jarige leeftijd van ons is heengegaan mijn lieve man, onze fijne pap, opa, zwager en oom

## Harry Halderit

echtgenoot van  
Jet Jeurissen

Gelezen: **Jet Halderit-Jeurissen**  
Gelezen: **Harry Halderit**  
**Rita Halderit-Claessens**  
**Marita, Jacqueline**  
Holtum: **Gertie Halderit-Schäfer**  
**Lars en Yvonne**  
**Roger en Kian**  
**Gaston en Sandra**  
Ulestraten: **Resie Dupont-Halderit**  
**Frits Dupont**  
**Ross, Pamela, Paul**  
Sweikhuizen: **Riet Halderit**  
**Riet Halderit-Vischers**  
**Bob**  
Woerden: **Corrie Schevernels-Halderit**  
**Pol Schevernels**  
**Quentin, Tanneke**  
**Familie Halderit**  
**Familie Jeurissen**

6166 AB Geleen, 23 juli 1986  
Beekhoeverstraat 55

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 28 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermass, Voutershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen zondag 27 juli om 17.30 uur in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van onze oud-voorzitter en ere-lid, de heer

## Harry Halderit sr.

Hij zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Bestuur en leden  
Handbalvereniging Herschi/V&L  
Geleen, 23 juli 1986

## Dankbetuiging

Het gevoel van diepe leegte, dat hij bij ons achterliet, kan niet worden weggewonnen, doch de vele blijken van welgemeende deelneming of stil medeleven hebben ons veel troost en steun geschonken. Dank ook voor de vele bestelde heilige missen, ontvangen condolances en brieven bij het onverwachte verlies van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

## Frederik Hubert Bertram

Tiny Bertram-Vrancken  
Wijlre, juli 1986.

Wij nodigen u uit voor de zeswekdienst op zondag 27 juli 1986 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

Wij ervaren het overlijden van onze tenoranger

## Willy Boesten

als een groot verlies.  
Hij blijft in onze herinnering als een zeer gewaardeerde zanger en vriend.  
Echtgenote Mientje en familie wensen wij veel sterkte toe.

Bestuur, dirigent, leden en  
eredelen van het St. Dionysiuskoor  
Schinnen  
Schinnen, 23 juli 1986.

## OVERLEDEN

† **Jeannie Martens**, opd 62 jaar, echtgenote van **Hub Bergmans**, Diepstraat 67, Eijsden. De eucharistieviering vindt plaats morgen zaterdag 26 juli om 10.30 uur in de kerk van de H. Christina te Eijsden. Er is geen condoleren.

† **Ton Weijters**, oud 49 jaar, echtgenoot van **Nicolette van de Meerse**, Iepenhoven 15, Maasbracht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 26 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburgis te Amby-Maasbracht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Wil Aarts**, oud 37 jaar, echtgenoot van **Ria Rousseu**, de Wyert 4, Gronsveld. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 26 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Gronsveld. Er is geen condoleren.

† **Alida Vroomans**, oud 77 jaar, echtgenote van **Dirk Oosterkamp**, Dorpsstraat 113, Maasbracht. De eucharistieviering vindt plaats morgen zaterdag 26 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer-Maasbracht. Condoleren vanaf 14.00 uur achter in de kerk.

† **Marie Schepers**, oud 77 jaar, echtgenote van **Van Kleef, Graaf Wolter Hoenstraat 19**, Geulle. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 26 juli om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Geulle. Er is geen condoleren.

† **Leo Kuvers**, oud 54 jaar, echtgenoot van **Ria Vrancken**, Koekoekstraat 3, Geulle. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 26 juli om 10.30 uur in de kerk van het onbevleerd hart van Maria te Moortveld-Geulle. Er is geen condoleren.

† **Gertrude Castermans**, oud 79 jaar, weduwe van **Henricus Castermans**, Fatimalein 77, Maasbracht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 26 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Maria te Maasbracht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Anna Maria Wilkens**, oud 76 jaar, echtgenote van **Ludovicus Vandenboom**, Pletersstraat 40, Maasbracht. De eucharistieviering vindt plaats morgen zaterdag 26 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder-Maasbracht. Er is geen condoleren.

† **Pieter Weijters**, oud 84 jaar, echtgenote van **Pierre Janssen**, Medoclaan 112-4, Maasbracht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 26 juli om 11.00 uur in de kapel van bejaardencentrum Camagene te Maasbracht. Er is geen condoleren.

† **Janje Giel**, oud 80 jaar, weduwe van **Lowie van Goolde**, verpleegkliniek Kievarie, Maasbracht. De uitvaartdienst vindt plaats morgen zaterdag 26 juli om 11.00 uur in de St. Theresiakerk te Maasbracht. Er is geen condoleren.

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is heden toehong onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. olieel in de leeftijd van 78 jaar, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en schoonbroer

## Franz Arenz

echtgenoot van  
Mai Solberg

Gelezen: **M. Arenz-Solberg**  
Druten: **Truus Arenz**  
Beek: **Netty Lemmens-Arenz**  
**Nic Lemmens**  
**Margo, Roy**  
**Annie Schölsels-Arenz**  
**Jan Schölsels**  
**Frank**  
Sittard: **Oda Eykenboom-Arenz**  
**Gus Eykenboom**  
**Henny, Karin**  
Gelezen: **Wim Arenz**  
**Mariet Arenz-v.d. Wall**  
**Eveline, Lisette**  
**Familie Solberg**

6166 CW Geleen, 23 juli 1986  
Pastoor Vonckenstraat 105

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 26 juli om 10.30 uur in de parochiekerk H.H. Marcellinus en Petrus in Oud-Geleen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis, mede tot intentie, heden vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Voutershof 1 te Geleen. Gelegenheid tot afscheidnemen vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Met droefheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons gewaardeerd erelid

## Franz Arenz

Zijn grote belangstelling voor onze vereniging zal steeds in onze herinnering blijven.

Bestuur en leden  
Schutterij  
H.H. Marcellinus en Petrus  
Geleen

## Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, delen wij u mede, dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, op de leeftijd van 90 jaar, onze broer, oom en neef

## Johann Geilen

weduwnaar van  
Helena Dreissen

In dankbare herinnering:  
**Familie Geilen**  
**Familie Dreissen**

6129 ET Urmond, 24 juli 1986  
Corr.adres: Pater Laurentstraat 4

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 26 juli 1986 om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.

Daar we overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De avondmis tot intentie van de overledene zal worden opgedragen heden vrijdag 25 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoeken dagelijks van 17.30-19.00 uur.

## Chris Linssen

echtgenoot van  
Christina Verspaget

op de leeftijd van ruim 71 jaar.

In dankbare herinnering:  
**Christina Linssen-Verspaget**

Nuth: **Mia en Hein**  
**Muitjens-Linssen**

Hoensbroek: **Joppe en Marcel**  
**Brand-Linssen**

Heerlen: **Friedje en Eem**  
**Kneepkens-Linssen**

Wijnandsrade: **Elly en Math**  
**Bindele-Linssen**

Schinnen: **André en Finy**  
**Linssen-Bertrand**

Heerlen: **Thea en Sjet**  
**Bettink-Linssen**

Nuth: **Math en Caria**  
**Linssen-Huybregts**

Wijnandsrade: **José en Math**  
**Suppers-Linssen**

Wijnandsrade: **Jos en Marianne**  
**Linssen-Kiecken**

Wijnandsrade: **Cor en Mary**  
**Linssen-Knooren**

De kleinkinderen  
**Familie Linssen**

**Familie Verspaget**

6361 CA Nuth, 24 juli 1986  
Hellebroek 56

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 28 juli om 11.00 uur in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Slagboomweg. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condolances.

Zaterdag a.s. om 18.00 uur gebedsdienst in voornoemde kerk. Vader is thuis opgebaard.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van

## Helena Catharina Daemen-Niessen

De zeswekdienst zal plaatsvinden op zaterdag 26 juli a.s. om 19.00 uur in de St. Martinuskerk te Beek.

Familie Daemen-Niessen  
Beek, Broekhovenlaan 27.

Op 21 juli 1986 overleed voorzien van het h. olieel, na een kortstondige ziekte, onze dierbare zuster, schoonzuster en tante

## Catharina Douven

in de ouderdom van 78 jaar.

De familie

24 juli 1986  
Huize Tobias, Heerlen  
Corr.adres: Heesbergstraat 20, 6417 AC Heerlen.

Ingevolge haar wens hebben de uitvaartmis en de crematie in besloten familiekring te Heerlen plaatsgevonden.

Bedroefd, maar dankbaar voor de zorg, liefde en levensblijheid die hij ons in zijn leven heeft gegeven, geven wij u kennis dat plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het sacrament der zieken, mijn man, onze vader, schoonvader en opa

## Carolus Petrus Johannes Georgius Henricus Bootz

echtgenoot van  
Anna Maria Amory

Hij werd 77 jaar.

Margraten: **A.M. Bootz-Amory**  
Simpelveld: **Elly Smits-Boots**  
**Johan Smits**  
**Kenné, Lilian**  
**Carola, Ron**  
Schaesberg: **Annie Moonen-Boots**  
**Jan Moonen**  
Margraten: **Peter, Carlo**  
**Joop Bootz**  
**Henny Boots-Curfs**  
**Robert, Peter**

6269 CS Margraten, 23 juli 1986  
De Haymestraat 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Er is geen condolance.

In de avondmis van zaterdag 26 juli om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, Maasbracht, donderdag en vrijdag van 18.00 uur tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Er is geen condolance.

In de avondmis van zaterdag 26 juli om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, Maasbracht, donderdag en vrijdag van 18.00 uur tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Er is geen condolance.

In de avondmis van zaterdag 26 juli om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, Maasbracht, donderdag en vrijdag van 18.00 uur tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Er is geen condolance.

In de avondmis van zaterdag 26 juli om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, Maasbracht, donderdag en vrijdag van 18.00 uur tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Er is geen condolance.

In de avondmis van zaterdag 26 juli om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, Maasbracht, donderdag en vrijdag van 18.00 uur tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Er is geen condolance.

In de avondmis van zaterdag 26 juli om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, Maasbracht, donderdag en vrijdag van 18.00 uur tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Er is geen condolance.

In de avondmis van zaterdag 26 juli om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, Maasbracht, donderdag en vrijdag van 18.00 uur tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Er is geen condolance.

In de avondmis van zaterdag 26 juli om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, Maasbracht, donderdag en vrijdag van 18.00 uur tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Er is geen condolance.

In de avondmis van zaterdag 26 juli om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, Maasbracht, donderdag en vrijdag van 18.00 uur tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Er is geen condolance.

In de avondmis van zaterdag 26 juli om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, Maasbracht, donderdag en vrijdag van 18.00 uur tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Er is geen condolance.

In de avondmis van zaterdag 26 juli om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, Maasbracht, donderdag en vrijdag van 18.00 uur tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

Er is geen condolance.

In de avondmis van zaterdag 26 juli om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Bezoek uitvaartcentrum Dela, Symphoniesingel 40, Maasbracht, donderdag en vrijdag van 18.00 uur tot 19.00 uur en zaterdag en zondag van 17.00 uur tot 18.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 28 juli om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Margarita te Margraten, waarna crematie om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imsteraderweg 10.

## Dankbetuiging

Voor de blijken van belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van onze heeroom

## Joseph Wehrens

em. pastoor  
zeggen wij u allen hartelijk dank.

Neven en nichten

De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zondag 27 juli a.s. om 11.30 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus (Grote Kerk) te Sittard.

## Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling in de vorm van h.h. missen, bloemen, condolances en persoonlijke reacties bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

## Lamert Rutten

betuig ik mijn oprechte dank.

Mevr. M.C. Rutten-Jacobs



**MAASTRICHT** – Toppennissers in Maastricht en regio zullen vanaf begin oktober 1986 wedstrijden gaan spelen tegen tennissers in rolstoel. Hiertoe werd gisteren, 24 juni, in de wethouderskamer van de wethouder van Sportzaken, F. Corten, besloten. Het is een gezamenlijk initiatief van de heer S. Skibicki en de heer D. van Rijn, voorzitter van de NIS, tevens vice-voorzitter van de sectie recreatie van de Nederlandse invaliden sportbond.

Zij kregen daarbij de medewerking van de heer J. Aussems, voorzitter van de Maastrichtse gehandicapte sportvereniging, tevens districtsbestuurder van district Limburg van de Nederlandse invaliden sportbond, en de heer J. Quaden van de gemeentelijke sportstichting. Het idee om valide toptennissers te laten uitkomen tegen toptennissers in rolstoel is afkomstig uit Amerika, zo deelde de heer van Rijn mee.

## Nieuw initiatief in Maastricht

# Toptennis validen contra invaliden

In het weekend van 5 en 6 oktober als in Maastricht wordt gestart met de follow-up van toptennis in de regio, zullen, op zondag, tevens demonstraties gegeven worden door valide- en gehandicapte tennissers. Vanaf dat tijdstip zullen dan wekelijks gezamenlijke trainingsfaciliteiten c.q. uren, beschikbaar zijn. De trainingen vinden plaats in het Maastrichtse tenniscentrum De Dousberg.

### Kosten

De helft van de kosten, zijnde 6000 gulden, wordt gedragen door de Koninklijke Nederlandse Tennisbond. Rolstoelen – een sportrolstoel kost 1800 gulden – kunnen heel goed functioneren op bestaande tennisbanen, zo is gebleken. Enkel- en dubbelspel is mogelijk in verschillende combinaties van valide en invalide spelers. Een enkele speciale spelregel is er wel: op de speelhelft van de rolstoelennissers mag de bal twee maal stuiten.

**Wethouder Corten prijst zich gelukkig met dit initiatief, waarvan ook het sociale contact een belangrijk aspect is. Voor meer informatie kunnen belangstellenden bellen met de Sportstichting Maastricht, tel. 043-293848.**

**Prof. Herziger heeft geen idee over het motief van de aanslag**

# 'Instituut heeft alleen vreedzame doeleinden'

Vervolg van pag. 1

**AKEN** – De woordvoerder van de Akense Technische Hochschule, waarmee het Fraunhofer Instituut via hoogleraar prof. dr. Gerd Herziger een soort 'personele unie' heeft, kan zich geen voorstelling maken van het motief van de aanslag. Het instituut wordt volgens de chef van de voorlichtingsafdeling, dr. Gerd Wassenberg, 'fundamenteel en toegepast onderzoek gedaan', uitsluitend voor industrieel en medisch gebruik van lasers. Op de vraag of er ook wapentechnologie wordt bedreven is Wassenberg duidelijk: „Hier wordt op geen enkele wijze onderzoek voor militaire doeleinden verricht.”

werkelijk waardevol wetenschappelijk materiaal bij de explosie vernietigd is mag Wassenberg overigens niet zeggen: hij verwijst hiervoor naar de Generalbundesanwaltschaft. Ook is niet bekend wat precies in het zes vellen tellende 'communiqué' van de daders staat; dit bevindt zich momenteel in het Landeskriminalamt in Düsseldorf.

De Rheinisch Westfälische Technische Hochschule in Aken heeft gisteren een persbericht gepubliceerd waarin 'met afschuw en verbijstering' de aanslag veroordeeld wordt.

Door deze aanslag is niet alleen een belangrijk deel van het toponderzoek van de TH Aken zinloos vernietigd, maar ook is schade aangebracht aan de economie van het land

Noordrijn-Westfalen,” aldus het persbericht. Het Fraunhofer Instituut bestaat in feite uit twee instituten. Het tweede is dat voor produktietechnologie, onder leiding van prof. dr. h.c. Wilfried König. Het is elders in Aken gevestigd. Het beschadigde instituut is gevestigd aan de Droselsweg in Lichtenbusch; vroeger was er een textielfabriek, later een handelsonderneming op textielgebied in gevestigd. Het instituut bestaat pas een jaar.

Het instituut is genoemd naar Joseph von Fraunhofer, die leefde van 1787 tot 1826, die bekendheid kreeg door zijn onderzoek van de vaste absorptielijnen in het zonnespectrum, die naar hem de 'fraunhoferlijnen' worden genoemd.



● Kort na de explosie in Aken werd begonnen met een onderzoek.

● Het grote aanbod van vakantiepost in het PTT-knooppunt in Sittard noodzaakte tot het aannemen van vakantiewerkers.



**MAASTRICHT/SITTARD** – De verkoop van postzegels van vijf cent is in Limburg naar ongekende hoogten gestegen. Sinds de verhoging van de posttarieven per 1 juli met een stuiver deed de PTT in Limburg liefst een miljoen van deze zegels van de hand. Normaal belooft de verkoop van vijf cents postzegels rond deze tijd van het jaar drieduizend!

Veel mensen blijken nog te beschikken over zegels van zeventig cent, waardoor bijplakken van vijf cent noodzakelijk wordt. Maandelijks worden zo'n anderhalf miljoen postzegels

**Sinds verhoging tarieven**  
**Postzegels van vijf cent grif verkocht**

van zeventig cent verkocht, terwijl dit voor zegels van zestig cent nog altijd op meer dan een half miljoen uitkomt.

## CBS: automatisering bedrijfsleven zet door

**HEERLEN** – De automatisering bij bedrijven en instellingen in de particuliere sector zet het lopende en komende jaar sterk door, vooral bij de kleinere bedrijven. Dat blijkt volgens het Centraal Bureau voor de Statistiek uit de Automatiseringsenquête die het CBS onder 30.000 bedrijven en instellingen met meer dan vijf werknemers heeft gehouden.

Vooraf kleinere bedrijven lopen hun achterstand ten opzichte van grotere snel in, aldus het CBS. Zo had eind 1985 28 procent van de bedrijven met vijf tot tien werknemers automatiseringsfaciliteiten, eind 1986 zal dat 39 procent en eind 1987 naar verwachting 45 procent. Van automatisering is bij deze enquête sprake als een bedrijf over een of meer computers van ten minste 10.000 gulden per stuk beschikt en/of automatiseringspersoneel in dienst heeft.

De hoogste graad van automatisering bij de kleinere bedrijven hebben computerservice- en softwarebureaus (rond 75 procent), gevolgd door groothandel, bankwezen en zakelijke dienstverlening. Van de bedrijven met 100 of meer werknemers werkte eind vorig jaar al 82 procent met computers. Eind vorig jaar zal dat tot 90 procent zijn opgelopen.

## IN JOURNAAL VAN GISTERAVOND

# NOS biedt excuses aan pacifisten aan

**MAASTRICHT** – Het NOS-journaal heeft gisteravond in de uitzending van half elf excuses aangeboden voor een eerder uitgezonden bericht waarin was gemeld dat de anti-militaristische wandelclub 'Is het hier oorlog?' een standbeeld op het Vrijthof in Maastricht had beklad met een hakenkruis.

Overigens kan de PTT moeiteloos aan de vraag naar vijf cents postzegels voldoen.

Bij het expeditie-knooppunt van de PTT in Sittard is het een drukte van jewelste. De postdienst heeft een groot aantal vakantie-werkers in dienst moeten nemen om het aanbod te kunnen verwerken. Vooral vanuit Valkenburg en omgeving en het Merelland wordt veel vakantiepost verzonden. Per dag krijgt het expeditie-knooppunt alleen al vanuit Frankrijk 80.000 ansichtkaarten binnen. De terugloop in werkpost van bedrijven en andere instellingen wordt ruimschoots gecompenseerd door het enorme aanbod vakantiepostverkeer.

De wandelclub spande tegen de NOS een kort geding aan dat maandag aanstaande had moeten dienen voor de rechtbank.

Daarbij werd het verblijf van het Militair Commando Limburg met verf bespoten. Volgens het NOS-journaal zouden leden van de wandelclub verder een standbeeld op

(ADVERTENTIE)

**WINANTS**

**uw school**

**BOEKEN**

RAADHUISSTRAAT 2 HEERLEN

het Vrijthof hebben voorzien van een hakenkruis. De NOS zei zich te baseren op informatie van de politie. Volgens Richard Wagemans van het advocatencollectief in Maastricht, dat de zaak bij de Amsterdamse rechtbank aanhangig heeft gemaakt, heeft de NOS echter nooit contact gehad met de politie.

Wagemans beschuldigt de verantwoordelijke redacteur van de NOS daarom van grove nalatigheid. Wagemans: „De NOS meldt dergelijk nieuws voor een miljoenenpubliek. Op de betreffende journalist ligt dan ook de taak het nieuws nauwkeurig te verifiëren, ook als het gaat om vluchtige nieuwsgaring. De NOS heeft verzuimd contact te zoeken met de politie. Elke redelijke denkende journalist had echter kunnen bedenken dat het in verband brengen van anti-militaristen met hakenkruisen innerlijk tegenstrijdig is.”

**Zeven jaar cel gevorderd tegen Helmondenaar**

## Overvallers van Eijsden voor rechtbank

**DEN BOSCH** – De eind 1985 spectaculair uitgevoerde overval op het grenswisselkantoor in Eijsden komt volgende week donderdag aan bod voor de rechtbank in Den Bosch. Twee Brabanters uit een bende, die eind mei van dit jaar door de rijkspolitie van Sint Anthonis werd opgepakt, zullen daarvoor dan aan de tand gevoeld worden. Later zal ook nog een Heerleenaar daarvoor terecht moeten staan.

Officier van justitie mr. E. Klop van het Bossche parket vorderde hem te straffen met zeven jaar gevangenisstraf. De bende maakte er een gewoonte van de deur van de bank even na het openen van de nachtkluizen met een auto open te rammen. Niet altijd slaagden de krakers erin op die manier rijke buit in de wacht te slepen. In Best lukte dat in oktober 1985 wel en werd 70.000 gulden buitgemaakt. In Eijsden bedroeg de buit 300.000 gulden. In Beek en Donk mislukte het twee keer bij de zelfde bank.

**MEERSSEN** – Het woningisolatieprogramma dat wordt uitgevoerd rond de luchthaven Zuid-Limburg wordt, zo heeft het Haags gerechtshof bepaald, zodanig uitgebreid dat nu ook woningen met een 'piekniveau' van 55 dba (voorheen 60 dba) in de slaapkamers omvat. Dat houdt in dat het isolatieprogramma wordt uitgebreid met ruim 900 woningen die alle op het grondgebied van Meerssen liggen. B en W van Meerssen hebben de gemeenteraad hiervan op de hoogte gesteld.

„Het gerechtshof heeft voorts bepaald dat indien op 1 januari 1987 het isolatieprogramma niet is voltooid, de Staat een dwangsom van 100.000 gulden per dag zal moeten betalen. Het Provinciaal Bestuur heeft ons daarom onlangs laten weten dat de uitvoering van dit omvangrijke programma op zeer korte

termijn ter hand genomen zal worden”, aldus het college. De gemeente Meerssen heeft zich eerder gedistantieerd van het isoleren van woningen omdat het in gebruik nemen van de oostwestbaan veel sneller zou hebben kunnen gebeuren als niet het express-scenario maar het 'voortgangsscenario', het voorstel van Meerssen, zou worden ingevoerd. In dat geval zou isolatie overbodig zijn. B en W daarover aan de raad: Wij hebben het Provinciaal Bestuur nogmaals op uw eerder ingenomen standpunt inzake het isoleren van woningen gewezen en anderzijds gemeend, omdat isolatie onvermijdelijk is, aan te dringen bij de uitvoering ook het Meerssense bedrijfsleven te willen betrekken. Wij hebben inmiddels de toezegging dat dit zal gebeuren bij de uitvoering van het isolatieprogramma onder bepaalde voorwaarden o.a. prijsstelling en capaciteit, dit zal gebeuren.”

### Onderzoek

De te isoleren woningen in Meerssen (Schiefcoven, Kasen en Meerssen-West) zullen worden onderzocht om na te gaan in welke mate ze door vliegtuiglawaai worden aangestraft. Afhankelijk daarvan zal een lichtere of zwaardere isolatie worden aangebracht. Volgens de 'informatienota isolatieplan Luchthaven Zuid-Limburg' voor wat betreft de gemeente Meerssen' blijkt het te gaan om 70 woningen in de

(ADVERTENTIE)

**zaterdag 26 juli**  
**MERCATOR DRIVE-IN**  
**DISCOSHOW**  
en  
**TROS PRIJZENSLAG**  
Maak kans op 2 minuten gratis winkelen bij Albert Heijn.  
Deelnemerskaarten verkrijgbaar vanaf donderdag bij A.H.

**Winkelcentrum**  
**1 LOON**  
loont de moeite!

HOMERUSPLEIN HEERLEN

kernen Schietecoven en Kasen en ongeveer 900 woningen in de kern Meerssen. Van de drie kernen zal Schietecoven het zwaarst geïsoleerd moeten worden.

### officiële mededelingen

#### GEMEENTEBESTUUR van VAALS BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Vaals brengen ter openbare kennis, dat ter gemeentesecretarie, afdeling Grondgebiedzaken, Von Clermontplein 15 te Vaals, vanaf 25 juli 1986, gedurende 30 dagen ter inzage is gelegd het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg, tot het doen lozen van hemelwater afkomstig van de provinciale weg Maastricht-Vaals door middel van betonnen buizen van een doorsnede van 0,40 m op de Selzerbeek in de gemeente Vaals.

Wij willen erop wijzen, dat iedere natuurlijke of rechtspersoon, die door deze beschikking rechtstreeks in zijn belang is getroffen, op grond van het bepaalde in artikel 7 van de Wet administratieve rechtspraak overheidsbeschikkingen tegen dit besluit, binnen 30 dagen na de dag, waarop de beschikking is gegeven, een bezwaarschrift bij Gedeputeerde Staten kan indienen.

Vaals, 25 juli 1986  
Burgemeester en wethouders van Vaals.  
De burgemeester,  
w.g. M.P.A. Damen.  
De secretaris,  
w.g. A.G.M. Kusters.

#### GEMEENTEBESTUUR van VAALS BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Vaals brengen ter openbare kennis, dat ter gemeentesecretarie, afdeling Grondgebiedzaken, Von Clermontplein 15 te Vaals, vanaf 25 juli 1986, gedurende 30 dagen, ter inzage is neergelegd het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg, Hoge Weerd 10 te Maastricht, waarbij vergunning werd verleend, als bedoeld in art. 39, eerste lid, onder d, van het Reglement op de waterlossingen in Limburg aan:

de heer M.A.G. Rademacher, Schuttebergweg 5a te Vaals; voor het verleggen van een gedeelte van de waterlossing genaamd Zieversbeek, voorkomende onder no. 3 in de legger A der waterlossingen van de gemeente Vaals.

Wij willen erop wijzen, dat iedere natuurlijke of rechtspersoon, die door deze beschikking rechtstreeks in zijn belang is getroffen, op grond van het bepaalde in artikel 7 van de Wet administratieve rechtspraak overheidsbeschikkingen tegen dit besluit, binnen 30 dagen na de dag, waarop de beschikking is gegeven, een bezwaarschrift bij Gedeputeerde Staten van Limburg kan indienen.

Vaals, 25 juli 1986  
Burgemeester en wethouders van Vaals.  
De burgemeester,  
w.g. M.P.A. Damen.  
De secretaris,  
w.g. A.G.M. Kusters.

#### GEMEENTE BORN OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Born maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 24 juni 1986, no. BO 40254, aan het door de raad van de gemeente Born in zijn vergadering van 25 februari 1985 vastgestelde bestemmingsplan „Kern Born” goedkeuring hebben verleend, met uitzondering van art. 46, lid 2 van de van het plan deelsluitmakende voorschriften, aan welke bepaling de goedkeuring is onthouden.

Bedoeld besluit van de Gedeputeerde Staten van Limburg, alsmede vermeld bestemmingsplan, ligt met ingang van maandag 28 juli 1986 gedurende één maand voor en ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 13.

Gedurende bovenvermelde termijn van een maand kunnen de gemeenteraad, de inspecteur van de ruimtelijke ordening en zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, beroep instellen bij de Kroon. Gelijke bevoegdheid komt toe aan degenen die zich tijdig met bezwaren tegen wijzigingen welke bij de vaststelling in het ontwerpbestemmingsplan zijn aangebracht, tot Gedeputeerde Staten hebben gewend.

Ten slotte kan bovenbedoeld beroep worden ingesteld door een ieder die bezwaren heeft tegen de hiervoor aangegeven gedeeltelijke onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten.

De beroepschriften dienen gericht te worden aan H.M. de koningin en worden ingediend bij de afdeling voor de geschillen van de Raad van State, Binnenhof 1 te 's-Gravenhage.


De Burgemeester voornoemd, Th. A.M. Van Sloun, loco-burgemeester.  
Born, 25 juli 1986.



Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - restaurant.....

**(Advertenties: Els Swaans, telefoon: 045-739383)**

**BAR  
DANCING**

  
**Scavillon**

Za. 26 juli **DOLLY DOTS**  
Zo. 27 juli **Tros Formule 1 Drive in Show**  
Ma. 28 juli **CENTERFOLD**  
Di. 29 juli **Veronica's Top 40 Drive in Show**  
Wo. 30 juli **CENTERFOLD**  
Do. 31 juli **VANESSA**  
Vr. 1 aug. **Veronica's Top 40 Drive in Show**  
Za. 2 aug. **STAR SISTERS**

**TIROLER GASTHOF  
EYGELSHOVEN**  
vrijdag, zaterdag, zondag dansen met orkest  
**Marc Fender Selection**  
Alle dagen vrij entree  
Eygelshoven, Terbruggen 7. Tel. 045-353127

**CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK**  
Romeinenstraat 84, telefoon 045-413689  
Kerkrade-West, b.g.g. 045-418959

Zaterdag  
dansen  
met orkest

**ALPHA TRIO**  
45780

Zondag vanaf  
11.00 uur  
geopend

**DISCOTHEEK**  
Gelegen bij ingang  
Steinderbos.  
Stein.

**Swing**

**ledere zaterdag en zondag geopend**

vanavond **Lingerieshow**

Vrijdag 15 augustus: **Centerfold**

# KERMIS OHÉ EN LAAK

## DANCING BONGAARTS

zaterdag	26-7	formatie „Fun”
zondag matinee 14.00 u.	27-7	„Fun”, vrij entree
zondagavond		„Nightlife”
maandag	28-7	„Nightlife”
dinsdag	29-7	disco met D.J. Peter en meerdere zeer bekende Limburgse D.j.'s.

**Auto's en motoren**

**Automobilbedrijf LOVEN**  
Heerlen B.V. Mazda-dealer  
Palemierboord 401,  
Heerlen. Tel. 045-722451.  
**Mazda 323 HB 1.3 DX Aut.**  
'81; Mazda 323 HB 1.3, DX  
'82; MG '89; Mazda 323 iB  
'82. R.D. '82. ('x2); Mazda  
'83 State; '83; Mazda 323 NB  
'83 DX, '81 ('x2); Mazda 323  
'81 NB 1.3 DX, '83 ('x4); Mazda  
'83 NB 1.5 DX, '83; Mazda  
'83 NB GL 1.6, '81; Mazda  
'86 NB GL 2.0, '85 Fiat  
Kitumo 65 CC, '83; Ford Sierra  
1.6 C.C.; Honda Civic  
-drs., 1.5 S Sport, '84; Hon-  
da Civic 5-drs., '82; Honda  
Civic, '82; Nissan Cherry  
GL 1.6, '84; Nissan Stanza  
8000 HB, '83; Nissan Stanza  
1.6, '84; Datsun Sunny 1500,  
'81; Peugeot 305 SRJ, '83;  
Opel Kadett, '79; Opel Ka-  
det 1.2 S, '82; Opel Kadett  
1.8 N, '82; Opel Kadett Die-  
sel HB, '84; Opel Ascona 2.0  
Nissan, '83; Opel Ascona 1.6  
HB, '83; Opel Ascona 1.6 S,  
'83 ('x2); Opel Rekord 2300  
Diesel Aut., '79; Toyota Ter-  
cel 1.3, 4-drs., '83; Subaru  
Impreza Jumbo, '80; Skoda Ra-  
diator, '80; Goedekoop  
Ariaultot 3500-, Mazda 323, '78,  
3.750,-; Mazda 818 Coupe,  
'78, 1.500,-; Mazda 929  
WB, '78, 2.000,-; Peugeot  
04 T 1.7, 1.8 G.S., 1.830,-;  
Talbot 1510 GLS, '80,  
4.500,-; Magazzin zaterdag  
opend van om 10.00-12.00 uur.

Koopje!!! Van dame FIAT  
T27 eind '77 met APK,  
ass., nv. trekhaak en uit-  
rusting. pr. n.o.t.k. Tel.  
046-224878.

E k. BMW 528i met veel  
kruisr. b.j. '83. Staat af-  
te k., Brunsum. 045-222994.

E k. HONDA Civic, '81;  
Datsun Cherry, '79. APK-  
keurd. Tel. 04499-3398.

E k. OPEL Ascona 1.6 D,  
d.r.s. (hatchback), bj. sept.  
'83, kl. rood, zeer mooi, vel-  
en tel. Tel. 04742-1826.

E koop gevraagd OP-  
EL NAPAUTO, + 78, tevens  
aaninstallatie. Tel. 04767-  
983.

OYOTA Terce!, bj. '79,  
zeer mooi, alle keuringen  
vrijgest., prijs f 4500,-. Tel.  
046-326331.

E k. i.z.g.st. verk. HONDA  
Goldwing GL 1100 Inter-  
com, bj. sept. 043-42725 t/m  
18.00 uur.

E k. MINI bestel, z.g.a.n.,  
'81, prijs n.o.t.k. Tel. 043-  
26669 of 311190.

E k. FORD Fiesta, APK-  
keurd, i.z.g.st. Mijnlamp  
'7, Schaesberg.

HUMMA 1100 LE automaat,  
nauw, goed, zeer mooi, na-  
anden, met APK, bj. 9-6-  
978, + 1450,- Koopje!  
Tel. 042-82864.

Leldzaam mooie RE-  
NAULT 18 TL model '80  
vr.p. / 3750,-. Tel. 045-  
15528.

E k. SUZUKI Alto '81 met  
plaatscheider. Der Poelsst.  
'7, Hulsherg.

Tek. V.W Kever, bwj.'74  
APK gek. / 650,-. Tel. 045-  
750347.

Demonstratiwagen OPEL  
Corsa 125 TR, 6 mnd. oud,  
sprac, prijs, Gottgens, Beek  
04402-75558.

Demonstratiwagen OPEL  
Reford 205 4-drs., vele ex-  
empls. 6 mnd. oud, specia-  
lpr.s. Gottgens, Beek  
04402-75558.

Tek. OPEL Kadet C, model  
'75, coupé Rallye, met  
APK, vel. acc., spoiler er-  
al, vulgen, radio, sport-  
stuur, i.z.g.st. vr.pr. 1900,-  
Tel. 045-31797.

Tek. CROSSMOTOR Honda  
CR 250 RE, vr. p. 840,-  
+ 100,- r.v.p. Tel. 045-  
043-18673.

RENAULT R4 GTL, sept.  
'83, part. Moet gek.  
/ 2450,-. Tel. 043-432103.

Weg. omst. tek. DATSUN  
Nissan DR 1300, bj. '83  
vr.pr. / 8950,-. Tel. 045-  
423722.

Tek. k. i.z.g.st. KEVER '73  
APK gek. + Mazda 323 ook  
APK '78, i.z.g.st. Tel. 04499-  
3398.

Tek. k. VISA Club, bwj. '79  
Mini 1000, / 750,-, tel.  
04499-3398.

Tek. k. weg. omst. moei-  
AUDI 100 L, bwj. '79, vas-  
te op / 3500,-, Augustus-  
nusstr. 16, Geleen.

Tek. k. MOE TOYOTA Cari-  
na d.m.l. LPG, vr. / 2500,-  
Beardstr. 12, Munster-  
geleen.

Tek. k. HONDA Civic, bwj.  
'78, i.z.g.st. Tel. 045-451191.

Tek. koop FORD Escort 1300i,  
bv. w., c.e.ab. Stokhem  
61, Wiltre.

BEDRIJSFAUTO'S. Mer-  
cedes 307 D '82; Mercedes  
307 E '82; Mercedes 407 D  
'81; Mercedes 407 D '82;  
dub.cab., Mercedes 1417 D  
'79; VW LT 28 '83; VW LT  
35 D '83. Feys auto's, Vaes-  
rade 61, Nuth, tel. 045-  
243317.

Tek. k. MITSUBISHI Galant  
Turbo, diesel GLX bwj. '81,  
turbos, rembrekcrach., ni-  
veaugereg., nw. banden, of-  
ter ruil, teg. benz.auto. 045-  
411049.

Tek. k. R5 TL, bwj. '80 vt.pr.  
/ 5500,-. Tel. 045-817558.

Tek. k. DAF 44, bj. '76, met  
APK-keuring, / 1200,-.  
Saab 99, bj. '74, jefhebers-  
auto, / 1100,-. Mariagew-  
denstraat 4, Hoensbroek.

Tek. k. zeer mooie OPEL  
21D, 1.9, ing. schadvrij,  
tel. 79, enr. mog. Vr.pr.  
/ 2950,-. Akerstr. 60, Ker-  
krade-W.

Tek. k. van oudere heer-  
OPEL Kadett 1.3 APK-  
gekeurd + vrp. / 1800,-, Pla-  
tanplein 3, Heerlen, tel.  
214826.

Tek. k. MITSUBISHI Galant  
1600 SL Sapooro type, '79, le-  
estrg. min. 7295,-. Aker-  
str. 60, Kerkrade-W.

Zeer mooie VOLVO 343 DL  
autom., km.st. 29.000, met  
sunroof, bj. 2e helft '83, Tel.  
04492-2649.

Dancing **HOUSMANS** Montfort  
ZATERDAG 26 juli: **SNAKES**

**Café-**  
**dancing**

**Zaterdag dansen met orkest**

# HELBERG

**SUNSHINE**

**SEALA**



**KULBURG**



Akerstraat-Noord 150  
HOENSBROEK  
Tel. 045-213825

**JULI**

**Vrijdag en zaterdag  
dansen met D.J.  
John. Vrij entree.**

Vr. 25	<b>Avro's Top-Pop disco show</b>
Za. 26	<b>Peter Stuyvesant gr.beeld kl.videoshow</b>
Zo. 27	<b>Mahonany</b>



## Restaurant Hastenrath Hof

Hofstraße 3  
3115 Gungelb  
Hastenrath  
Tel. 02454/1900

Tijdens uw uitstapje naar de  
Selfkant, heten wij u van harte  
welkom!

Geniet van onze uitgelezen  
gerechten; (steeds vers) en  
tegen betaalbare prijzen.  
Ook speciale kindermenu's.  
Donderdag rustdag.



**GRATIS ENTREE**

**Ma 28** Avro's Top-Pop show  
12.00-14.00 uur  
Avro's Hollands  
Gloria radio  
live-uitzending m.m.  
v. Krijn Torringa;  
15.00-18.00 uur;  
Avro's Top-Pop  
Discolympics

---

**20.30 uur** Avro's  
Top Pop show, 1e  
450 pers. gratis  
entree

---

**Di. 29** **G'Race**

---

**Wo. 30** **Marlboro disco show**

---

**Do. 31** **Avro's Top-Pop  
disco show**

# DANCING GORISSEN

30 juli

# JAY-BEE-BAND



**La Diligence**

\*N BEGRIP IN LIMBURG

**Brussion**  
Zaterdag dansen  
met orkest

**LOS KAMAJOS**

Dinsdag gezellige  
avond voor  
alleenstaanden met  
orkest

41157 **LOS KAMAJOS**

---

Te k. VOLKSWAGEN Jetta 1600 GLS, bj. '80, kl. groenmet., getint glas, nwg. banden, pracht auto. Geen tweede zo mooi. f 7650,-. Schatsberg 14, Oirsbeek.

**13 augustus SILVIO**  
ledere woensdag, vrijdag,  
zaterdag en zondag  
**D.J.-predikant Wim Frijns**

**T**e k. Toyota Corolla autom., APK toegest type '77, schadevrij, radio enz. '1450,-. Akkerstr. 60, Kerkrade-W.

**T**e k van part. RENAULT R4 L. b.j. nov. '78, i.z.g.st. iedere keuring toegest. Tel. 045-259343.

**T**e k. SUZUKI GS 550 1 motorpomp, bwj. '80 zeer mooi. '1350,-. '045-424978, na 18 uur.

**T**e k. PEUGEOT 305 GL, b.j. '80, Ambryestraat-Nrd. 10, Amby-Maastricht.

**H**ONDA Accord bwj. '77, -APK gekurd '1750,-. Honda Accord bwj. '79, '2750,-. Erensteinerst. 5, Kerkrade.

**T**e k van le. egi. FIAT Ritmo, v.s. d's. '81, kl. riood, excels moode, verk. in n.w.st. '14950,-, ledere keuring toegest. Tel. 043-211387.

**T**e k. MAZDA autoim. 323, bwj. '78, APS gekurd in de '81, '1110,-. D'Armoed Lupinusstr. 27, Kerkrade, Tel. 420211.

**V**VW Jeep, Cabrio bwj. 1962 met papieren, pr.n.o.t.k. Tel. 045-455738.

**T**e k. AUDI 80 LS, b.j. '81, 5 versn.. groenmet, '63.000 km.p.r. '6500,-. Tel. 043-624947.

**T**e k. i.z.g.st. BMW, type 316, b.j. '78, kl. groen, '3750,-, ledere keuring toegest. Tel. 043-211387.

**O**KADET City L, '79 vi-nyl dak, sportwielens, chro.huidfak, zeldzaam moo. Kerkdraderweg 166, Heerlen.

**TOYOTA Corolla DX 1.3,** b.j. '82, zeer mooi, '1750,-. Tel. 043-919068.

**T**e k. FORD Mercuri 8 cyl., automatic, LPG, b.j. '79, electr. ramen, stoelen. Te bev. Anemonenstraad 44, Kerkrade.

**T**e k. APK Rekord 20 S, b.j. '78, APK gekurd. Te bev. Gouverneurstraat 1A, Heerlen, tel. 045-713924.

**T**e k. MAZDA 1000, bwj. '77 met APK, i.z.g.st. /850/-, Corsibergweg 98 H'baan.

**A**LFA Romeo junior '72, APK gekurd. Tel. 04493-4300.

**T**e k. FORD Sierra 1600, b.j. '83, 5-drs., kl. wit, km.st. '51.000, nw. banden, i.z.g.st. '13.750,-. Piet Heinstraat 22, Geleen.

**AUTO LIMBURG,** een kei en lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovag garagebedrijf. Wij bieden u ook o.a. Opel Senator 2.5i '84, Fiat Tempra '82, Alfa Romeo '84, '37.500,-, Alfa 33 1.5, grismet, get. glas, nw.st. '83, '13.950,-; Porsche 924 '77, rood, get. glas, sportv. '15.500,-; Citroën BX 1.6 '83, rood, 5-bak, nw.st. '83, '13.750,-; Opel Ascona dec. S, 5-drs., HB, grismet, '84, '17.750,-; Opel Ascona s.type J, 4-drs., grismet, '84, '17.750,-; Opel Ascona 1.6 diesel, 4-drs., grismet, '83, '13.950,-; Opel Ascona 1.6, 4-drs., grismet, '82, '13.750,-; Datsun Bluebird 2.0 GLD stationcar, nieuw.

**s**t. model, goudmet, get. glas, '84, '13.750,-; Mitsubishi Galant 1.6 GLX, 5-bak, wit, '84, '14.500,-; Ford Sierra 1.6 Laser, 5-drs., wit, dec. '84, '14.500,-; Ford Orion '84 Bravo, schuifdak, '82, '14.500,-; Ford Taunus 1.6 Ghia, groenmet, get. glas, '82, '11.750,-; Mazda 626 2.0 GLX HB, wit, get. glas, '84, '17.500,-; Mazda 626 2.0 LX diesel, zwart, get. glas, '83, '17.500,-; Mazda 626 1.6 LX, groenmet, get. glas, '83, '14.950,-; Mazda 626 2.0 GLX, duurstee uitv. '83, '15.750,-; Mazda 323 1.3 DX, 3-drs., roodmet, '82, '12.250,-; Mercedes-Benz 250 autom., schuifdak, le eig. '79, '14.950,-; Fiat Argenta 120 IE, alle extra's, '84, '15.750,-; BMW 316 1.8 blauwmrnt, get. glas, nw.st. '82, '14.950,-; Fiat 16 Mira, priming, bak, '82, '8.750,-; Toyota Camry 1.8 GL HB, duurstee uitv. '83, '15.950,-; Toyota Carina 1.6 GL, blauwmrnt, get. glas, '83, '13.750,-; Datsun Stanza 1.8 GLB, wit, get. glas, '83, '15.750,-; Datsun Sunny 1.3 DX HB, rood, get. glas, '83, '12.750,-; Datsun Bluebird 1.8 GL, blauwmrnt, '81, '9900,-; Datsun Silvia 180 SX, injectie, sportv. GSA, bruin, '83, '9250,-; Citroën GSA Palas, alle extra's, '81, '7250,-; Citroën CX Athena, rood, get. glas, 5-bak, '81, '8750,-; Renault GTL, rood, le eigen ABS, '81, '9750,-; Renault 11 GTL, 5-bak, rood, 5-bak, '83, '13.750,-; Renault 18 Avenue, 5-bak, duurstee uitv. '83, '13.750,-; Renault 20 TS, grismet, 5-bak, '82, '10.500,-; Opel Astra 1.6S, groenmet, '81, '6750,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL, wit, get. glas, '81, '9750,-; Mitsubishi Celeste 1.6 ST, sportv. '80, '6750,-; Talbot Horizon 1.5 GLS, duurstee uitv. '82, Talbot Solara 1.6 SX, duurstee uitv. dec. '80, '7950,-; Peugeot 505 SR, groenmet, get. glas, '80, '8750,-; Mazda 929 Leago, goudmet, 2x, '79 en go.vanaf '1990,-; Datsun Sunny 1.6, 4-drs., rood, get. glas, '80, '6750,-; Subaru 1.8 GL automaat, rood, get. glas, '80, '7750,-; VW Golf MX, grismet, nw.stel, '80, '9250,-; VW Golf diesel, grijs kent., '77, '7500,-; Stationcars: vw Passat Variant, diesel, wit, '84, '18.750,-; Datsun Bluebird 2.0 GL diesel, goudmet, type '85, '18.750,-; Subaru Mini Jimbo-bus, wit, '84, '9250,-; LaSa 1500 combi, '82, '9750,-; Ford Escort nadaz 2.3 GL combi, '82, '14.950,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL combi, '82, '10.750,-; Peugeot 305 GLS combi, blauwmrnt, '81, '9250,-; Zondag: kijkdagd Inruil en snelle financiering mogelijk. Ook ruilen wij uw Revens op tegen nieuwerd houder en reparaties van alle merken, 3 maanden Bovag-garantie. ANWB-keuring toegeestaan. Donderdag koopavond. Auto Limburg, Maartsweeg 126, Stint (naast Vreugdenconferex), tel. 04495-8474/8413.

**S**peciall bierencafé De Doufont zoekt nette ervee ren-part-time BARKEER/PERS/OBERS voor de weekends! Tel. 04494-51022, na 18.00 uur.

**D**ringend BARMESIESJES gevraagd aan Nieuwsburens. Voor nl. tot 09.32.156681 na 14.00 uur.

**Zelfst. FRITUREHULP** (vr.) voor enkele avonden per week (voor portret) onder ervaring onnodig te soll.ellen uitsl. tussen 12.00 en 13.00 uur: 045-720347.

**Gevr. BUFFETFROU** FROUW Bar-Dancing Eldorado, Bongerd 5 Spaubeek. Pers. voorstellen woensdagand na 20 uur, van dondersdag na 20 uur. Tel. 04493-6193.

**Amateurfotoğrafçı ve MEISJE** de jonge vrouw part-time, va 16-40 jr., als model voor portret- en modelfotografie. Alle foto's gratis plus redelijke vergoeding. Br.ond nr. GE 273 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

**Gevr. netttte BUTTEFHULP** voor de middaguren. Tel. 04498-52150.

**Gevr. LEERING-KOK**, leeft. 18-19 jr., voor onze Pizzeria-Ristorante. Sollicitatie telefonisch tussen 13 en 17 uur, tel. 045-211531.

**Madame Butterfly vraagt MEISJES.** Tel. 04492-1932 na 19.00 uur.

**ASSISTENTE** gevr. voor privéverkeer. Tel. 045-718067.

**Gevraagd:**

a. leerling of aankomende verkoopster leeftijd 17-20 jaar

b. all-round meubelverkoper /ster

Ervaring in de branche is noodzakelijk. Leeftijd 25-35 jaar. Sollicitaties vergezeld van recente pasfoto's aan Mik Meubil BV, Postbus 335, Heerlen.

Ervaren BANKETBAKER gev. Pattiseres/Korhofes. Akersteenweg 49, Maastricht. Tel. 043-612059.

**BUFFETTUFFFROU** gev.mt. enige ervaring, min. leeft. 25 jr. v. disco dancing te Kerkrade, tel. 045-456139, na 18 uur.

**LEERLING-KELNER** + 20 jr. gev. sol. van 14.00 tot 16.00 uur. Restaurant De Postilion, Honigmanstraat 49, Heerlen.

**BASSIST/ZANGER** draaiorgel en dansorque. Tel. 04492-2753.

**Gevraagd:** vriendelijke chauffeur met rijbewijs.

**Serveis** met ervaring, voor partijen (à la carte). Hoofdzakelijk w. Schrift. soll. met uitgebreide m. HK 403 Limb. Dagbl. Heerlen

Dancing  
White  
Horse

Aalbekerweg 5  
Hulsberg

Zaterdag  
en  
zondag

**disco**

<p>Zaterdag 26 juli</p> <p><b>in café</b></p> <p><b>'t Trepke</b></p> <p>Kasteelstraat 2</p> <p><b>BRUNSSUM</b></p> <p>Levendige muziek</p> <p>met orkest</p> <p><b>Piet Erens</b></p>	<p>Vrijdag 25 juli</p> <p><b>DANSEN</b></p> <p>met het orkest</p> <p><b>DE TELSTARS</b></p> <p>Café Lichtenberg</p> <p>Kampstr. 27, Schaesberg</p>
--	--

**Noorbeek**  
zondag 27 juli as.

**DISCO  
PAJO**  
vrij entree

**KLEURENTEEVEE.** Gro  
te sort. met garantie. Al  
merken vanaf f 175.  
zw-wit-v. vanaf f 175.  
RTV v. Voorst, Ganzew  
48, Heerlerheide, tel. 043  
213879.

Komt u naar Nieuwenha  
gen? Breng dan eens een

**GEMEEN-  
SCHAPS-  
HUIS  
SCHIMMERT**  
Zaterdag en zondag  
**DISCO**  
Gevr. betrekkingen

0101 Schaesberg, Schoon-  
maakonderhoud, gevelre-  
visering, uitkappen, voegen,  
steigergeruiverij. Tel. 045-  
312154 / 312709.

G.V.L. GEVELVERZOR-  
GING. Gespecialiseerd in  
gevelrenovatie, met 10 jaar  
schriftelijke garantie. Voor  
inl. tel. 045-251467.

D. Wijn op open tijden d.m.v.  
bouwvakvakanter. Aanbied-  
ding grindedrtes 6x40 tot  
f30 p. 40 tot f26,40 p. 40  
t.s.d. Ook betonplaten e-  
nalen voor schuttingen e-  
bielen 2,60 va / f25,-. Hote-  
ten vaten va / f27,50. Betonen  
waren Gebr. Creagers, Eco-

trap, bekleeden, vloeren, muren,  
 schuifdeuren, gordijnen, meubels,  
 etc. etc. prijspeijzen, eveneens  
 in de hand. Gratis prijsop-  
 gaven. Schillings Interieur,  
 Sunplein 39, Nieuwenha-  
 gen. Tel. 045-312613.

Schilders kunnen nog BUI-  
 TENWERKZAAMHEDEN  
 aannemen. Tel. 210020.

Het dak in goede handen

Tel. 045-213877 (bij Herschich)

VLOERPL., schroeven, ba-  
 ken, kepers etc. Bouw-  
 bergstr. 100, Brunssum  
 Tel. 045-251964.

TUINHOUSTPECIALIST  
 Impreg. in de Cramer, 10-  
 Hr. ± 600 m voorbij L.D.  
 rich. H'broek, 045-751687\*  
 Geop. van 10-12 uur.

Dakdekbedrijfsverhuur DE  
LOK met de langste schrijf-  
periode garantie. Tel. 045-  
2224459.

Dakdekbedrijf M. Haas  
v. alle vernieuwingen, RE-  
PARATIES v. alle soorten  
dakden, totten, schoor-  
stenen, dakkapellen, dakbe-  
schermen, dakisolatieplaten  
Schotrade 045-451862.

Oude meubels MEUBER  
KLEEFMEESTER FEEDERIE  
J. J. Clopproge. Post-  
bus 29 Simpelveld. Tel.  
045-443771.

U zoekt gebruikte meubelen  
of wilt u een nieuw? MEUBEL-  
BEDRIJF DE WILHELMUS  
Eindstraal 46 (verlengd)  
Uiterweg. Nieuw-Einde  
Heerlen-Nrd. Tel. 045-

Let op: Dakdekkingsbedrijf  
Deeters. Uw dak is ons vak.  
Wij maken uw leien dak  
nieuw, zinkwerk. Ook PVC  
dakzorgbekleding. 045-  
3121871 of 3257933.

Voor al uw v.v.'s, SANITAIR,  
dieren- of plantenzaaien, be-  
planting, 045-423346.

OPRIJTEN en terrassen in  
beton, 045-423346.

**STOOKHOUT** voor open-  
haard en kachel 10 bundel  
tegenwoordig / 350,-. Een  
ten tussen 16 en 18 m. 045-  
215716.

**KLEURENTELEVISIE** en  
video. Ru. Koop heel mooi  
teistel. 045-454628.

**KLEURENTELEVISIE,**

ook tuonaanleg. 045-326159.  
**VOORBERG** kan nog werk  
 aannemen. Uitkappen, vloer-  
 en, gevelreiniging enz. Tel.  
 045-213789.  
**Vakkundig REINIGEN**  
 van gevels, terrassen, vloer-  
 en, totale afwerking.  
 Tel. 045-723808.  
**SCHILDERS** nemen nog  
 417898 of 045-228472.  
**Te k. BANKSTELLEN**  
 kasten, slp.kamers, eet-  
 hoeken en div. faillissements-  
 meubels, veel keus  
 spotpreuzen, v.a. 12.00 uurt  
 Kouvenderstr. 208, Hoens-  
 broek.

224464.  
VOEGER kan nog voeg-  
werken aannemen. Tel. 045-  
253890.

**Te koop aangeboden**

IJZZER en staal. Verkoop  
van alle soorten staalstaal,  
traverse, huizen, sierkanalen  
en staal.

ten radce.  
Te k. COMPUTER Sharp  
MZ-731, met ing. plotter. 5  
200 programma's en joy-  
stick en boeken. Hoofd-  
straat 334, tel. 045-224699.

Te k. MORELLEN kersen  
f.150 kilo. Akersteenev  
240, Mstr. tel. 043-613517.

Te k. gehele ERITURE IN

zelen, betonijzer, bouwstaal-  
massen, balken en platen.  
13.00 en 13.30 uur, tel. 045-223332.  
18.00 uur, tel. 045-722332.

Ook verkopen wij alumi-  
nium, koper en messing.  
Alles is op maat leverbaar.  
Felix Philips, ijzer en staal.  
Industriepraktijk Nuth. Tel.  
045-241422. T.o. Munkro.

KEUKENS, keukenappa-  
ratuur. Laag in prijs, met  
te k. tweedehands CHIP

deneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.	FEINDALE 5/2-15 dank 15.000.000. Tel. 045- 452309.
AAHNHANGWAGENS, ge- middeld 25% goedkoper, af- fabriek. Gekeurd door de rijksdienst weegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.	Eiken BALKEN teg. zeer scherpe prijzen. Bijv. 20x10 f.8 - p.m. 10x8 f.8 - p.m. 15x5 f.8 - p.m. 15x7 f.8 - p.m. 15x5 p.m. Alle andere mat. ook mog. Houtzagerij Winkels Brunssum, tel. 045-270585.
KANTELDEUREN, rol- deuren, sectiedeuren met verwarming, geluidwerend	Wag. verhuizing - overn.

in 23 maten direct leverbaar. Afsandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten gaderendeuren compl. met rader voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, Tel. 043-641044.

**KL. EURENTELEVISIES**  
 o.a. Philips, Blaupunkt, JTT

enkele BANKSTOL, wandmeubel, etheek, salontafel, (rood), zinken kast, witte eiken, stoele, gellakke eiken, ist.v.nw. Tel. 0453-324041.


Te k. rustieke mass. eiken 2 pers. SLAAPKAMER (rood), Tel. 0453-37000, Tel. 0453-371760.

Voor een keukel van

Frank B.V. Bokstr. 33, H'eide, tel. 045-213432.	kens, Hofdwarfsweg 69, Ge- leen (nabij autobaan Beek- Geopend tijdens bouw- kantie alleen 's zaterdag van 10.00-14.00 uur.
ante part-time erster	Te k. compl. DRIVE-IN 50 watt-verm., prijs n.o.t.k. Ka- zekampstraat 72, Bruns- sum.
restaurant in Heerlen (geen kends, i.b.v. een Bror. gegevens sturen aan Bv. o.	Te k. compl. ZANGIN

320805

**BERG a'd MAAS**



**THE HIGH  
CHAPARRAL**

Zaterdag  
26 juli

**LIVE RAPPEN, BEATBOXEN EN BREAKDANCE**

Verwacht: 9 augustus **Rickey & The Frog**  
(bekend van voorprogramma van Tina Turner en Kool & The Gang!)

**As. zaterdag „Lino Marasi”**  
**Italiaans zanger-gitarist**

**KELDER 13**  
**DANCING**

Vrijdag, zaterdag, zondag  
**entertainer Friedje van Loo**  
Markt 13 Kerkrade

Te k. PUCH brommer  
f 300,-, toonbank met gl. v.  
trine 3.50 lang, een toon  
bank met gl. vitrine 1.50  
een snoepvitrinekast  
f 60,-, catalogustandaard  
glasplaten, wijntjes inh.  
f 23,-, 20 inmaakglazen 1  
f 0.50 p. st. Rijksweg-Zuid  
138, Geleen, tel. 42777.

Te k. eiken SALONTE-  
FEL-, uitpoetsmach. voor  
schoenen, luxaflex 1.80-2.00  
m. Bernd Bosveldstr.  
Krd. tel. 453537.

Te k. TRAININGSAPPE-  
RATUUR, buikplanken  
drukstang, kuitmach.  
schuine bank, schijven, ter-  
ters, kniebuigstandaard  
Akerstr. 60, Kerkrade-W.

**Magazijnverkoop**  
rechtstreeks van fabrikant naar consument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of lichtbeschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleurentelevisies, videorecorders, stereo-apparatuur.

**Zonnehemels**  
groot- en detailhandel Van Erp B.V.  
Zonnehemels vanaf f 698,-, f 998,-, f 1198,-, f 1498,-  
enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sorte-  
ring. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

De Witte Hal  
Geerweg 9, Sittard,  
Tel. 04490-18162  
Achter het station,  
over de ijzeren brug.

**De Bazar** kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van  
Video, tv-kasten, spiegels, het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

tuurbakken, salontafels,  
2-zits banken, eethoeken  
etc. te veel om op te noe-  
men. Ook de grootste keus  
in verlichting. Rumpen-  
str. 51, Brunsum.

**FAILLISSEMENT.** Kassa  
merk NCR 210.3 gr. f 650,-;  
Emly Handelsonderne-  
eming, Tel. 043-33.88.88.

**RAIJS IESCAFANT.** Rusa

Drogisterij De Driehoek, Elststraat 43

**Heerlen**  
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80<sup>a</sup>

**Heerlen**  
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelstraat 22

**Vaals**  
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

**FAILLISSEMENT IBM** en Olivetti electr. typemachi-  
nes, al van v. 350,-. Emly  
Handelonderneming. Tel.  
04498-54510.

Te k. TAFELVOETBAL-  
SPEL. Locht 28, Kerkrade;  
vrijdag na 18.00 uur, zater-  
dag na 13.00 uur.

Te k. IJSKAST f 95,-, diep-

**Meubellhrull**

Tot p. halfzure KERSEN  
 175,- diepvries/ijskast  
 225,- 04572595.

Tot p. halfzure KERSEN  
 045117105 laag stam, m.  
 045117105 b.g.g. na 1900  
 uur.

**T. K. BETONNEN**  
 1160,- tel. 045-312894.

**T. K. ZONNEKANON**, profes-  
 sioneel model met  
 methediening aansluit-  
 baar. 454,41 205.

Tot f 1500,- geven wij u terug voor uw gebruikt bankstel,  
 kast, eetkamer als u die inruilt op nieuwe meubels.  
 Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde  
 van uw meubels te doen schatten. Nergens beter en zo  
 goedkoop als bij de Nobelmeubelgroothandel, hoek No  
 belstraat/Kap. Berixstr. 2, Heerlen, tel. 045-71496.

**Grote opruiming bij C.C. Kleba**

te k. eiken BALKEN, ja, kom kijken, nu koopjes halen. Grote partij bank  
kruiddroog, div. afmetingen, vanaf f 1395,-, wel zeker 30 eiken kasten, nu vanaf  
enrentes, eiken beklede f 975,-; div. eethoeken met 4 stoelen, compleet nu  
div. wasfaste f 795,-; grenen eethoeken nu f 325,-, grote partij bank  
moirs, bakken, buffet + motor, 25 barkrukken, steklussens, nu vanaf f 49,-; vloerbedekking, 4 m  
compressor 220/340, breed, nu f 39,-; alle rtv-kasten nu met 30% korting  
boeren dakpannen, bodenlampen, opklapbedden. Gratis thuisbezorgen.

**U.C. Kieba**  
Akerstraat 230, Hoensbroek - Tel. 212854

Te k. AEG Turmamet S  
WASAUTOMAAT 275,-  
Philips wasautomaat,  
venlader, smal model met  
hoge centrifugegang, / 300,-  
Tel. 045-210918.

Betere INRUILMEUBEL  
a.n.a.n. bij de Meubelbeur  
Akerstr. 250 te Hoensbroek  
Tientallen bankstellen  
tientallen eiken kasten en  
eethoeken. Kom kijken  
Tel. 045-210918.

le k. PIANO accordeon 80 bas, merk Marinuki / 700,-  
Knap accordeon 120 bas,  
merk Accordeola / 1300,-  
Staplegr. 87 Molenberg  
Heerlen 45418393.  
BANKSTEL, lccfohn  
salontafel. Tel. 45-321254.  
Te k grenen WANDMEU-  
BEL en moderne mimu-  
Te k BOSMAIER. Con-  
statijnhof 1, Munstergeleen

FIETS Motobecane, van 8 tot 12 jaar; antieke cethoko, kast, bed en salontafel. 045-323637.

T. k. Engelse EETHOKERonde tafel + 4 st. f 750,-. 045-258659.

Grote dubbeldeurs KOEL-

Heerlen.

T. k. Miele WASAUTO-MAAT en Ignis diepvries-kist 320 l m. garantie, tel. 325819.

T. k. AANHANGWAG-GENTJE, Dahliastraat 2, Schinveld, tel. 045-253098.

KERSEN en aardbeien f 6,50 p.k.; rozes f 7,50 p.k.; roze bessen en kruis- bessen f 8,50 p.k.; bloem- kool f 10,- dikke f 8,50. Leutjes 1/3 p.k.; tuinbo- nen 0,65 p.k. p.k.; snijbo- nen 0,80 spruitkopen 1/3 p.k.

Richterweg 43, Brunnsum  
1.v.m. overl. KAST, radio,  
pick-up, eeth. kachel, lamp-  
pen enz. Tel. 05258183.  
2-pers. SLAAPKAMER  
wit/blauw, z. kleerk. m.  
matras a.n. Vaste pr. /250/-  
ruudop mak. m. 5 /350/-  
Te k. CIRKELMAAIER  
Constatijnhof 1 Munster  
geleen, na 19 uur.  
Te k. STROOMAGRE  
GAAT, 12.24 en 22.00  
1600 watt. Constatijnhof 1,  
1600 watt. Constatijnhof 1,  
en witte kool /0.55 p.  
p.k.; pr. /8.50 p.k.; nieuwe  
aardappelen 10 kg /5.-;  
perges /1.95 p. kg /5.-;  
maten /0.95 p. kg /5.-;  
maten /0.95 p. kg /5.-;  
men 5 kg /8.50; bossen-  
morellen kerstern 1.-;  
p.k. H. Timmermans, Julia-  
nenvaart 11.



# NIET VER VAN DE STUWDAM VAN ROBERTVILLE IN DE BOSSEN

## Kasteel Reinhardstein, een machtig bouwwerk

**H**apje  
**er...**

**SLOKJE DER...**

### Tourist Menu 13

Opeens herinnerde ik me gistermiddag mijn grootvader weer... De allereerste keer namelijk dat ik als jongetje, héél lang geleden dus, in een café kwam, was aan de hand van mijn opa. Hij had me toen meegenomen naar Grand Hotel de l'Empereur. Hij vond daar, aan een brede leestafel, in die tijden niet alleen lectuur maar ontmoette er regelmatig ook zijn kennissen bij een glas wijn. De leestafel staat er niet meer, het gehele interieur van de l'Empereur (Stationsstraat 2; tel.: 043-213838) in Maastricht onderging in de loop der jaren een metamorfose. Denk vooral niet dat het uitgaansleven, met alles wat er bij hoort, in Maastricht zich uitsluitend „aan de overkant van de Maas“ afspeelt. In het stadsdeel Wyck bijvoorbeeld zijn ook prima restaurants en uitstekende hotels gesitueerd. Eén van die hotels is de l'Empereur.

Daar wordt in het restaurant ook het Tourist Menu opgediend. In principe echter „loopt“ deze driegangenmaaltijd, tegen een landelijk vastgestelde prijs van 18,75 gulden, enkel in het café en in de lounge. „Maar als het in het restaurant niet druk is, brengen we er dat menu met alle plezier ook op tafel“, zei „patron“ TON BEYERSBERGEN. Tourist Menu dus in een aparte ambiance. Dat gistermiddag zelfs „geopend“ werd met een voorafje in de vorm van een stuk „quiche“ (kaastaart). Ober JOHN SIMONS (Sienaken), dezelfde uit de inmiddels helaas „overleden“ La Truite d'Or (Gulpen), serveerde vervolgens de entree: tomatensoep à la crème. Een varkensschnitzel in pikante saus, vergezeld van frisse gemengde sla en frites, vormde het standaardhoofdgerecht van een menu dat besloten werd met vanille-ijss met vruchten en slagroom. Prima in orde allemaal, correct en vriendelijk geserveerd in een sfeer waarin men het Tourist Menu (zonder enige laetdunkendheid overigens) niet meer zou verwachten. A propos, de kaart van Grand Hotel de l'Empereur vermeldt onder meer ook een Nederlands Dis-menu en in à la carte-sfeer opvallend veel visgerechten. In de achter ons liggende jaren heeft Ton Beyersbergen zijn bedrijf zonder al te veel ophel maar stug doorzettend omhoog getild naar een uitstekend niveau dat in binnen- en buitenland naar waarde geschat wordt. Dat hij in het restaurant tussen al de bedrijven door het Tourist Menu is blijven voeren, tekent zijn filosofie die appelleert aan - wat men vroeger noemde - een „uitstekende herberg“. In de metamorfose verdween weliswaar het café annex brede leestafel. Er voor in de plaats echter kwam een mooi restaurant. Dat had mijn grootvader nog eens moeten meemaken.....

Nino Tomadesso

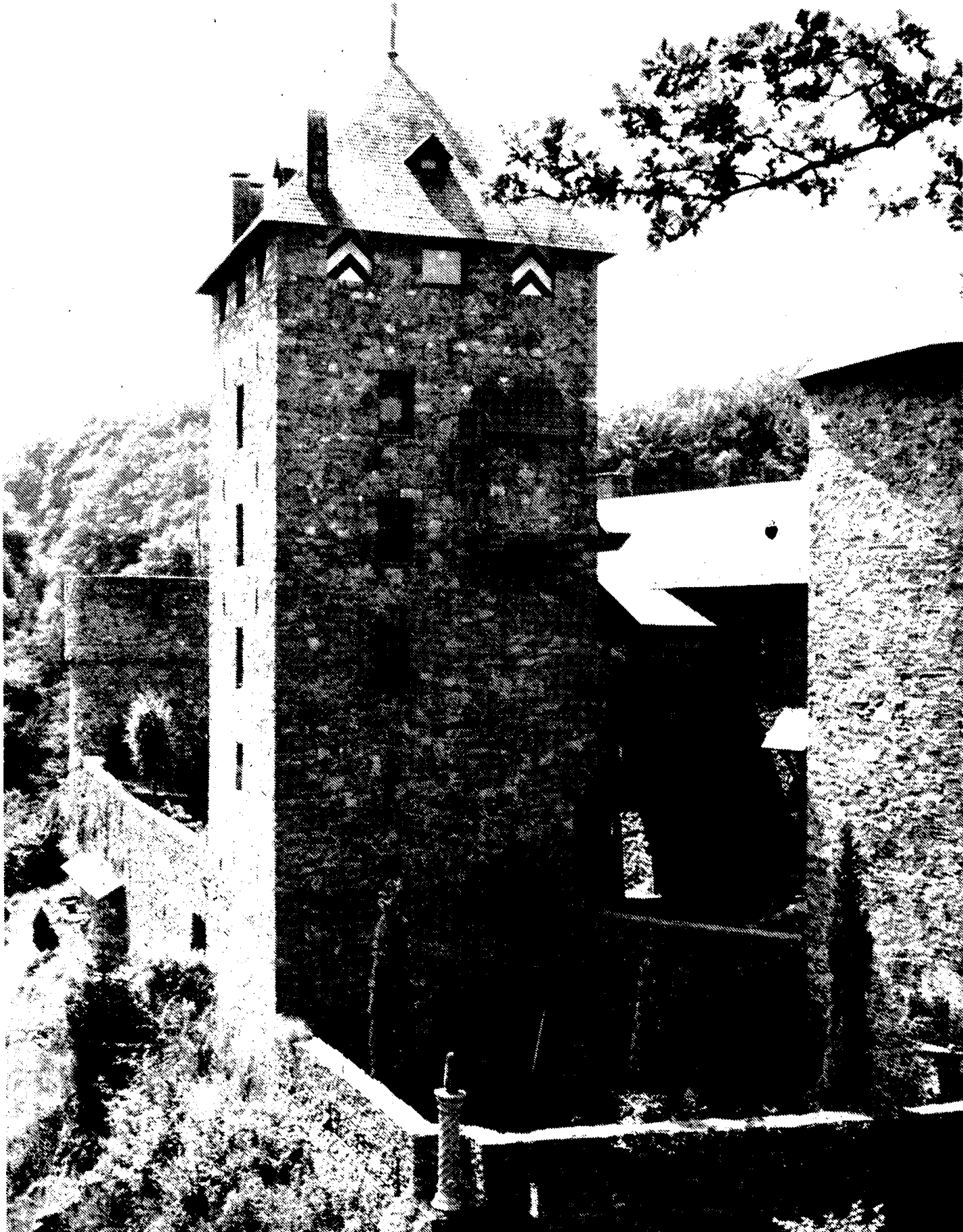
### ROUTE

De route die vanuit Zuid-Limburg naar Kasteel Reinhardstein voert: vanaf grenspost Wolfhaag/Gemmenich (Vaals) via Eupen naar Malmédy. In Malmédy borden richting Robertville volgen omhoog naar Ovifat. In Ovifat staan kleine, witte borden die met zwarte letters de verdere route naar Kasteel Reinhardstein aangeven. Men arriveert aan een parkeerplaatsje. Men laat er de auto achter, loopt een pad af dat door een prachtig bos voert tot aan een hek. Eerste halteplaats op weg naar het kasteel.

Als de bezoektijd is aangebroken, dient u aan een van de suppoosten eerst uw identiteitsbewijs af te geven („Voor de verzekering“, zegt de man en laat onuitgesproken dat het tevens een veiligheidsmaatregel is tegen mogelijke diefstal in het kasteel) alvorens door een andere man verder geleid te worden naar de plek waar de entreprijs (100 francs) betaald wordt. Pas daarna begint een boeiende excursie in een kasteel waarin niet gefotografeerd en niet gerookt mag worden.

Bezoekuren: elke zondag tot 15 september om 14.15, 15.15, 16.15, 17.15 uur.

● Beeld op het Kasteel Reinhardstein.



● Het poortje dat toegang tot het kasteel geeft. Boven de ingang een Onze Lieve Vrouwebeeld uit de veertiende eeuw.

Alléén op zondag. En alléén als men zijn identiteitsbewijs afgeeft. Alléén dan pas mag men het Kasteel Reinhardstein bezichtigen. Maar als het bezoek voorbij is, als men vol indrukken weer buiten staat - in de stilte van een prachtig bos in de vallei van de Warche -, dan zijn de mogelijk kleine irritaties over bijvoorbeeld het in pand geven van het paspoort, rijbewijs of ander document al lang vervlogen. Dan heeft een beetje ergernis plaats gemaakt voor veel voldoening. Want, een bezoek aan Kasteel Reinhardstein loont waarachtig de moeite.

Het ligt aan de rand van de Hoge Venen, op het grondgebied van het dorpje Waimes. In de buurt van de stuwdam van Robertville, op enkele kilometers van Malmédy. In kasteel Reinhardstein ofwel de Metternichburch (voor route zie elders deze rubriek) komen oude, vervlogen ridderrijden terug. In de bossen, waarin eens Karel de Grote gejaagd heeft (zegt men), begon in 1345 Renaud de Waimes met de bouw van, wat worden zou, het hoogst gelegen kasteel van België (ruim 500 meter boven de zeespiegel).

Deze eerste heer van Reinhardstein werd in de loop der jaren opgevolgd door tal van andere „heren“ en „vrouwen“, behorende tot de families van De Brandscheids, De Nesselrode's, Van Nassau's, van Metternichs.

Brok historie: Jan Hugo Frans, graaf van het Heilig Keizerrijk en van Metternich (overleden in 1750), trad voor de tweede maal in het huwelijk met Maria Theresia van Hoensbroek die hem een zoon schonk: Frans Georges, graaf en later prins van Metternich Ochsenhausen, gevolmachtigd minister van de keizer van Oostenrijk in Brussel. Hij huwde met Maria-Beatrice, gravin van Kagenek. Hun zoon werd de beroemde Clement Wencelas Lotarius, prins van Metternich, kanselier van Oostenrijk, voorzitter van het Congres van Wenen (1814-1815). De grondlegger dus van het politieke Europa.

### Reconstructie

Rond 1812 werd het eens op rotsen gebouwde Kasteel Reinhardstein verlaten. Plunderaars, wind, regen en zware vorst ondergroeven de onaantastbaarheid van de eens zo machtige burch. Aan ene professor Overloop uit Brussel is het te danken dat Reinhardstein thans in oude glorie gedeeltelijk is herrezen. Niet als resultaat van een restauratie maar wel van een minitieuze reconstructie die overigens nog niet volledig is. Vrienden van het Kasteel hebben zich verenigd in een stichting („Conseil de Défense du Château de Reinhardstein et de la Région de la Warche“). Enkele stichtingsleden bewonen thans het

kasteel (hetgeen niet altijd een pretje is) en ondernemen werkelijk alles om Reinhardstein weer te doen uitgroeien tot wat het vroeger was: een machtig bouwwerk.

### Ridderzaal

Reinhardstein nu. Een imposant bouwwerk midden in de bossen. In de werkelijk schitterende ridderzaal hangen onder meer schilderijen van Maria-Theresia van Oostenrijk en wandtapijten, staan harnassen en bruidskoffers, liggen zwaarden (van Karel de Vijfde bijvoorbeeld). In de kapel, opgedragen aan Onze Lieve Vrouw, treft men prachtige houten beelden, kazuïels aan; in de haardkamer indrukwekkende boekwerken en documenten. Kortom: een bezoek aan het kasteel is werkelijk de moeite waard.

### Legenden

De vallei van Warche bezit een woest schoonheid. In dit dal vertellen de bewoners elkaar nog steeds de vele legenden, de vele sagen die er eens hun oorsprong vonden. Toen professor Overloop zich in de jaren zestig in het kasteel vestigde, in een toren die een halve ruïne was, bleek er in de verre omtrek geen enkele levende ziel te vinden die zich s'avonds in de buurt van het kasteel durfde te vertonen. „Zelfs de gendarmen niet. In Waimes boden brave burgers die meenden dat de professor groot gevaar liep, hem zelfs gratis onderdak in het dorp aan“, aldus een brochure die thans in het kasteel te koop is.

### Koffer

Een van de vele sagen: „Het schijnt dat er ergens in Kasteel Reinhardstein een schat begraven ligt. Deze rijkdom wordt het eigendom van diegene die hem middernachtelijk opgraft zonder één woord te spreken. Het verhaal wil dat twee moedige boeren hun kans gewaagd hebben. Zij slaagden er in een koffer met de schat tot aan de rand van een put omhoog te krijgen. Toen dat dan een feit was, riep een van hen uit: Eindelijk is-ie van ons!

Prompt plofte de koffer met donderend geraas omlaag de put weer in. Daar ligt de schat nu nog...

## NEEM NOU BRUSSEL...

In het kader van het jaarlijkse stadsfestival Mallemt werd een dezer dagen de nieuwe Bruna-reisgids „Neem Nou Brussel“ voorgesteld. De introductie gebeurde onder andere door oud-minister en ex-NAVO secretaris-generaal mr. J.M.A.H. Luns.

Luns noemde de Brusselaars „plezierige mensen die niet zo noodzakelijk voor of tegen Nicaragua of wat dan ook hoeven te zijn“. Hij bewonderde verder hun xenofiele instelling en uiteraard hun culinaire traditie. Maar bovenal roemde Luns Brussel als de hoofdstad van Europa door de aanwezigheid van internationale instellingen als NAVO, EG, Benelux. Na Washington zou Brussel het grootste diplomatieke corps ter wereld hebben met meer dan 130 vertegenwoordigers. Om al deze redenen vond hij het een „gelukkige“ gedachte van uitgeverij Bruna om hun bekende reeks „Neem Nou...“ aan te vullen met een boekje over Brussel waarin de veelvuldige culturele aspecten van deze hoofdstad volgens hem op een uitvoerige, aantrekkelijke en originele manier beschreven zijn.

„Neem Nou Brussel.“ is door een Belgisch-Nederlands journalistenteam geschreven: Gerrit Six, journalist bij het Vlaamse politiek weekblad Knack en Hans de Bruijn, correspondent voor de GPD en dus voor het Limburgs Dagblad in Brussel.



### KORTE TOER

VRIJDAG 25 JULI:

**EPEN:** Feestweek. Vanaf 20.30 uur in feesthal (Willeminastraat) o.m. optreden van Time Bandits. Entree: 8,50 gulden.

**BERG EN TERBLIJT:** Rondleiding grotschamponnwerkerij (ingang Wolfslidsweg) om 11.00 en 16.00 uur.

**MAASTRICHT:** „Boulevard of broken dreams“, theaternifestatie op het Vrijthof Grote markt van 8.00-13.00 uur.

Carilloncentr vanuit toren stadhuys van 11.30-12.30 uur.

VVV-stadswandeling. Vertrek Om 14.00 uur vanaf Het Dinghuys, Kleine Staat 1.

**MEIJEL:** Jaarmarkt in het centrum van 17.00-22.00 uur.

**WIJLRE:** Bezoek aan brouwerij Brand van 10.00-12.30 uur.

### Weer in Europa

Weersvooruitzichten voor diverse Europese landen, geldig tot morgenavond:

**Zuid-Scandinavië:** wisselvallig en vrij koel met buien en veel wind. Middagtemperatuur tussen 16 en 20 graden.

**Groot-Brittannië en Ierland:** vrijdag langs de Engelse en Schotse oostkust nog een enkele bui. Overigens perioden met zon. Morgen in het westen van Ierland opnieuw wat regen.

Middagtemperatuur van 15 graden in Noord-Schotland tot 22 in Kent.

**Benelux, West-Duitsland:** vandaag nog enkele buien, morgen op de meeste plaatsen droog en geleidelijk meer zon. Middagtemperatuur van 18 graden op de Wadden tot 24 in Zuid-Duitsland.

**Frankrijk:** in het noorden enkele wolkenvelden. Overigens perioden met zon en vrijwel overal droog. Middagtemperatuur van 22 graden in het noorden tot 30 in het zuiden.

**Spanje, Portugal:** wisselend bewolkt. Plaatselijk een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur van 22 graden in het noordwesten tot 30 in het zuidoosten, in het binnenland hier en daar tot 35 graden.

**Italië, Joegoslavische kust:** droog en zonnig. Middagtemperatuur tussen 27 en 33 graden.

**Alpengebied:** vandaag nog enkele buien, morgen perioden met zon en op de meeste plaatsen droog. Middagtemperatuur tussen 20 en 26 graden.

## WEEKEND-AGENDA

sen, apothekers en het Groene Kruis.)

### GROENE KRUIS

**HEERLEN.** Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag van 7 tot 23 uur en tijdens werkdagen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.

**BOCHOLTZ.** Wachtdienst voor spoedgevallen, zaterdag en zondag, ☎ 441500.

**SIMPELVELD.** Wachtdienst voor spoedgevallen, zaterdag en zondag, ☎ 441500. Voor spoedgevallen in wijkverpleging 441587.

**BRUNSSUM-SCHINVELD-JA-BEEK.** Wachtdienst voor spoedgevallen, zaterdag en zondag, ☎ 259090.

**HOENSBROEK-MERKELEBEEK-BINGELRADE.** Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen ☎ 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.

**KERKRADE.** Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎ 452095.

**EYSELHOVEN-LANDGRAAF.** Weekenddienst ☎ 323030.

### ARTSEN

**HEERLEN.** Voor spoedgevallen TIGH (brandweercentrale) bellen ☎ 711400.

**BRUNSSUM-HOENSBROEK.**

Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**KERKRADE-WEST.** Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**SCHIMMERT.** Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

**KERKRADE-OOST.** Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Limpens, St. Pieterstraat 67 ☎ 452630, daarna tot maandagmorgen 8 uur Willemse, Laurastraat 67, Eygelshoven ☎ 351232.

**SIMPELVELD-BOCHOLTZ.** Schif-felers, Mr. Dr. Froweinweg 50, Eijs ☎ 04451-1500.

**SCHAESEBERG.** Van zaterdag 0.00 tot 24.00 uur Eussen, Brikkebecker 2 ☎ 320660 en van zondag 0.00 uur tot 24.00 uur Ypma, Schumanstraat 14 ☎ 320660.

**UBACH over WORMS-NIEUWEN-HAGEN.** Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur Res, Kerkstraat 74, Ubach over Worms ☎ 312364.

**VOERENDAAAL.** Praktijk Raad-huisplein 4 ☎ 753366.

### TANDARTSEN

**HEERLEN-HULSBURG-VOE-RENDAAAL.** Habets, Vlotstraat 6, Heerlen ☎ 715035 (bgg TIGH ☎ 711400).

**KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESEBERG-NIEUWENHAGEN-EIJSELHOVEN.** Pijs, Hoofdstraat 51, Landgraaf ☎ 321112. Spreekuur van 11.30 tot 12.00 uur en van 17 tot 17.30 uur.

**SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GUL-PEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM.** Schijns, Pr. Bernhardstraat 1, Vaals

☎ 04454-1553. Spreekuur van 12.30 tot 13.00 uur.

**BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN.** Durlinger, Mgr. Savelsbergstraat 3, Schinnen ☎ 04493-3986. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur. Bij geen gehoor T.I.G.H. ☎ 711400.

**HULPDIENST SOS,** dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.

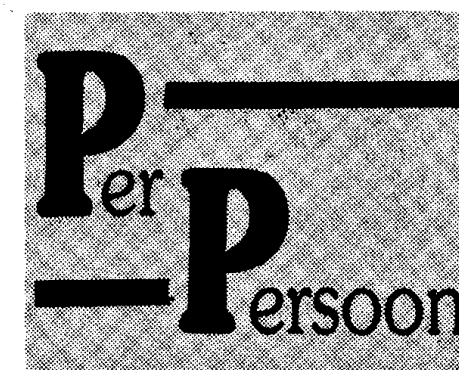
Acute hulppost Welterhof Heerlen, 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.

Patiënten gezondheidszorg Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821.

Geslachtsziektenbestrijding: 24-uurs infolijn ☎ 740136.

## BMW ook in Hoensbroek

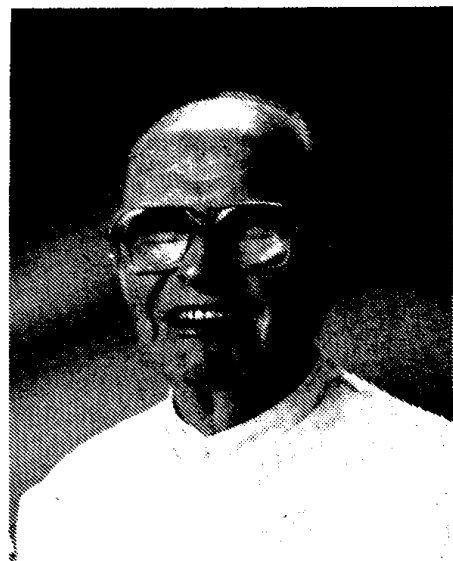
**HOENSBROEK -** De Bond voor Mensen Zonder Werk afdeling Hoensbroek/Heerlen houdt met ingang van 1 augustus ook spreekuren in Hoensbroek. Iedere maandagmiddag van 14.00 tot 16.00 uur kunnen mensen terecht met vragen in De Klas aan de Kastanjelaan 140 in Hoensbroek. De bond geeft informatie over sociale wetgeving en maatschappelijke veranderingen. Ook helpt ze bij het invullen van formulieren en behartigt het belang van baanlozen bij meningsverschillen met uitkeringsinstanties. De BMW in Hoensbroek is telefonisch bereikbaar op 217190.



### Gouden pater in Simpelveld

**SIMPELVELD -** Pater Lambert Otto van de paters der H.H. Harten in het klooster „Op de paar“ in Simpelveld, viert zaterdag 26 juli zijn gouden priesterjubiläum.

Pater Otto is een bekend persoon in Simpelveld. Hij licht altijd en gaat zelden op pad zonder zijn pijp. Hij werd in Horst-Emscher geboren in 1912 en op 26 juli 1936 door de toenmalige bisschop G.Lemmens in Roermond tot priester gewijd. Daarna werkte de pater 16 jaar lang in de missie in Argentinië en Chili. In 1954 kwam hij terug naar Simpelveld en Duitsland, waar hij gewaardeerd werd als assistent in vele parochies in de regio. In 1962 ging hij werken als aalmoezenier bij



● Pater Lambert Otto, 50 jaar priester.

de Spaanse werknemers op de toenmalige mijn Laura en Julia in Eigelshoven. Een jaar later werd hij benoemd tot aalmoezenier voor alle Spaanse katholieken in het bispdom Roermond. Vanaf 1977 woont pater Otto in het klooster in Simpelveld, daar geniet hij van zijn AOW en is hij vaak te vinden in zijn moestuintje.

Het feest begint zaterdag om 10.00 uur met een mis in de kloosterkerk, opgeluisterd door het zangkoor van de paters. Iedereen is welkom en kan de gouden kloosterling na afloop feliciteren.

### Jubilaris

Woensdag 16 juli was het 40 jaar geleden dat de heer **Andriolo** uit Simpelveld lid werd van de industriebond F.N.V.. Hij werd daarom door het bestuur gehuldigd.

### Toneel

De toneelvereniging **Ons Toneel** kreeg in de persoon van de heer Paul Groneschild een nieuwe regisseur en in mevrouw Gert Frankfort een nieuwe secretaresse.

### BIOSCOPIEN

#### ● GELEEN

**Roxy:** Police Academy 3, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Anders:** D.A.R.Y.L., dag. 20.45 uur, zo ook 15 uur

#### ● HEERLEN

**Royal:** Cobra, dag. 16.30 18.30 en 21 uur. **Romanen:** The House, dag. 14 uur. **Rivoli:** The Hitcher, dag. 16.15 en 20.30 uur. **Assepoeter,** dag. 14.30 uur. **Maxim:** Maxie, dag. 15.30 19 en 21.15 uur. **H-S:** Police Academy 3, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur. **The Coca cola kid,** dag. 18.45 en 20.45 uur. **De troetelbeertes,** dag. 14.15 uur. **House,** dag. 14.19 en 21 uur. **Pikante schoolmeisjes,** dag. 14.19 en 21. **Falling in love,** dag. 14.19 en 21 uur. **Pasagetheater:** Public affairs, dag. dool. v.a. 14 uur. **Filmhuis:** Twilight zone, za. 21 uur.

### APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

**BRUNSSUM.** Bel TIGH ☎ 711400.

**HEERLEN.** Bel TIGH ☎ 711400.

**LANDGRAAF.** Apotheek Landgraaf, Pasweg 6, Schaesberg ☎ 21967. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

**KERKRADE - EIJSELHOVEN.** Van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkraade Oost ☎ 452010.

**KERKRADE-WEST.** Kerkraade West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

**SNIJDERS Kerkraade West,** Kampstraat 114, ☎ 420777. Dag en nacht geopend.

**BLEIJERHEIDE.** Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

**SIMPELVELD-BOCHOLTZ.** Vonceken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld ☎ 441000. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 12.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.

**HOENSBROEK.** Voor spoedgevallen bellen TIGH ☎ 711400.

**NUTH.** Voor spoedgevallen eigen apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

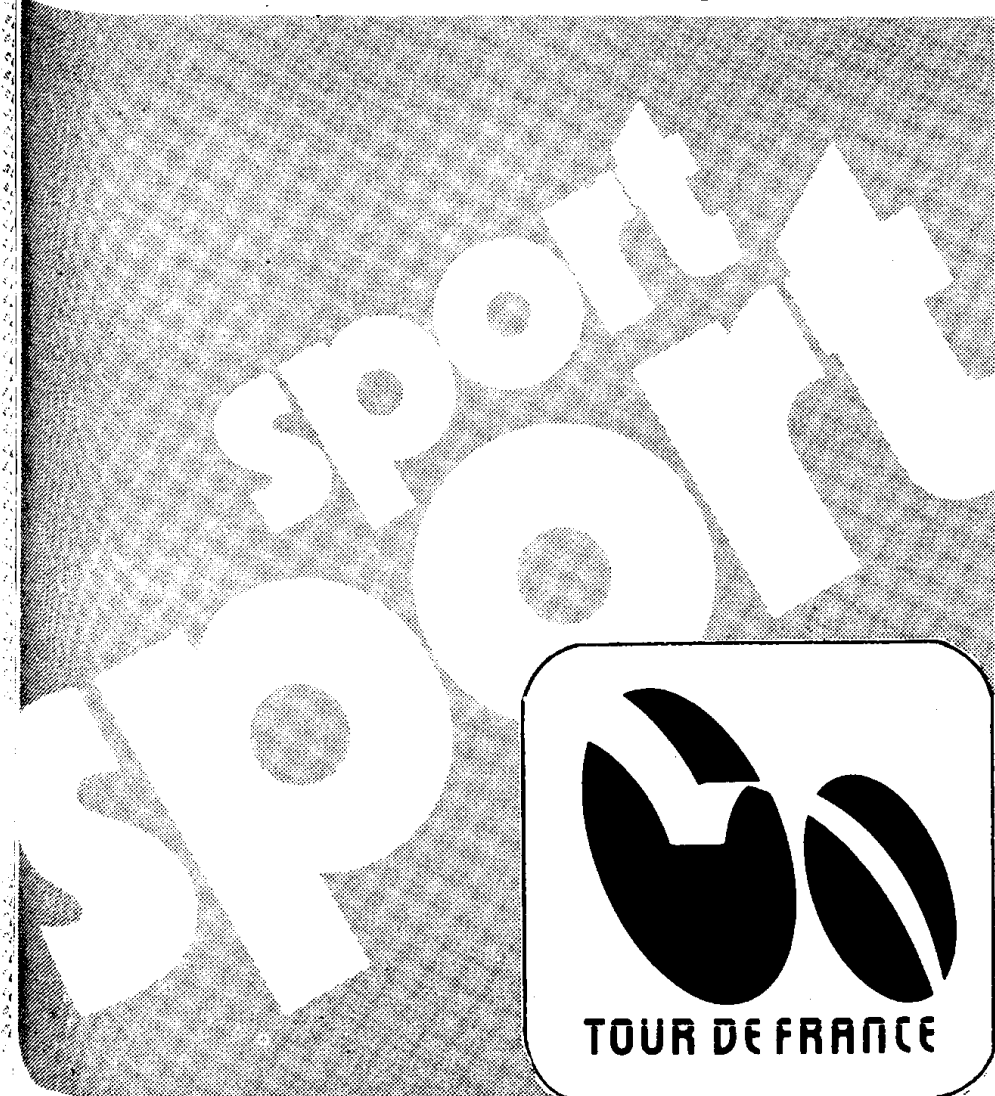
**TIGH - HEERLEN.** ☎ 711400

Informatie over avond- en weekenddiensten van artsen, tandart-

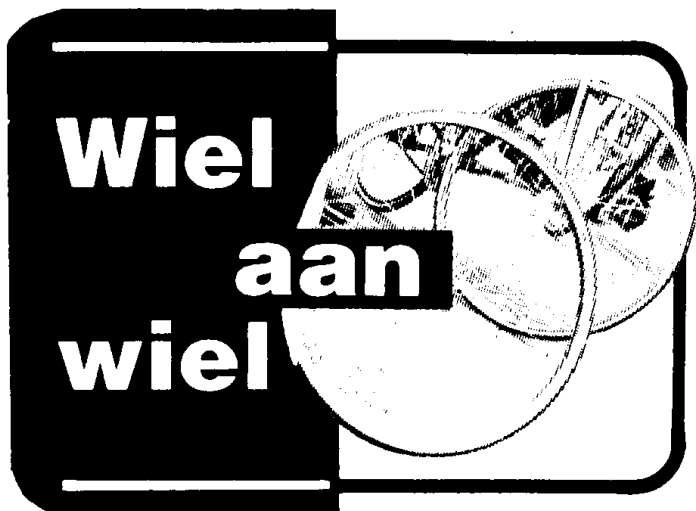








Vrijdag 25 juli 1986 • Pagina 15



SAINT ETIENNE, 24 juli

## Huldiging

Het zal zondag op het erepodium in Parijs bestid niet drukker zijn dan andere jaren. Zoals bij vorige gelegenheden, is ook dit keer lang tevoren bepaald hoeveel renners gehuldigd worden.

Geflankeerd door zijn felste rivalen staat de triomfator uiteraard in het middelpunt van de belangstelling. Daarnaast klinkt applaus voor de winnaar en diens belagers in het puntenklassement. Het incasseren van de bergprijs gaat eveneens gepaard met extra toejuichingen en voor de eindwinnaar van de tussensprints geldt hetzelfde. Naast de zegerende formatie in het ploegenklassement zal zich nog wel deze of gene medaille voor het in ontvangst nemen van kussen en bloemen. Kortom, men heeft wat dit betreft geen nieuw draaiboek hoeven te maken.

Hoewel na afloop van een wedstrijd bijna iedereen uitroept dat hij het betreffende resultaat verwacht had, blijkt dit niet altijd te kloppen met de gedane voorspellingen c.q. verwachtingen. Gelukkig is sport iets anders dan de stelling van Pythagoras.

Toen begin deze maand ergens in een van de Parijse voorsteden de 73ste Tour van stapel liep, was het aantal renners voor een goede eindrangschikking redelijk groot. Afgaande op uitslagen en via-via uitgesproken hoop kon het legertje rittenkapers zelfs nog als omvangrijker bestempeld worden.

Tijdens de voorbije weken is gebleken, dat het voornamelijk ijdeler hoop was. In ieder geval rijden veel renners met een kater rond. Het probleem is, dat zo'n misselijk gevoel niet eens na een of twee dagen voorbij is. Wat dat betreft staan anderen in de karavaan er beter op, maar dat heeft verder niets met de strijd op de flanken van de cols te maken.

De hoop en de verwachtingen ten aanzien van een opvallend resultaat beperken zich niet tot de Ronde van Frankrijk. Het heeft er zelfs steeds meer schijn van, dat het grootste deel van het peloton alleen nog maar denkt aan de dag van morgen.

Het begint al in de vroegste periode van het seizoen. Dan worden de trainingskampen opgeslagen en dan vinden ook de eerste wedstrijden plaats. Terecht betekent de overtuiging voornamelijk voorbereiding op de grote gebeurtenissen. Niettemin brengt menigeen ook naderhand geen wijziging in de gedachten. Parijs-Nice is ideaal met het oog op de winstkansen in Milaan-San Remo. De 'primavera' op de Italiaanse wegen, waaruit uiteindelijk ook maar één winnaar tevoorschijn komt, is nog niet goed en wel afgelopen, of menigeen heeft al revanchegedachten met het oog op een andere klassieker. In de elkaar opvolgende rittenkoersen is het niet anders. Tijdens de Tour hoor je hoe menigeen al naar het WK toeleeft. Als straks de regenboogtrui toch bij iemand anders terecht komt, tja, dan zijn er altijd nog de herfstklassiekers waarin je kunt schitteren. De Sluitingskoers van Putte is het laatste redmiddel.

Jawel, hoop doet leven, maar op het erepodium is altijd slechts voor heel weinig plaats.

*Wiel Verheesen*

(ADVERTENTIE)

OPEL  
EN OCCASIONS

welling  
BRUNSSUM  
Haefland 2 - 045-257700

## TUSSENTIJD GELOKT

Met uitzondering van het eerste was Bernard Hinault in de tijdrit te Saint-Etienne de snelste bij alle tussenpunten. De uitslag van de tijdrit, met de vier tussenpunten, was als volgt:

	16 km	31 km	46,5 km	51,3 km	58 km
1. Hinault	18.47	38.09	58.38	1.08.57	1.15.36
2. Le Mond	18.38	38.14	59.08	1.09.13	1.16.01
3. Gorospe	19.47	39.07	1.00.29	1.10.35	1.17.37
4. Bernard	19.47	39.39	1.00.24	1.10.47	1.17.41
5. Lejarreta	19.55	39.43	1.00.55	1.10.58	1.18.07
6. Vandembroucke	19.59	39.12	1.00.50	1.11.22	1.18.11
7. Stevenhaagen	19.48	39.36	1.00.51	1.11.26	1.18.32
8. Zimmermann	19.37	39.47	1.01.08	1.11.35	1.18.35
9. Crielion	19.33	39.52	1.01.14	1.11.37	1.18.39
10. Hampsten	19.56	39.55	1.01.17	1.11.49	1.18.49

Van onze verslaggever

**SAINT ETIENNE -** Greg Le Mond viel uit zijn rol. Een uur na de tijdrit, waarin Hinault zijn ploegenoot niet klein kreeg, passeerden ze elkaar bij de dopingcaravan, met een strakke blik vooruit, die meer vertelde dan duizend woorden konden uitdrukken. Le Mond onttrok zich aan bijna alle ceremoniële verplichtingen. Hij was te emotioneel om aan de poppenkast mee te doen. Het rollenspel moest afgelopen zijn. Het volk mocht weten dat zijn 'beschermheer' Hinault een ordinaire bedrieger is.

Met een mechanisch gebaar stak hij tijdens de huldiging de bloemen in de lucht en verdween daarna onmiddellijk achter de coulissen. Buiten beeld van de camera's zegg hij in elkaar en ging languit op de grond liggen. Letterlijk gevloerd door de stress. „Ik had willen winnen om iedereen de mond te snoeren. En zonder die valpartij was het ook mogelijk geweest, omdat ik echt de beste ben”, zei hij later.

Het was niet de enige reden om zo te leugengesteld te reageren. Le Mond staat geestelijk op instorten. Kathy, zijn fragiele vrouwje dat hem sinds enkele dagen gezelschap houdt, beaamt dat. Terwijl de tranen in haar ogen opwelden, verklaarde ze met overslaande stem: „Ik heb zo te doen met Greg. Hij staat er helemaal alleen voor. Het is goed dat hij nog twee vrienden heeft in de ploeg. En dat wij er zijn. Anders was hij er al lang onderdoor gegaan”.

Opnieuw werd Le Mond geconfronteerd met het feit dat de Breton, die hij vorig jaar zo loyaal steunde in zijn streven naar diens vijfde Tourwinst, een leugenaar is. „Toen we naar Alpe d'Huez reden spraken we af samen te blijven en hand in hand te finishen. Daarna zou het voorbij zijn, beloofde Bernard. Maar een dag later daagde hij me weer uit. Hij breekt met een stalen gezicht elke belofte. Als ik dat een dag eerder had geweten, zou ik op weg naar Alpe d'Huez zijn weggesprongen om te laten zien dat ik wel degelijk de sterkste ben”.

# HINAULT: FINI

**SAINT ETIENNE -** De oorlog met Greg Le Mond is voorbij, verklaarde Bernard Hinault na afloop van de tijdrit. Hij heeft het meesterschap van zijn Amerikaanse ploegenoot erkend. Het feit, dat Hinault de strijd tegen het horloge met 25 seconden voorsprong op Le Mond afsluit, doet aan deze berusting niets aan. Menselijkerwijs gesproken is de Tour ten einde.

Voor het eerst in de rijke historie van het evenement, zal aan de finish in Parijs het Amerikaanse volkssoldaat klinken. Met de etappe van vandaag naar de kruin van Puy de Dôme voor de boeg, gevolgd door de vlakke slot-etappes naar de Champs Elysées, is de marge tussen Le Mond en Hinault nog ruim twee minuten breed. Twee minuten en achtien seconden om precies te zijn.

Het verschil zou zeker kleiner zijn geweest, als de Amerikaan ongeveer halverwege de tijdrit niet door een val kostbare seconden had verspeeld. Steven Rooks, die in het algemeen klassement van de achteste naar de negende plaats terugviel, ging overigens op exact dezelfde plaats onderuit. Het was in de naar een climax gegroeide tweestrijd tussen Le Mond en Hinault slechts een detail. Vergeleken met de titankamp tussen de rivalen uit de oude en nieuwe wereld kreeg ook de zevende plaats van Peter Stevenhaagen amper aandacht. Het was desondanks knap wat de Nederlandse Tourdebutant uit de PDM-ploeg liet zien.

Hoewel Greg Le Mond, op z'n zachtst uitgedrukt, de welgemeendeheid van Hinaults uitspraken in twijfel trok, stak laatstgenoemde de bewondering



● Kathy Le Mond tracht haar man te kalmeren. „Ze gaven Greg een verkeerde fiets. Dat valt niet goed te praten.”

Le Mond realiseerde zich dat de omhelzing op het erepodium van Alpe d'Huez een Judaskus was geweest. Hinault zette hem voor jokers. Op slag ook was het vertrouwen in de hele ploeg verdwenen. „De enige die me geholpen hebben, zijn Steve Bauer en Andy Hampsten. Als er nu wordt gezegd dat er niets meer ondernomen wordt, kan ik dat moeilijk geloven. Ik kan op dit moment onmogelijk blij zijn. Er ligt te veel druk op me. Ik zal niet zeggen dat iedereen tegen me is. Maar toen ik in de ploeg van Fignon zat en hij de Tour de France won, was de hele ploeg gelukkig. Ik heb niet het gevoel dat nu iedereen blij is”, storte hij zijn hart uit.

Hortend en stotend had hij in een

smal, benauwd gangetje achter het erepodium zijn verhaal aan zijn moeder Bertha en zijn vrouw verteld. Over de valpartij tijdens de tijdrit in een verkeerd lopende bocht, over zijn voorrem die daarna niet meer werkte en de dertig seconden (dus de overwinning) die hem dat gekost had. Terwijl Greg Le Mond zich bij Jean Houben voor de dopingcontrole meldde en in afwachting daarvan met sponsor Bernard Tapie zijn angsten voor de komende dag doorsprak, stonden moeder en echtgenoot de pers te woord.

„Ze hebben Greg na die valpartij een fiets gegeven, waarvan de voorremmen niet werkten. Dat valt toch niet goed te praten”, zei Kathy. „Sabotage”, voegde haar schoonmoeder eraan toe, terwijl ook bij haar de water-

de echte betekenis van het woord. Het is een nederlaag. De uitslag is voor mij tevens een bewijs, dat Le Mond in de toekomst iedere grote koers op zijn naam kan schrijven. Hij is in wellicht de moeilijkste ogenblikken van zijn leven niet in elkaar geklapt. Wanneer je zoals Le Mond overeind kunt blijven, ben je een groot kampioen”.

Hinault weigerde zijn eigen aanvalsdrijf in voorgaande weken als basis van de capitulatie te zien. „Ik heb de Tour niet door overmoed verloren. Het aanvallen rijden is goed geweest voor zowel het evenement als ook voor Le Mond en de ploeg. Omdat ik eerder tijdens dit seizoen minder krachten dan anders had verspeeld, kon ik in het offensief gaan. Ik heb aan mijn laatste Ronde van Frankrijk veel vreugde beleefd, ook nu ik na vijf overwinningen met de tweede plaats afscheid moet nemen. Le Mond hoeft mij niet meer te vrezen. Vanaf nu ben ik zijn helper”.

Of Hinault en Le Mond na de tijdrit, die veel meer dan alleen een prestigieus wedstrijd was, ook weer slapies van elkaar zullen zijn tijdens de resterende dagen van de Tour, is niet bekend. Aan de vooravond van de rit tegen het horloge besloten beiden in elk geval niet meer met elkaar de kamer te delen...



Tekst: Wiel Verheesen

Hinault ging nog verder in het erkennen van het meesterschap, ofschoon eerst de gelaatsuitdrukking en naderhand het alleszeggende commentaar van zijn Amerikaanse opponent veelzeggend was; minder vleidend in ieder geval ten opzichte van Hinault en van de Franse klik bij La Vie Claire.

Bernard Hinault: „Ik heb vaak gewonnen, maar ook de grootste winnaar moet leren verliezen. Mijn succes in de tijdrit is geen overwinning in

'Hij is een ordinaire bedrieger'

landers over de wangen biggelden. Een beschuldiging die ze later terugnam, toen haar versie niet met de werkelijkheid overeen bleek te komen. Het legde echter wel bloot hoe diep de argwaan is ingesleten. Niet alleen de renners worden gewantrouwd, ook onder de ploegleiders en de mechanici kunnen verraders zitten, die in de guerrilla tegen de Amerikaanse clan' ondernemende activiteiten ondernemen.

De opgekropte zenuwen ontladden zich na afloop. Terwijl op een belendend televisiepodium de bejaarde heren Félix Lévitan en Jacques Goddet samen met Bernard Hinault wachtten op de geletruidrager, verborg die zich in de dopingcaravan. Le Mond voelde er geen barst voor om zo kort na die emotionele explosie nog aan één tafel te gaan zitten met Hinault. Hij is het gehuichel beu en gelooft geen woord meer van 'De Das'. Of de woedende Amerikaan de komende dagen nog zal aanvallen of dat hij nog verwacht dat Hinault hem alsnog zal proberen te slachten? „Hij mag het proberen, maar hij zal me niet losrijden. Het zal eerder andersom gebeuren.”

Foto: COR VOS

## Limburgs Dagblad Tip Tour Top Tien

Tussenstand tot en met de negentiende etappe (woensdag 23 juli)

1 SCHEEPERS A	MARCELLUSSTRAAT 19	HEERLEN	338
2 MOVLEN M	PROMENADE 107	HEERLEN	334
3 ZDROJEWSKI ERIK	STENENBRUG 35	NIJMEGEN	330
4 BEBELMANS F	BOSTENSTR 12	UBACHSBERG	328
5 BUIJSEN M	BEATRIXSTRAAT 5	PUTH	328
6 EVERS G	SPOORSTR 11	NUTH	328
7 SENDEN H	LODEWIJK XIV STR 51	EYS	327
8 NIEDDU N	BEUGELSTRAAT 43	GELEEN	326
9 DOVEREN J	MEUSERSTR 201	KERKRADE	325
10 HERMANS H	BORCHHOFFSTR 11	WIJNANDSRADE	324
11 SMEETS H	HEREWEG 40	NIJMEGEN	324
12 BOTTERWECK R	HILLESCHAGERWEG 30	MECHELEN	322
13 AGGENBACH-MEYS MEVR	KRUISBERG 16	MEERSSEN	318
14 SCHEPERS A	STEEG 15	STEIN	318
15 BOSCH L M VD	MEEZENBROEKERWEG 48	HEERLEN	317
16 AMENT	HR GOSSEWJNSTR 2	BORN	316
17 CONJAERTS P	DALSTR 12	UBACHSBERG	316
18 DIRM E	ABEL TASMANSTR 10	HEERLEN	316
19 WESTERHOF R	WIJENWEG 115	BRUNSSUM	316
20 DIETEREN E	AAN DE BEUK 18	NIJMEGEN	314
21 RADMACHER J	HOOFDSTRAAT 192	SCHAEBSBERG	314
22 SENDEN-DRUMMEN M	WITTEMERWEG 21	EYS	314
23 LANGEN J	SENTEWEG 9	KERKRADE	313
24 PEELLEN G H	OP DE KNIP 113	KERKRADE-W	313
25 THOOR B VAN	WYENWEG 187	BRUNSSUM	313
26 WILLEMS W	STERRE DER ZEESTR 11	MARGRATEN	312
27 BECKERS W	DR A SCHWEITZERSTR 30	HOENSBOEK	312
28 HAMERS W G M	VAN LENNEPSTR 17	GELEEN	312
29 MAASSEN H H	RIDDER-VOSSTR 10	BRUNSSUM	312
30 ROMEIJN B M	RUKKERWEG 54	HEERLEN	312
31 WEIJERS CON	EYGLSHOVENERWEG 11	UBACH O WORMS	312
32 COUMANS J	GROENSTR 23	MUNSTERGELEEN	311
33 HECKMAN J	AKERSTRAAT 187	KERKRADE	311
34 VAN DAM S	DIRKSTR 13	UBACHSBERG	311
35 JACOBI W	DROSSAERTWEGE 22	OIRSBEK	310
36 POOL H	HUISBERGSTR 58	HEERLEN	310
37 KUHNEN J	O.NASSAUSTR 6	HEERLEN	309
38 VEN J T VAN DE	LEIENHOESTRAAT 22	HEERLEN	309
39 VOORPIL W	KEULENHED 54	NIJMEGEN	309
40 KLEYKERS P	PROF K ONNESST 28	HOENSBOEK	308
41 LOUSBERG-BERNARTS P	DR. IR. BUNGESTR 32	HEERLEN	308
42 MOCKERS JAN	J. SMEETS LAAN 86	MAASMECHELEN (B)	308
43 RUYTERS A	BOUWERWEISTR 48	KERKRADE	308
44 BAUR Y	GRAVENWEG 63	LANDGRAAF	307
45 BOONEN M	BURG MAGNEESTR 22	HORN	307
46 CORDEWENER L H W	STATIONSTR 49	HOENSBOEK	307
47 MICHELIS H J G	NEPTUNUSSTR 8	BRUNSSUM	307
48 REINDERS H	VLIEKSTR 19	SIMPVELD	307
49 RITZEN ED	PANHUISWEG 4	HUISBERG	307
50 SCHINS N	SPAUBEEKERSTRAAT 84	BECK	307
51 SPOEL J VD	NACHTEGAALSTRAAT 1	HOENSBOEK	307

## Motty Iwanir voltreffer bij Roda JC

door huub paulissen

KERKRADE - Roda JC lijkt zijn jacht op een buitenlandse spits met succes te hebben bekroond. Nadat de Joegoslavia Alex Radivojevic en de Noor Geir Pettersen na een proefperiode afvielen, is de Israëlische Motty Iwanir volgens de technische staf een voltreffer. De 22-jarige international van Maccabi Tel Aviv trainde de voorbije twee dagen met de selectie van de Kerkrade club en trainer/manager Rob Baan is van oordeel dat de derde keer scheepsrecht is. Gisteravond werd druk onderhandeld en Baan sprak de hoop uit hem vandaag als de nieuwste aanwinst te presenteren.

„Ik wil hem hebben. Na wat ik van hem heb gezien denk ik niet dat wij, zo vlak voor de competitie, op een betere spits zullen stoten. Het is een type voetballer ala René Hofman”, reageerde Baan enthousiast.

Israëlische 'voetballer van het jaar' vandaag onder contract?

Al te veel wilde Rob Baan niet op de transfer vooruitlopen, omdat „nog teveel zaken moeten worden afgerond. Los van de financiële eisen van de speler, weten wij niet hij hoe groot de transfersom is en of de sponsors willen bijspringen. Maar als alles naar wens verloopt kunnen wij hem morgen (vandaag, red.) aan de pers voorstellen”.

In het Kerkrade kamp rekent men er dus op dat Motty Iwanir

zaterdag in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Sparta Praag de vuurdoop ondergaat in het geel-zwarte tenue. De 22-jarige aanvalser van topclub Maccabi Tel Aviv scoorde 21 treffers in de voorbije competitie en werd in zijn land uitgeroepen tot 'Voetballer van het jaar'. Mede op basis van deze staat van dienst verwacht Roda JC geen moeilijkheden met de Stichting Arbeidszaken omdat de Israëlische voetballer voor het Nederlands voetbal zou betekenen.

Zelf hulde Motty Iwanir zich in stilzwijgen over een mogelijke overgang naar Roda JC. „Sorry, maar mijn zaakwaarnemers hebben mij opgedragen niets te vertellen voordat de zaak rond is”, wilde hij enkel kwijt.

● Motty Iwanir sprak op Kaalheide alleen met de voetballers.





# Tourarts Gérard Nicolet is bijna door zijn pillen en spuiten heen

**SAINT ETIENNE** – Het Tourpeloton heeft de grens van uitputting al lang bereikt. Het zware parcours en het waanzinnig hoge tempo vergden enorme inspanningen van de renners. Drie weken onmenselijk afzien bleef niet ongestraft. Verschijnselen van oververmoeidheid zijn schering en inslag. Niet voor niets zijn al 76 deelnemers naar huis. 'Bekijk de coureurs maar eens goed. De meesten zien er bijzonder getekend uit. Op enkele uitzonderingen na verlangen ze allemaal naar het einde,' concludeerde Tourdokter Gérard Nicolet gistermiddag in Saint-Etienne.

Met Gérard Porte (chefarts) en Alain Ducarbonnet vormt Gérard Nicolet het medisch team in de Tour de France. Aan de Boulevard de Lattre de Tassigny, de startlocatie van de tijdrit, werd de 38-jarige sportarts uit Dôle geen vijf minuten met rust gelaten. Het was een komen en gaan van renners, die bij dokter Nicolet een oplossing voor hun lichamelijke problemen zochten. Ook PDM-debutant Jan van Wijk, die met een ontstoken oog sukkelt.

'Zo ben ik de hele dag constant in de weer,' aldus Gérard Nicolet, terwijl hij een zalfje op het geïrriteerde oog van Jan van Wijk aanbracht. 'Gérard Porte, Alain Ducarbonnet en ik staan dag en nacht ter beschikking van de renners. In

spierblessures geconstateerd worden.'

In zijn derde Tour de France zijn ontelbare pillen en spuiten door de handen van Gérard Nicolet gegaan. 'Allemaal medisch verantwoorde preparaten. Vooral ook vitamines, want in de Tour wordt een zware aanslag op het lichaam van een renner gedaan. Zonder extra vitamines kun je deze zware etappekoers niet uitrijden. Die versterkende middelen hebben echter niets met doping te maken. In de Tour wordt volgens mij geen gebruik van verboden preparaten gemaakt. Dat blijkt ook uit de uitslagen van de dopingcontroles. Geen enkele renner werd betrapt. Dat zegt dus genoeg,' meent Gérard Nicolet.

De medicijnman steekt zijn bewondering voor de wielrenners niet onder stoelen of banken. Nicolet: 'Ik ben erg blij, dat ik de Tour de France kan meemaken. Op medisch gebied heb ik als sportarts ontzettend veel geleerd. Het is eigenlijk niet te geloven hoe renners de grens van het menselijk uithoudingsvermogen kunnen verleggen. Het geval Joël Pelier bijvoorbeeld. Pelier was totaal uitgeput, maar hij wilde absoluut op de Col du Granon op tijd finishen. Pelier haalde het, maar zakte meteen in elkaar. Hij verloor zelfs het bewustzijn. Achteraf bleek, dat Pelier te weinig suiker in zijn bloed had. Enkele uren later was hij weer hersteld. Toch hebben we hem geadviseerd de volgende dag niet meer te starten, want na zo'n inzinking heeft een lichaam enkele dagen rust nodig om weer op krachten te komen.'

Volgens Gérard Nicolet zal Joël Pelier in de toekomst geen hinder van zijn bovenmenselijke inspanning op de Col du Granon hebben. 'Pelier zou nu weer mee kunnen fietsen. Dat is voor een buitenstaander misschien onbegrijpelijk. Ik kan me ook voorstellen, dat er mensen zijn die beweren dat de inspanningen die in de Tour geleverd worden, onverantwoord zijn. Dat is niet waar. Het lichaam van een topwielrenner kan heel veel verdragen. Hij heeft een ijzeren conditie en een ongeloflijk herstelvermogen. Het bewijs wordt hier geleverd. Hoe kunnen de renners deze zware krachtproef anders doorstaan? Het rijden van de Tour betekent gedurende bijna een maand elke dag tot het uiterste gaan. Uiteindelijk blijkt toch, dat alleen grote kampioenen als Hinault en Le Mond overleefd blijven. Maar dat is het verschil in klasse.'

Volgens Tourarts Nicolet benutte ruim de helft van het deelnemersveld gisteren de tijdrit als extra rustdag. Nicolet: 'Ze zijn allemaal doodop. Bovendien vrezen ze de etappe naar de Puy de Dôme. Daarom gaan ze in de tijdrit niet tot het uiterste. Het is voor de grootste haal alleen zaak om binnen de tijdslimiet te blijven. Zo kunnen ze weer wat krachten sparen. Ze hebben het ook nodig.'

## SPORT KORT

● **LEMMER** – Voor de tweede achtereenvolgende dag won de Lemster Jelle Reijenga het skütsjeslen in zijn woonplaats. Halverwege de wedstrijd nam hij de koppositie over van Siete Meeter uit Bolsward.

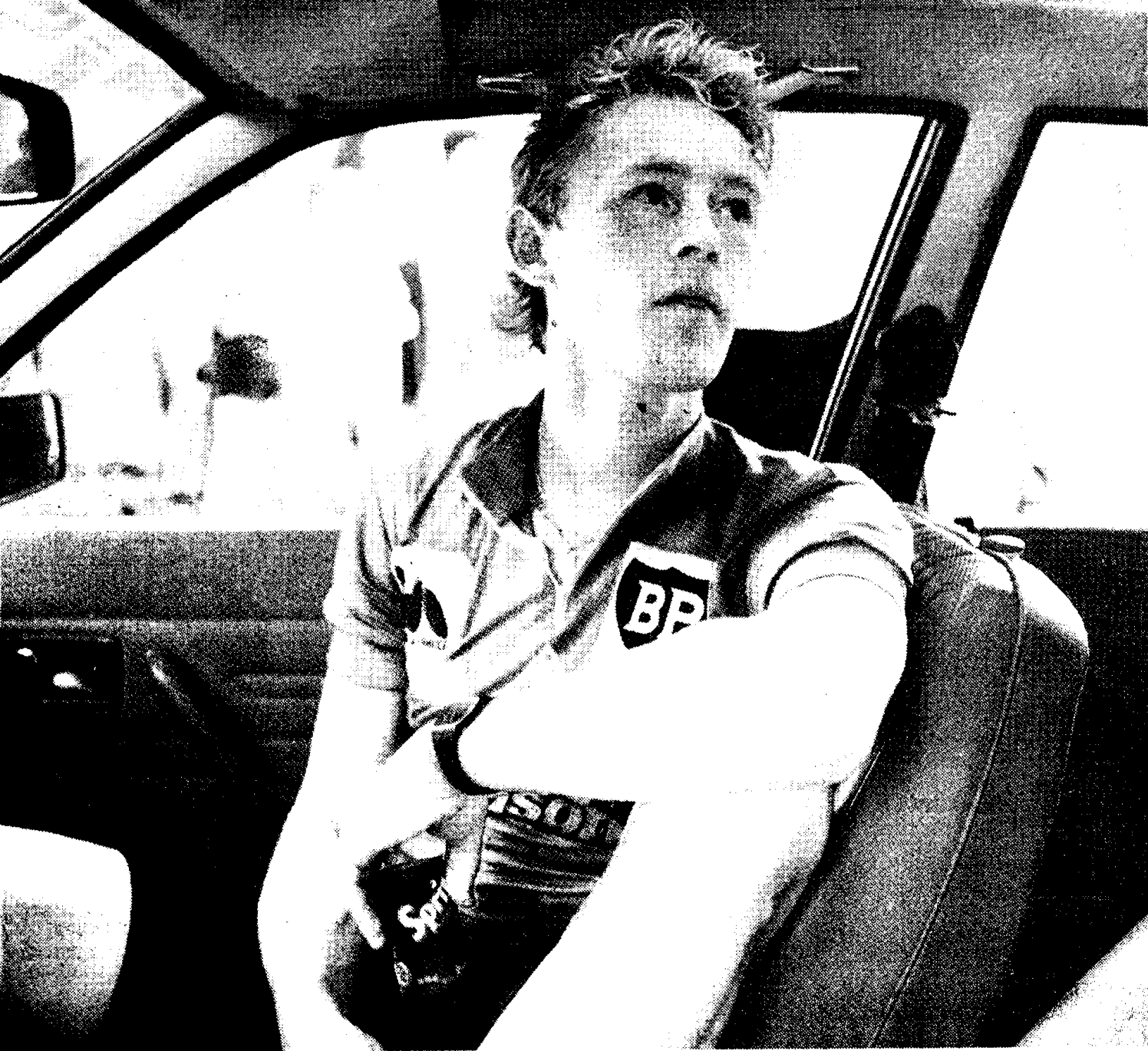
● **BRUNSSUM** – Schuttersveld speelt zondag (14.30 uur) de eerste wedstrijd van het nederlaagtoernooi tegen MVV 2. Terrein Peerdendries Brunssum.

● **MOHA** – Amateurwedstrijd over 114 km: 1. Didi Foubert in 2:52; 2. Peter Schreën; 3. Edward Enthoven; 4. Peter Jennen; 5. Patrick Bar.

● **APELDOORN** – Fred Rompelberg won een wedstrijd achter grote motoren in Apeldoorn. Eerste manche: 1. Kos; 2. Rompelberg; 3. Aarts; tweede manche: 1. Priem; 2. Rompelberg; 3. Kos; eindstand: 1. Rompelberg 4 punten; 2. Kos 4; 3. Priem 5; 4. Aarts 8.

## Fernandez trefzeker

**NOORDWIJK** – Na de eerste ronde over de achttien holes op de golfbaan in Noordwijk bezet verrassend de Argentijn Vicente Fernandez de eerste plaats in het 67ste Open Nederlands golfkampioenschap. Hij had voor de eerste omgang 68 slagen nodig, twee boven het baanrecord maar vier onder de norm voor deze baan. De grote favoriet voor de eindzege, de Spanjaard Seve Ballesteros, had een slag meer nodig. Voor Graham Marsh, de winnaar van vorig jaar en 1979, verliep de eerste dag teleurstellend. Op de laatste hole sloeg hij de bal in de bumper waardoor zijn dagtotaal op 72 uitkwam.



● Eric Vanderaerden, een van de moegestreden cracks. „Maar de groene trui houd ik vast tot in Parijs!”

FOTO: DRIES LINSSEN

## Vanderaerden: 'Waarom word alleen ik bestraft?'

**SAINT-ETIENNE** – Zonder tussenkomst van de internationale wedstrijdjury zou Eric Vanderaerden drie dagen voor het einde van de Tour al zeker zijn geweest van de groene trui. De commissarissen trokken echter bij twee gelegenheden 35 punten van zijn totaal in het puntenklassement af.

Hierdoor wordt de Belgische sprinter uit de ploeg van Peter Post tot de laatste dag door zijn landgenoot Jef Lieckens en de Amerikaan Greg Le Mond bedreigd. Na de tijdrit van Saint-Etienne zei Vanderaerden oneerlijk behandeld te zijn. „Ik weet niet waar ik het aan te danken had, ik hoefde maar naar rechts te kijken of ik had al strafpunten. Ik geef toe dat ik meermalen geduwd ben door toeschouwers in de bergen. Soms kon ik dat echt niet tegenhouden. Een toeschouwer heb ik zelfs een klap in het gezicht moeten geven, omdat ik wist dat er een jurylid naar me keek”.

Vanderaerden zei nadrukkelijk niet tegen dergelijke strafmaatregelen te zijn. „Waar ik op tegen ben is dat andere renners niet gestraft werden met puntenaftrek”. Verzorgert Piet Boot zei gezien te hebben dat Lieckens in de cols honderden meters vooruit ging zonder te trappen. „Hij ging van hand tot hand. Op hem werd zeker niet gelet, want zijn naam stond niet op het strafbladje”.

## Schellekens damleider

**BRUNSSUM** – De derde ronde van het open Nederlands damkampioenschap in Concordia te Brunssum leverde enkele prachtige partijen op. Paul Nitsch kwam tegen Yves Vandeborg in hevige tijdnood en bood remise aan. Die werd door laatstgenoemde te gretig geaccepteerd, want nadere analyse bood Vandeborg bij verder spelen zekere winstkansen. Ook Teake Koolstra kwam in tijdnood en wel zodanig dat hij op de klok verloor.

Peter Schellekens en Jörgen Wit schoven een zeer ingewikkelde partij. Uiteindelijk haalde Schellekens de volle winst binnen, waardoor hij alleen aan de leiding kwam. Bies en Heusdens kwamen sterk terug. Tot de pechvogels behoorde Ludwig Pietershove. Hij miste weer de winst. Vandaag de vierde ronde (11.30 uur) met als toppers Bies-Van de Braak en Heusdens-Budé.

**Stand aan kop:** 1. Peter Schellekens 6 pnt; 2. ex-aequo Willie van de Braak, Eddy Budé, Paul Nitsch, Hans Vissers, Johan Wiering, Bauke Bies en Ton Heusdens.

# Rallyrijders op pijnbank in Hunsrück

Van onze verslaggever

**TRIER** – Na twee maanden rust kunnen de rallyrijders komend weekeinde de borst nat maken. In de loodzware Duitse Hunsrückrally proberen diverse Nederlandse rallyequipes hun positie in het kampioenschap te verbeteren. Vanuit het centrum van Trier waar 2000 jaar geleden de Romeinen met hun strijdswagens reden, starten bij de Europahalle 148 deelnemers, waaronder diverse Europese toppers. Traditioneel komt veel buitenlands geweld naar de spektakulaire en drukbezochte Hunsrückrally, die ook meetelt voor de Westeuropcup.

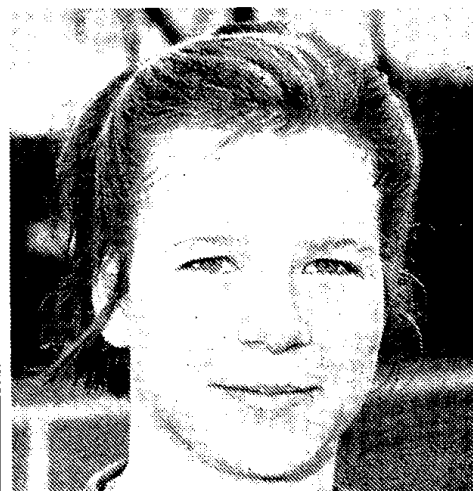
Hedenochtend om 8.30 uur start nummer 1, de Française Michelle Mouton met een Peugeot 205 Turbo 16. Om 20.30 uur arriveert de rallykaravaan voor een nachtrust in Trier. Zaterdagmorgen wordt om 7.00 uur de herstart gegeven. De winnaar wordt zaterdagavond om 20.30 uur aan de finish verwacht. De snelle Franse rallyamazone in haar potente Peugeot wordt belaagd voor de zege door onder meer drie MG Metro's R64, bestuurd door Per Eklund uit Zweden, Dave Llewellyn uit Engeland en Marc Duez uit België.

Henk Vossen uit Tegelen start als eerste groep N rallywagen met nummer 38. Hij wordt in de Hunsrückrally genavigeerd door Ruud Oosterbaan, omdat vaste co-piloot Pie Theunissen op vakantie is. Henk Vossen nam reeds vele malen deel aan deze rally en stelt: „De BMW 325i gaat nu echt op de pijnbank. Zeer zeker om de derde plaats in het rallykampioenschap te kunnen verdedigen. Daarbij moeten wij om echt hoog te eindigen een beetje speculeren op een

groot aantal uitvallers in deze moordende rally”.

**AMERSFOORT** – Bij het Masters-toernooi van het Elan Satellite Circuit in Amersfoort was de regen spelbreker. De kwartfinales damentenkelspel waarin Pascale Druyts en Manon Beltgens uitkwamen, werden naar vandaag verplaatst. Alleen het herendubbel werd afgewerkt. De favorieten Tom Nijssen en Johan Vekemans hadden totaal geen moeite met de Braziliaan Alexander Oncons en de Groninger Tjerk Bogtstra. De Nederlandse dubbelcombinatie won met 6-2; 6-1 en staat nu in de halve finale van zaterdag.

● **GRONINGEN** – Het is niet gelukt om de nationale titel bij de meisjes tot en met 18 jaar van Groningen naar Limburg te brengen. In de ochtenduren hadden Eveline Hamers uit Meerssen en Mara Eijkenboom uit Maasbracht elkaar op het scherp van de snede bestreden. Tenslotte toonde Hamers zich net iets sterker en won met 6-4; 5-7; 6-4.



● Eveline Hamers: greep naar nationale titel mislukte in beslissende set.

Bij de dames had Caroline Houben

### Etappe-uitslag

**Twintigste etappe**, tijdrit 58 km: 1. Hinault (La Vie Claire) 1.15.35; 2. Le Mond (La Vie Claire) op 0.25; 3. Gorospe (Reynolds) op 2.01; 4. Bernard (La Vie Claire) op 2.05; 5. Lejarreta (Seat) op 2.31; 6. Vandembroucke (KAS) op 2.35; 7. Steenhagen (PDM) op 2.56; 8. Zimmermann (Carrera) op 2.59; 9. Criquelion (Hitachi) op 3.03; 10. Hampsten (La Vie Claire) op 3.12; 11. Bauer (La Vie Claire) op 3.13; 12. Blanco (Teku) op 3.37; 13. Hagheghe (Joker) op 3.38; 14. Winterberg (La Vie Claire) op 3.43; 15. Ducret (Kwantum) op 3.44; 16. Gaigne (Système U) op 3.44; 17. Roche (Carrera) op 3.53; 18. Muller (KAS) op 3.53; 19. Vander-aerden (Panasonic) op 3.59; 20. Gavillet (Système U) op 4.00; 21. Knetemann (PDM) op 4.03; 22. Laurentz (Peugeot) op 4.05; 23. Nulens (Panasonic) op 4.10; 24. Mottet (Système U) op 4.13; 25. Emonds (Kwantum) op 4.24; 26. Pensec (Peugeot) op 4.24; 27. Echave (Teku) op 4.39; 28. Brun (Peugeot) op 4.40; 29. Chozas (Seat) op 4.41; 30. Madot (Système U) op 4.43; 31. Anderson (Panasonic) op 4.56; 32. Zoetemelk (Kwantum) op 5.39; 33. Van der Velde (Panasonic) op 6.42; 34. Winnen (Panasonic) op 6.44; 35. Velders (Kwantum) op 6.44; 36. Velders (Kwantum) op 6.44; 37. Van Lank-ke (Panasonic) op 7.27; 38. Rooks (PDM) op 7.27; 39. Rooks (Kwantum) op 7.39; 40. Peeters (Kwantum) op 9.13; 41. Sol-leveld (Kwantum) op 9.45; 42. Van Wijk (PDM) op 9.47; 43. Millar (Panasonic) op 10.08; 44. Roosen (Kwantum) op 11.30; 45. en laatste Leon (Café de Colombia) op 13.39.

**Straffen:** Knetemann, f. 100.00, een minuut en dertig strafseconden en 25 strafpunten wegens het in de zuiging meerdien met Gorospe. Velderscholten zelfde straf voor eenzelfde vergrijp.

### Uitvallers

Niet gestart: Cassani (Carrera)

### Algemeen klassement

1. Le Mond 92.51.49; 2. Hinault op 2.18; 3. Zimmermann op 10.15; 4. Hampsten op 19.33; 5. Criquelion op 24.53; 6. Pensec op 25.31; 7. Ruttimann op 28.17; 8. Pino op 32.32; 9. Rooks op 33.32; 10. Madot op 34.05; 11. Cabrera op 34.36; 12. Bernard op 35.55; 13. Pascal Simon op 36.32; 14. Chozas op 37.56; 15. Millar op 40.32; 16. Claveyrolat op 45.38; 17. Montoya op 45.50; 18. Lejarreta op 48.45; 19. Mottet op 49.52; 20. Bagot op 51.59; 21. Carroux op 52.00; 22. Jimenez op 53.23; 23. Bauer op 53.27; 24. Herrera op 55.50; 25. Zoetemelk op 57.02; 26. Winnen op 58.32; 27. Blanco op 1.01.01; 28. Bernaudeau op 1.03.38; 29. Ploez op 1.05.09; 30. Gavillet op 1.07.38; 31. Steenhagen op 1.09.09; 41. Anderson op 1.19.06; 54. Nulens op 1.37.16; 57. Van der Velde op 1.38.08; 62. Velderscholten op 1.39.56; 65. Poels op 1.40.43; 71. Emonds op 1.47.04; 81. Knetemann op 1.54.27; 82. Peeters op 1.54.37; 83. Ducret op 1.54.42; 84. Van Wijk op 1.59.49; 94. Van Wijk op 2.00.12; 98. Solleveld op 2.02.58; 107. Roosen op 2.08.10; 124. Vanderaerden op 2.16.03; 134. en laatste Salvador.

### Puntenklassement

1. Vanderaerden 231 punten; 2. Le Mond 199; 3. Lieckens 188; 4. Hinault 170; 5. Criquelion 142; 6. Zimmermann 125.

### Bergklassement

1. Hinault 272 punten; 2. Le Mond 261; 3. Herrera 242; 4. Millar op 208; 5. Zimmermann 191; 6. Cabrera 159.

### Dagploegenklassement

1. La Vie Claire 3.49.18; 2. KAS op 8.51; 3. Système U op 9.27; 4. Teku op 10.27; 5. Peugeot op 10.39; 6. Carrera op 10.57; 7. Kwantum op 11.15; 8. Panasonic op 11.31; 9. PDM op 11.31.

### Ploegenklassement

1. La Vie Claire 278.26.09; 2. Peugeot op 1.48.12; 3. Système U op 2.03.50; 4. PDM op 2.20.05; 5. Panasonic op 2.28.01; 6. Carrera op 2.29.15; 7. Kwantum op 3.59.35.

### Damestour

**Twaalfde etappe:** 1. Jeannie Longo (Fra), 58 km in 1.12.14; 2. Paula Westher (Zwe) op 22 sec; 3. Luisa Seghezzi (Ita); 11. Maria Canins (Ita); 15. Heleen Hage (Ned), allen zit als Westher; 34. Monique de Bruin (Ned) op 0.51; 36. Mieke Havik (Ned) op 1.04; 40. Corri Timmermans (Ned) op 1.49; 49. Connie Meijer (Ned) op 1.09; 63. Petra de Bruin (Ned) op 2.30; 75. Thea van Rijnsoever (Ned) op 4.09.

**Algemeen klassement:** 1. Canins 23.26.19; 2. Longo op 13.06; 3. Inga Thompson (VS) op 21.04; 4. Simonet op 28.24; 5. Liz Hopik (Aust) op 29.12; 6. Virginie Lafargue (Fra) op 32.15; 7. Sandra Schumacher (WdI) op 32.25; 8. Dany Bonnoront (Fra) op 33.12; 9. Dominique Damiani (Fra) op 33.41; 10. Westher op 34.21; 20. Monique de Bruin op 40.45; 21. Havik op 42.04; 26. Hage op 45.13; 32. Timmermans op 48.53; 34. Meijer op 50.35; 48. Petra de Bruin op 1.09.06; 63. Van Rijnsoever op 1.30.03.

### Vandaag



### Tour op radio en TV

**TV Nederland:** 2. 15.40-16.55 rechtstreeks verslag 21ste etappe; 18.45 samenvatting 21ste etappe; **Belgie RTB 1:** 15.40-16.55 rechtstreeks verslag 21ste etappe; **Nederland Radio 1:** 14.05 Radio Tour de France.

# Slechts zeven draverijen op Schaesberg

Van onze medewerker

**SCHAESBERG** – Als het niet zo triest was, zou je het programma voor de draf- en renbaan Schaesberg voor vanavond het 'lachertje' van de week kunnen noemen. Na allerlei dieptepunten in de totalisatoromzetten en krijgen de koersbezoekers nu een meening van slechts zeven draverijen voorgeschoteld. Daarvan is de helft dan ook nog ondermaats wat het aantal combinaties betreft: in totaal zijn vijftien vijftig paarden aangemeld. Een laagterecord in de omzet behoort tot de mogelijkheden.

Ladbroke heeft intussen laten weten nog dit jaar vijftien nieuwe wedkantoren in den lande te zullen openen. Men denkt in de eerste plaats aan steden met minimaal 50.000 inwoners. In 1987 moet een verduubeling gerealiseerd worden. Binnen vijf jaar zou een aantal van tweehonderdvijftig kantoren moeten functioneren.

## LD-tips:

**Spinkrabprijs** (2100 meter, acht paarden): 1. Anjo Uithoven; 2. Zergo Dorado; 3. Adelaar D. Outsider; Avance Attaqueur. **Zeepokprijs** (1609 meter, zeven paarden): 1. Zic Zo Boszorg; 2. Andrea; 3. Zygzo Bonas. Outsider: Yvet Buitenzorg. **Zeeshuimprijs** (2100 meter, zes paarden): 1. Ank de Bloomer; 2. Alinda Major; 3. Zetel. Outsider: Yvet Buitenzorg. **Zorgprijs** (2100 meter, tien paarden): 1. Zorka Elik; 2. Zingana du Bois; 3. Yrke Uithoven. Outsider: Ysbrand C. **Zeenaaktslaktiprijs** (1609 meter, zeven paarden): 1. Wander Oostland; 2. Ylla Dorado; 3. Wervelwind Joost. Outsider: Tenna W. **Echt Danwierprijs** (2600 meter, elf paarden): 1. Zingara Last; 2. Yla van Neebeek; 3. Yamara of Horn. Outsider: Wiko Schuit. **Graaf en Yrono Hazelaar.** **Purperwierijs** (2100 meter, zes paarden): 1. Veric Brach; 2. Unri Zuidvelde; 3. Vryzo Buitenzorg.

## Gemenebest: roeien met de riemen...

**LIMBURGH** – De boycot van de gemenebestspelen, waaraan slechts 27 van de 56 aangekondigde landen deelnemen, heeft ook een opvallende primeur gekend en wel in de roeisport. Voor de eerste in de geschiedenis is het ontstaan dat een man aan het roeien zit in een boot vol roeisters. De internationale roeifederatie (FISA) nam de beslissing tot gemengd roeien, omdat in de Olympische roeien met stuurvrouw maar drie mannen over waren gebleven. Om toch nog tot een acceptabel veld te komen werd aan lichtgewichtteams gevraagd mee te varen in de zware categorie. Doordat in de lichte vier manboei wordt zonder stuurvrouw, zijn deze ploegen zich gedwongen een beroep te doen op mannelijke collega's.

# Van der Wiel verhangt bordjes

**AMSTERDAM** – John van der Wiel heeft het schaakfestival in Amsterdam een verrassende wending gegeven. Hij bracht in de vierde ronde van de kroongroep de spanning terug door winst op de Rus Vaganjan. Door de nederlaag van de koploper kwamen de Joegoslaf Ljubojevic en de Hongaar Ribli, door remises tegen de Zweed Hellers en Timman, op gelijke hoogte. Het Oosteuropese trio heeft 2,5 punt en wordt op een halve gevolgd door Van der Wiel en op een vol punt door Timman. In de derde ronde van de grootmeesters remiseerde Rudy Douven met de Argentijn Braga. De Sittardenaar handhaafde zich daarmee op de derde gedeelde plaats.